संस्कृतश्रीः

(पाठमाला – ३)

ஸம்ஸ்க்ருதஶ்ரீ:

பாடமாலா – 3



Published by

SAMSKRIT EDUCATION SOCIETY [REGD.]

Head Office :
148-150, Luz Church Road,
Chennai-600 004.
Phone : **2466 14 01.**

Admn. Office :
283, T.T.K. Road,
Chennai - 600 018.
Ph: **2499 2155**

Sixth Edition] **2005** **[Rs. 25-00**

ஸம்ஸ்க்ருதஸ்ரீ பத்திரிகை பாடமாலா

மொழிப்பயிற்சி மிக எளிதானது. கருத்துடன் ஊன்றிப்பயிலத் தொடங்கினால் ஓராண்டிற்குள் மொழி வசப்படத் தொடங்கும். பிறகு மொழியிலுள்ள சிறிதும் பெரிதுமான நூல்களை படித்துப் பழகப்பழக மொழி நன்கு வசப்பட்டுவிடுகிறது. மொழியின் இலக்கணமும் கற்பதற்கு எளிதே. தொடர்ந்து கருத்துடன் ஊன்றி ஈடுபடுவதே இதற்கான ஒரே உபாயம். நாம் நன்கு அறிந்த மொழி ஒன்றின் உதவி கொண்டு வேற்று மொழி கற்பதும் மிக எளிது. அந்தந்த மொழியின் தனிச் சிறப்பும் பழகப் பழகத்தானே புரியும். இதைக் கருத்தில் கொண்டே தமிழின் மூலம் ஸம்ஸ்க்ருதத்தைக் கற்பதற்கு உதவுவது என்ற நோக்குடன் 1977ல் காஞ்சீ காமகோடி பீடாதிபர் ஜகத்குரு ஸ்ரீ சங்கராசார்ய ஸ்ரீ ஜயேந்த்ர ஸரஸ்வதீ ஸ்வாமிகள் நல்லாசியுடன் ஸம்ஸ்க்ருதஸ்ரீ துவங்கப் பெற்றது.

பத்திரிகை மூலம் போதித்துத் தபால் மூலம் பயிற்சியில் உதவுவதானது. நேர்முகமாக வகுப்பறைகளில் போதிப்பது போல், எளிதாக அமைய வேண்டுமென்ற கருத்துடன் முயன்றதில் ஓரளவு வெற்றி பெற்றுள்ளோம். தொடர்ந்து இப்பத்திரிகையின் வாசகர் வட்டம் பெருகிவருகிறது.

ஸம்ஸ்கிருதஸ்ரீ பத்திரிகையில் பாடங்களுடன் எளிய சிறிய சிறந்த கட்டுரைகள், ஸம்பாஷணைகள், சிறு நாடகங்கள், மற்றும் செய்யுள்கள், ஸ்தோத்திரங்கள் இவைகளும் இடம் பெற்று வருகின்றன. அவை வாசகர்களுக்கு இலக்கியங்களில் ஈடுபாட்டை வளர்க்க உதவுகின்றன.

ஸம்ஸ்கிருத எழுத்துப்பயிற்சி முதல் உயர்ந்த காவியப் பகுதிகள் வரை எளிய முறையில் பாடங்கள் வரிசையாக அமைக்க பெற்று ஸம்ஸ்கிருதஸ்ரீ பத்திரிகையில் வெளிவந்தன. ஒவ்வொரு பாடத்தின் இறுதியில் அமைந்த பயிற்சிகளை வாசகர்கள் எழுதி எங்களுக்கு அனுப்பித் திருத்தப் பெற்று திரும்பப் பெறுகிறார்கள்.

संस्कृतश्रीः - पाठमाला ३
ஸம்ஸ்க்ருதஶ்ரீ - பாடமாலா 3



सरस्वति नमस्तेऽस्तु वरदे कामरूपिणि ।
विद्यारंभं करिष्यामि सिद्धिर्भवतु मे सदा ॥

प्रथमः पाठः - பாடம் 1

पद्यानि

उदेति सविता रक्तो, रक्त एवास्तमेति सः ।
संपत्तौ च विपत्तौ च महान्तस्तुल्यसौभगाः ॥ १ ॥

अन्वयः - सविता (१-१) रक्तः (१-१) उदेति (लट् प्र.१) । सः (१-१) रक्तः (१-१) एव (अ) अस्तं (२-१) एति (लट् प्र.१) । महान्तः (१-३) संपत्तौ (७-१) विपत्तौ (७-१) च (अ) तुल्य सौभगाः (१-३) ।

கடின பதவுரை - उदेति *உதிக்கிறான்*, सविता *சூரியன்*, रक्तः *சிவந்தவனாக*, अस्तं एति *மறைகிறான்*, संपत्तौ *செழித்த நிலையில்*, तुल्यसौभगाः - *சமமான பெருமையுடையவர்கள்*, (तुल्यं सौभगं येषां ते) *ஸந்தி* - रक्तः + रक्तः । रक्तः + एव + अस्तं + एति । महान्तः + तुल्य ।

कन्या वरयते रूपं माता वित्तं पिता श्रुतम् ।
बान्धवाः कुलमिच्छन्ति मृष्टान्नमितरे जनाः ॥ २ ॥

अन्वयः - कन्या (१+१) रूपं (२-१) वरयते (लट् प्र.१) । माता (१-१) वित्तं (२-१) (वरयते) । पिता (१-१) श्रुतं (२-१) (वरयते) । बान्धवाः (१-३) कुलं (२-१) इच्छन्ति (लट् प्र.३) । इतरे (१.३) जनाः (१.३) मृष्टान्नं (२-१) (इच्छन्ति)

(க.ப.உ) वरयते *சிறந்ததாகக் கருதுகிறான்(ள்). தேர்ந்தெடுக்கிறான்(ள்).* वित्तं *பொருளை*, श्रुतं *கல்வியறிவை*, मृष्टान्नं

விருந்துணவை. (मृष्टं च तत् अन्नं च)

वनानि दहतो वह्नेस्सखा भवति मारुतः ।

स एव दीपं शमयेत् कृशे कस्यास्ति सौहृदम् ॥ ३ ॥

अन्वयः - वनानि (२-३) दहतः (६-१) वह्नेः (६-१) मारुतः (१-१) सखा (१-१) भवति (लट् प्र-१) सः (१.१) एव (अ) दीपं (२.१) शमयेत् (विधिलिङ् प्र.१)। कृशे (७.१) सौहृदं (१.१) कस्य (६.१) अस्ति? (लट् प्र.१)

(க.ப.உ) दहतः *எரிக்கின்ற.* कृशे *இளைத்தவனிடம், வலிவில்லாதவனிடம்* सौहृदं *நட்பு, பரிவு, நல்லெண்ணம்.*

ஸந்தி - दहतः + वह्नेः + सखा, सः + एव, कस्य + अस्ति ।

नृत्यत्कल्लोल! जलधे! कुतो गर्जसि निस्त्रपः ।

पश्य तीरे तृषाऽऽक्रान्तः पान्थः पृच्छति वापिकाम् ॥ ४ ॥

अन्वयः - नृत्यत्कल्लोल (सं-१-१), जलधे (सं १ - १) निस्त्रपः (१-१) कुतः (अ) गर्जसि (लट् म. १) । पश्य (लोट् म-१) तीरे (७.१) तृषा (३-१) आक्रान्तः (१-१) पान्थः (१-१) वापिकां (२-१) पृच्छति (लट् प्र.१) नृत्यत्कल्लोल *குதித்து ஆடுகின்ற அலையுடைய* जलधे *கடலே* निस्त्रपः *வெட்கமற்றவனாக,* तृषा (तृट्) *தாகத்தால்,* आक्रान्तः *துன்புற்ற, சுற்றிவளைக்கப் பெற்ற,* पान्थः *வழிப்போக்கன்,* वापिकां *நீரோடையைப் பற்றி.*

ஸந்தி कुतः + गर्जसि, तृषा + आक्रान्तः

पलाशमुकुलभ्रान्त्या शुकतुण्डे पतत्यलिः ।

शुको जंबूफलभ्रान्त्या तमलिं जग्धुमिच्छति ॥ ५ ॥

अन्वयः - अलिः (१-१) पलाश - मुकुल - भ्रान्त्या (३-१) शुक-तुण्डे (७-१) पतति (लट् प्र.१) शुकः (१-१) जंबू-फल-भ्रान्त्या (३-१) तं (२.१) अलिं (२.१) जग्धुं (अ) इच्छति (लट् प्र.१) ।

க.ப.உ पलाशः *புரசு மரம்,* मुकुलं *மொக்கு, மொட்டு,* भ्रान्तिः *தவறான எண்ணம், ப்ரமை,* तुण्डं - *மூக்கு,* अलिः - *வண்டு,* जंबू-फलं - *நாவல்*

பழம், जग्धुं *விழுங்க*

ஸந்தி पतति + अलिः, शुकः + जंबू,

पलाशस्य मुकुलं इति भ्रान्तिः तया । जंब्वाः फलमिति भ्रान्तिः, तया

जले तैलं खले गुह्यं पात्रे दानं मनागपि ।

प्राज्ञे शास्त्रं स्वयं याति विस्तरं वस्तुशक्तितः ॥ ६ ॥

अन्वयः - जले (७.१) तैलं (१-१) मनाक् अपि (अ) वस्तुशक्तितः (अ) विस्तरं (२-१) याति (लट् प्र.१) । (तथा) खले (७-१) गुह्यं (१-१), पात्रे (७.१), दानं (१-१) प्राज्ञे (७.१) शास्त्रं (१-१) (च विस्तरं याति ।)

க.ப. உ खलः *துஷ்டன்*, गुह्यं *ரகசியம்*, पात्रं *தகுதியுள்ளவன்*, मनाक् अपि *சிறிதளவாயினும்*, स्वयं *தானே*, शास्त्रं *நூலறிவு*, विस्तरः *விரிவு*, याति *அடைகிறது*, वस्तुशक्तितः *பொருளின் இயல்பு காரணமாக*, जलै तैलं मनागपि वस्तुशक्तितः विस्तरं याति । खले गुह्यं मनागपि वस्तुशक्तितः विस्तरं याति *என்றவாறு இச்செய்யுளில் நான்கு வாக்கியங்கள்.*

मनाक् + अपि । वस्तुनः शक्तिः तस्मात् ।

उदारस्य तृणं वित्तं शूरस्य मरणं तृणम् ।

विरक्तस्य तृणं भार्या निःस्पृहस्य तृणं जगत् ॥ ७ ॥

उदारस्य (६-१) वित्तं (१-१) तृणम् (१ - १) । शूरस्य (६-१) मरणं (१-१) तृणम् (१-१) । विरक्तस्य (६-१) भार्या (१-१) तृणम् (१-१) । निःस्पृहस्य (६-१) जगत् (१-१) तृणम् (१-१) ।

க.ப. உ तृणं *புல்*, *புல்லுக்கொப்பானது*, विरक्तः *நொந்து வெறுத்தவன்*, निःस्पृहः *பற்றற்றவன்.*

कृपणेन समो दाता न भूतो न भविष्यति ।

अस्पृशन्नेव वित्तानि स परेभ्यः प्रयच्छति ॥ ८ ॥

कृपणेन (३-१) समः (१-१) दाता (१-१) न (अ) भूतः (१-१) । न (अ) भविष्यति (लृट् १-१)। सः (१-१) वित्तानि (२-३) अस्पृशन् (१-१) एव (अ) परेभ्यः (४.३) प्रयच्छति (लट्.प्र-१) ।

க.ப. உ कृपणः *கருமி* दाता *வள்ளல்*, भूतः *முன் இருந்தான்*, अस्पृशन्, (न स्पृशन्) *தொடாமல்*, परेभ्यः *பிறருக்கு, மற்றவர்களுக்கு* समः + दाता, भूतः + न, अस्पृशन् + एव, सः + परेभ्यः ।

वृश्चिकस्य विषं पुच्छे मक्षिकायाश्च मस्तके ।
तक्षकस्य विषं दन्ते सर्वाङ्गे दुर्जनस्य तत् ॥ ९ ॥

अन्वयः - वृश्चिकस्य (६-१) पुच्छे (७.१) मक्षिकायाः (६-१) च (अ) मस्तके (७.१) विषम् (१-१) । तक्षकस्य (६-१) दन्ते (७-१) विषम् (१-१) । तत् (विषं) (१-१) दुर्जनस्य (६-१) सर्वाङ्गे (७.१).

க.ப. உ - वृश्चिकः *தேள்*, मक्षिका: *ஈ*, तक्षकः *தக்ஷகப் பாம்பு.*
ஸந்தி मक्षिकायाः + च । सर्वं - अङ्गं तस्मिन् ।

नास्ति कामसमो व्याधिर्नास्ति मोहसमो रिपुः ।
नास्ति क्रोधसमो वह्निर्नास्ति ज्ञानसमं सुखम् ॥ १० ॥

अन्वयः - कामसमः (१-१) व्याधिः (१-१) न (अ) अस्ति (लट् प्र. १) । मोहसमः (१-१) रिपुः (१-१) न अस्ति । क्रोधसमः (१-१) वह्निः (१-१) न अस्ति । ज्ञानसमं (१-१) दुःखं (१-१) न अस्ति ।

க.ப. உ- कामसमः *காமத்திற் கொப்பான*, मोहसमः *மதிமயக்கத்திற் கொப்பான*, क्रोधसमः *கோபத்திற் கொப்பான*, वह्निः *நெருப்பு*, रिपुः *எதிரி*, *ஸந்தி*, न + अस्ति, कामसमः + व्याधिः + न + अस्ति, मोहसमः + रिपुः, क्रोधसमः + वह्निः कामेन समः, मोहेन समः, क्रोधेन समः, ज्ञानेन समम् ।

परोपकाराय फलन्ति वृक्षाः परोपकाराय वहन्ति नद्यः ।
परोपकाराय दुहन्ति गावः परोपकाराय सतां विभूतयः ॥ ११ ॥

अन्वयः - परोपकाराय (४.१) वृक्षाः (१.३) फलन्ति (लट् प्र.३) । परोपकाराय नद्यः (१.३) वहन्ति (लट् प्र.३) । परोपकाराय गावः (१.३) दुहन्ति (लट् प्र.३) । परोपकाराय सतां (६.३) विभूतयः (१.३) ।

க.ப. உ - वहन्ति *பெருகி ஓடுகின்றன*, दुहन्ति *(பால்) கறக்கின்றன*, सतां *நல்லோருடைய*, विभूतयः *செல்வங்கள்.* परेषां उपकारः, तस्मै ।

शशिना च निशा, निशया च शशी, शशिना निशया च विभाति नमः । पयसा कमलं, कमलेन पयः, पयसा कमलेन विभाति सरः ॥ १२॥

शशिना (३.१) च (अ) निशा (१-१) विभाति (लट् प्र.१) । निशया (३.१) च शशी (१.१) (विभाति) । शशिना निशया च नभः (१.१) (विभाति) । पयसा (३.१) कमलं (१-१), कमलेन (३.१) पयः (१-१), सरः (१.१) कमलेन पयसा च विभाति । (विभाति *என்ற வினைச் சொல்லைச் சேர்த்து ஆறு வாக்கியங்கள் இங்கு அமைக்கலாம்.)*

க.ப. உ., शशी *சந்திரன்,* निशा *இரவு,* नभः *வானம்,* पयः *நீர்,* कमलं *தாமரை,* सरः *நீரோடை,* विभाति *விளங்குகிறது.*

குறிப்பு :- செய்யுளில் பதங்களின் வரிசை மாறிக் காணப்படும். அதனை வரிசைப்படுத்துவதை அன்வயம் என்பர். ஒரு சொல்லோடு மற்றொரு சொல் சேரும்போது. முதற் சொல்லின் கடைசி எழுத்தும் பின் வருகிற சொல்லின் முதலெழுத்தும் மாறுபடும். இதனை ஸந்தி என்பர். ஸந்தி பற்றிப் பின் விளக்கப்படும். கடின பத உரை க.ப.உ. பதங்களின் விபக்தி வசனங்கள் நகக்குறியினுள் தரபட்டுள்ளன. முதலில் உள்ள எண் விபக்தியையும், இரண்டாவது எண் வசனத்தையும் குறிக்கும். வினைச்சொற்கள் அமைந்த லகாரங்கள் लट्-लङ् *என்றவாறும் அவற்றின் புருஷன்கள்* प्रथमपुरुष - प्र, मध्यमपुरुष-म, उत्तमपुरुष *3. என்றும் வசனங்கள்* १.२.३ *என்றும் தரப்படுகிறன்றன.*

பயிற்சி 1. இந்தப் பாடத்தில் வினைச் சொற்கள் பெரும்பாலும் நிகழ் காலத்தில் வந்துள்ளன. இவற்றில் इच्छन्ति, भवति, अस्ति, गर्जसि, पतति, फलन्ति, वहन्ति, प्रयच्छति *இவற்றின் 3 புருஷன்களிலும் 3 வசனங்களையும் எழுதுக.*

2. பதம் பிரித்து செய்யுட்களின் பொருளைத் தமிழில் எழுதுக.

द्वितीयः पाठः - பாடம் 2

धातुरूपाणि

ஸம்ஸ்க்ருதத்தில் 10 லகாரங்கள் உண்டு. அவைகளிலிருந்து ஏழு லகாரங்கள் மட்டும் இத்தொகுதியில் சேர்க்கப்படுகின்றன. அதிகம் அவை வழக்கில் உள்ளன. ஆரம்பப் பாடமாக அவைகளைக் கற்போம்.

लट् - நிகழ் காலத்தை குறிக்கின்றது. முதல் தாதுவாக भू (भव्) என்ற முதல் விகரணத்தின் முதல் தாதுவைக் கொடுப்பது வழக்கம், பிரதம புருஷனில் ஏகவசனம் - துவிவசனம் - பஹுவசனமாக भवति, भवतः भवन्ति என அமையும். ஏகவசனத்திற்கு மாத்திரம் இங்கு பொருள் கூறுகிறோம். भवति இருக்கிறான். மத்யம புருஷன் भवति இருக்கிறாய், உத்தமபுருஷன் भवामि இருக்கிறேன். மற்றவைகளை நீங்களே ஊகித்துக் கொள்ளுங்கள்.

இறந்த காலத்தை குறிக்க लङ्। अभवत् இருந்தான், अभवः இருந்தாய். अभवं இருந்தேன், நாமறியாமல் எப்போதோ நிகழ்ந்ததைக் குறிக்க लिट् । இதில் बभूव இருந்தானும், बभूविथ இருந்தாயாம், बभूव இருந்தேனும்.

लृट्, विधिलिङ என, வருங்காலத்தைக் குறிப்பவை இரண்டு. लृट् - भविष्यति இருக்கப் போகிறான். भविष्यसि இருக்கப்போகிறாய், भविष्यामि இருக்கப் போகிறேன். கட்டாயம் நடக்க விருப்பதை ல்ருட் விளக்குகிறது. நடக்கக்கூடும் என்று எதிர்பார்ப்பதை विधिलिङ् கூறும். செய்யலாம் செய்யக் கூடாது என பொதுவான உத்தரவு, இதைச் செய்து கொள் என்ற அனுமதி, மரியாதையுடன் உள்ள கோரிக்கை, செய்யலாமா கூடாதா என்று யோசித்தபின் செய்வாயாக என்று நிர்ணயித்துக் கூறுவது, தனக்கு வேண்டுமென்ற இஷ்டத்தைத் தெரிவிப்பது என்று பொருள்பட விதிலிங் பயன்படும். भवेत् இருக்கும். भवेः இருப்பாய். भवेयं இருப்பேன்.

இப்படி நடந்தால் இதுநேரும் என்ற காரிய காரணத் தொடர்பைக் குறிப்பிட लृङ् ல்ருங் பயன்படும். अभविष्यत् अभविष्यः अभविष्यम् ।

கட்டளை வினை लोट् - भवतु இருக்கட்டும். भव இருப்பாயாக. भवानि இருப்பேனாக.

உபஸர்க்கங்கள் சேர்ந்தால் பொருள் மாறுவது உண்டு. இவைகளின் சுருக்கமான குறிப்பு இங்கு. விளக்கம் தக்க உதாரணத்துடன் பின்னர் வரும்.

பாடமாலா 1ல் பாடம் 9,10,23, பாடமாலா 2ல் பாடம் 14,15,16,17,23 மீண்டும் ஒருமுறை பார்க்கவும்.

भू - सत्तायां परस्मैपदं - अकर्मकम्

भवति இருக்கிறான்

लट्	प्र	भवति	भवतः	भवन्ति
	म	भवसि	भवथः	भवथ
	उ	भवामि	भवावः	भवामः
लङ्	प्र	अभवत्	अभवतां	अभवन्
	म	अभवः	अभवतं	अभवत
	उ	अभवं	अभवाव	अभवाम
लोट्	प्र	भवतु	भवतां	भवन्तु
	म	भव	भवतं	भवत
	उ	भवानि	भवाव	भवाम
विधिलिङ्	प्र	भवेत्	भवेतां	भवेयुः
	म	भवेः	भवेतं	भवेत
	उ	भवेयं	भवेव	भवेम
लिट्	प्र	बभूव	बभूवतुः	बभूवुः
	म	बभूविथ	बभूवथुः	बभूव
	उ	बभूव	बभूविव	बभूविम
लृट्	प्र	भविष्यति	भविष्यतः	भविष्यन्ति
	म	भविष्यसि	भविष्यथः	भविष्यथ

	उ	भविष्यामि	भविष्याव:	भविष्याम:
लृङ्	प्र	अभविष्यत्	अभविष्यतां	अभविष्यन्
	म	अभविष्य:	अभविष्यतं	अभविष्यत
	उ	अभविष्यं	अभविष्याव	अभविष्याम

உபஸர்கங்களால் பொருள் மாற்றம் - अनुभवति *அனுபவிக்கிறான்.* अभिभवति - *மீறுகிறான், வெல்கிறான்,* उद्भवति *உண்டாகிறான்,* पराभवति *வெல்கிறான்,* परिभवति *அவமதிக்கிறான்,* प्रभवति *கிளம்புகிறது, தக்கவனாகிறான்,* सम्भवति *உண்டாகிறான்.*

तृतीयः पाठः - பாடம் 3

कन्याकुमार्यां सुहृदौ ।

अरविन्दः प्रकाशश्च विरामकाले कन्याकुमारीं अगच्छताम् । समुद्रतीरे तिष्ठन्तौ तौ रमणीयं किञ्चित् दृश्यं अपश्यताम् । प्रातः सूर्यः उदधेः उदेति प्राच्यां दिशि । तदैव चन्द्रः प्रतीच्यां दिशि अस्तं एति । एकदैव कस्यचित् उन्नतिः, अपरस्य अवनतिः । तथा सायं सूर्यः अस्तं एति प्राच्यां दिशि, चन्द्रः उदेति प्राच्यां दिशि । कतिचिद् दिनानि तत्र तिष्ठन्तौ तौ विचित्रं इदं दृश्यं अधिकृत्य संभाषमाणौ आस्ताम् ।

प्रकाशः - अये अरविन्द! पश्य सूर्यस्य चन्द्रस्य च दशाम् । सा दशा नीचैः गच्छति कदाचित्। कदाचित् उपरि च गच्छति। तत्र च कश्चन क्रमः वर्तते इव । यथा वा चक्रस्य गतिः नीचैः उच्चैः इति क्रमेण परिवर्तते, तथा सूर्यस्य अथवा चन्द्रस्य उदयः अस्तमयश्च क्रमेण संभवतः।

अरविन्दः - एषः क्रमः किं बोधयति?

प्रकाशः - उदयः व्यसनं च क्रमेण भवतः। यथा सूर्यस्य उदयः अस्तमनं च। सूर्यः उदयेन न स्मयं अनुभवति । अस्तमयेन न दुःखंमनुभवति । यथा अहः रात्रिं अनुसरति, रात्रिः अहः अनुसरति तथा सुखं दुःखं अनुसरति, दुःखं सुखं अनुसरति । दुःखी, अन्यः तदैव सुखी ।

अरविन्दः - तथानु ! सुखानुभवायेति कालो विद्यते वा?

प्रकाशः - दुःखानुभवकाले दुःखं अनुभवति । सर्वदा सुखी, सर्वदा दुःखी इति कोऽपि न भवति । ततः हर्षं शोकं च विसृज । यत् यत् यदा यदा भवति, तत् तत् तथा तथा अनुभव । सूर्यः एकं महत् तेजः । चन्द्रः अन्यत् महत् तेजः । तथाविधस्य तेजसोऽपि वृद्धिः क्षयश्च भवतः । किमु कथयामि, अस्मादृशानां दशाम्?

अरविन्दः - कथं एतत् त्वया ज्ञातम् ।

प्रकाशः - कालिदासो वदति अभिज्ञानशाकुन्तले नाटके-

यात्येकतोऽस्तशिखरं पतिरोषधीनां
आविष्कृतोऽरुणपुरस्सर एकतोऽर्कः ।
तेजोद्वयस्य युगपद्व्यसनोदयाभ्यां
लोको नियम्यत इवात्मदशान्तरेषु ।

अरविन्दः - श्लोकः मम दुरवगाहः । अन्वयं कृत्वा विवेचय ।

प्रकाशः - ओषधीनां पतिः (चन्द्रः) एकतः (प्रतीच्यां) अस्तशिखरं याति । एकतः (प्राच्यां) अरुणपुरःसरः (अरुणं पुरतः कृत्वा तं अनुसरन्) अर्कः (सूर्यः) आविष्कृतः (उदितः) । (सूर्यः चन्द्रः इति) तेजोद्वयस्य युगपत् (एककालमेव) व्यसन - उदयाभ्यां (व्यसनं -क्षयः, उदयः - उद्गमनं, ताभ्यां) लोकः (जीवसमुदायः) आत्मदशान्तरेषु आत्मनः स्वस्य, दशा-सुखस्य दुःखस्य च क्रमेण अनुभवकालः. - तस्य अन्तरेषु (भेदेषु) नियम्यते (बध्यते) इव ।

अरविन्दः - सुखं आगतं इति स्मयं मा भज । दुःखं आगतं इति दैन्यं मा भज । हर्षः शोको वा तात्कालिकः । चक्रवत् परिणमति । सम्यक् एतत् ।

प्रकाश :- पुनरपि सायं तथा श्वः प्रातश्च आगच्छावः । रमणीयं दृश्यं इदं अनुभवावः ।

க.ப. உ विरामः *விடுமுறை,* दृश्यं *காட்சி,* उदधिः *கடல்,* प्राची *கிழக்கு,* प्रतीची *மேற்கு,* उन्नतिः *உயர்வு,* अवनतिः *தாழ்வு,* अधिकृत्य *குறித்து,*

दशा நிலை, அனுபவ வேளை, வினைகள் பயன் தருகிறநேரம். नीचैः கீழே, उच्चैः उपरि மேலே, क्रमः வரிசை, குறிப்பிட்ட பரிணாம முறை, उदयः உயர்வு, व्यसनं, துன்பம், தாழ்வு, स्मयः விறைப்பு, திமிர், अहः பகல், तेजः ஒளி மண்டலம், பெருமைமிக்க பொருள், वृद्धिः வளர்ச்சி, क्षयः தேய்வு, अस्मादृशः நம்மைப் போன்றவன், दुरवगाहः எளிதில் புரிந்துகொள்ள முடியாதது. विवेचय விளக்குவாய், एकतः ஒருபுறம், अरुणपुरःसरः அருணனை முன்னிட்டுக் கொண்டவராக, उद्गमनं மேல் எழுச்சி, अन्तरं மாறுபாடு, नियम्यते பிணைக்கப்படுகிறது.

(இந்த ஸம்பாஷணத்தின் முன் பகுதி பாடமாலா 2ல் பாடம் 24ல் வந்துள்ளதை முதலில் படித்துப்பின் இதனைப் படிக்கவும்.)

चतुर्थः पाठः — பாடம் 4

हस्तौ काकेन अपहृतौ

माता दौहित्रं आह्वयत्। दौहित्रः मातामह्याः पुरतः आगन्तुं अजिह्रेत्। सः किमपि भक्ष्यं तस्याः अनुमतिं विनैव आदाय बहिः गन्तुं इयेष। मातामही तस्य दुर्वृत्तं अजानात्। तमाहूय अपृच्छत्।

–जात ! हस्तौ ते दर्शय।

–मातामहि ! हस्तौ मे काकेन अपहृतौ ।

–काकः कुत्र?

–तिन्त्रिणीवृक्षस्य शाखायां तिष्ठति।

–कुत्र तिन्त्रिणीवृक्षः?

–छिन्नः ।

–तस्मिन् छिन्ने काष्ठानि क्व?

–दग्धानि।

–दग्धेषु तेषु भस्म क्व?

—दन्तधावनाय पथिकैर्गृहीतम्।

—तर्हि दन्तधावनाय जलं उपयुक्तं किल? तत् क्व?

—तेन शाद्वलानि प्ररूढानि।

—तर्हि तानि शाद्वलानि क्व ?

—गवा अजेन च कवलितानि।

—गौः क्व?

—गोष्ठे तिष्ठति ।

—अजः क्व?

—कयापि अजयासह गतः क्वपि ।

बालेन ज्ञातं, मातामही उपर्यु परि प्रश्नानुत्थापयेत्। न शाम्येत् इति। हस्तस्थं भक्ष्यं दूरतः उत्सारयामास । हस्तौ मातामह्यै अदर्शयत् ।

—अहो मातामहि। पश्य पश्य! प्रत्यागतौ मम हस्तौ।

—मातामहीसोरः कम्पं अहसत्।

आह्वयत् *கூப்பிட்டாள்* आगन्तुं *வருவதற்கு* अजिह्रेत् *வெட்கப்பட்டான்* इयेष *விரும்பினான்* अजानात् *அறிந்தாள் (ன்)* जात *குழந்தாய்* तिन्त्रिणीवृक्षः *புளியமரம்* छिन्नः *வெட்டப்பட்டது* काष्ठानि *விறகு* दग्धानि *எரிக்கப்பட்டது* दन्तधावनाय *பற்கள் துலக்குவதற்காக* शाद्वलानि *புல்* प्ररूढानि *முளைத்தன* गोष्ठे *கொட்டிலில்* प्रश्नान् उत्थापयेत् *கேள்விகளை எழுப்புவாள்* उत्सारयामास *விட்டெறிந்தான்* प्रत्यागतौ *திரும்பிவந்துவிட்டன* सोरःकम्पं *மார்புகுலுங்க.*

पञ्चमः पाठः — பாடம் 5

न् *என்ற எழுத்தில் முடிகிற* (नकारान्त) *சப்தங்களின் முக்கியமான வகை மூன்று. முதல்வகை* गुण-बल-धन-मन्त्र *போன்ற சொற்களின் மேல்* इन् *என்ற விகுதி சேர்ந்து* गुणिन् बलिन् धन्विन् मन्त्रिन् *போன்ற சொற்கள் குணமுடையவன், வலிமையுடையவன், பொருளுடையவன், மந்திரம்*

உடையவன் என்ற பொருளில் வருகின்றன. यशस्, तपस्, मेधा போன்ற சொற்களின் மேல் विन् விகுதியைச் சேர்த்து यशस्विन् तपस्विन् मेधाविन् போன்ற சொற்கள் புகழுடையவன் தவமுடையவன் மேதையுடையவன் என்ற பொருளில் வருகின்றன. இவை முதல் வகை. இவற்றின் முதல் வேற்றுமை ஒருமையில் इन् என்பது ई என்று மாறுகிறது.

गुणी	गुणिनौ	गुणिनः
गुणिनं	गुणिनौ	गुणिनः
गुणिना	गुणिभ्यां	गुणिभिः
गुणिने	गुणिभ्यां	गुणिभ्यः
गुणिनः	गुणिभ्यां	गुणिभ्यः
गुणिनः	गुणिनोः	गुणिनाम्
गुणिनि	गुणिनोः	गुणिषु
गुणिन्	गुणिनौ	गुणिनः

वनमाली गदी शार्ङ्गी शङ्खी चक्री च नन्दकी।
श्रीमान् नारायणो विष्णुः वासुदेवोऽभिरक्षतु॥

இந்தச் செய்யுள் விஷ்ணுஸஹஸ்ர நாம ஸ்தோத்திரத்தில்' வரும் பிரார்த்தனை. नारायणः विष्णुः वासुदेवः என்ற மூன்று சொற்களும் விஷ்ணுவைக் குறிக்கின்றன. ஆனால் अभिरक्षतु (காப்பாற்றட்டும்) என்ற வினைச்சொல்லுக்கு ஏதாவது ஒரு சொல்லைத்தான் எழுவாயாகக் கொள்ளமுடியும். எனவை மற்ற இரு சொற்கள் அடைமொழிகள் ஆகின்றன. विष्णुः எங்கும் வியாபித்து நின்ற वासुदेवः வசுதேவர் மைந்தனை नारायणः अभिरक्षतु நாராயணன் காப்பாற்றட்டும் என்று பொருள். இங்கு वनमाली गदी शार्ङ्गी शङ्खी चक्री नन्दकी என்ற சொற்கள் नकारान्त சப்தங்களுக்கு உதாரணம் बलिन् धन्विन् वनमालिन् गदिन् शङ्खिन् नन्दकिन् சப்தங்கள் गुणिन् சப்தத்தைப்போல் அமையும்.

मन्त्रिन् शार्ङ्गिन् चक्रिन् என்ற சப்தங்களில் நகாலம் ணகாரமாகிவிடும்.

मन्त्री	मन्त्रिणौ	मन्त्रिणः
मन्त्रिणं	मन्त्रिणौ	मन्त्रिणः

मन्त्रिणा, मन्त्रिणे, मन्त्रिणः, मन्त्रिणोः, मन्त्रिणि, என்று ரூபங்கள் வரும். शार्ङ्गिन् चक्रिन् சப்தங்களிலும் இவ்வாறே नन्दकं பகவானின் கத்தி.

नकारान्तः पुलिंगः तपस्विन् शब्दः *தவமுடையவன்*

तपस्वी	तपस्विनौ	तपस्विनः
तपस्विनं	तपस्विनौ	तपस्विनः
तपस्विना	तपस्विभ्यां	तपस्विभिः

மற்றவை गुणिन् *போல 7-ம் வேற்றுமை பன்மை* तपस्विषु

இரண்டாவது வகை. आत्मन् *(ஆத்மா)* महात्मन् *(மஹாத்மா)* ब्रह्मन् *(பிரம்மா)* अर्वन् *(குதிரை)* यक्ष्मन् *(க்ஷயரோகம்) முதலிய சொற்கள் இவ்வகையைச் சேர்ந்தவை. இதில் முதல் வேற்றுமையிலும் இரண்டாம் வேற்றுமை ஒருமை இருமைகளிலும்* आत्मा आत्मानौ.... *என்ற நெடிலுடன் கூடிய ரூபங்கள் காணப்படுகின்றன.*

नकारान्तः पुलिंगः आत्मन् शब्दः *ஆத்மா*

आत्मा	आत्मानौ	आत्मानः
आत्मानं	आत्मानौ	आत्मनः
आत्मना	आत्मभ्यां	आत्मभिः
आत्मने	आत्मभ्यां	आत्मभ्यः
आत्मनः	आत्मभ्यां	आत्मभ्यः
आत्मनः	आत्मनोः	आत्मनां
आत्मनि	आत्मनोः	आत्मसु
आत्मन्	आत्मानौ	आत्मानः

இதுபோல் परमात्मन्, महात्मन् *சப்தங்கள்.*

न कारान्तः पुलिंगः यक्ष्मन् शब्दः *க்ஷய நோய்.*

यक्ष्मा	यक्ष्माणौ	यक्ष्मणः
यक्ष्माणं	यक्ष्माणौ	यक्ष्मणः

यक्ष्मणा	यक्ष्मभ्यां	यक्ष्मभिः
यक्ष्मणे	यक्ष्मभ्यां	यक्ष्मभ्यः
यक्ष्मणः	यक्ष्मभ्यां	यक्ष्मभ्यः
यक्ष्मणः	यक्ष्मणोः	यक्ष्मणां
यक्ष्मणि	यक्ष्मणोः	यक्ष्मसु
यक्ष्मन्	यक्ष्माणौ	यक्ष्माणः

இங்கு यक्ष्माणौ यक्ष्मणा यक्ष्मणे என்றவாறு நகாரம் ணகார மாகிவிட்டதைக் கவனிக்கவும். अर्वन् சப்தமும் இப்படி இவ்விடங்களில் अर्वाणौ अर्वणा என்றவாறு மாறும்.

மூன்றும் வகை - राजन् पूषन् போன்ற சொற்கள் இவ்வகையைச் சார்ந்தவை.

नकारान्तः पुंलिंगः राजन् शब्दः அரசன்.

राजा	राजानौ	राजानः
राजानं	राजानौ	राज्ञः
राज्ञा	राजभ्यां	राजभिः
राज्ञे	राजभ्यां	राजभ्यः
राज्ञः	राजभ्यां	राजभ्यः
राज्ञः	राज्ञोः	राज्ञां
राज्ञि-राजनि	राज्ञोः	राजसु
हे राजन्	हे राजानौ	हे राजानः

சில இடங்களில் राजन् என்ற சொல்லில் ज வில் உள்ள உயிர் எழுத்து 'अ' மறைகிறது. ज्+न् சேர்ந்து ज्ञ् என்றுகிறது. ष् - ण् சப்தத்தில் ष விலுள்ள अ மறைந்து ष्-ण् என்று ஆகும். ஆகவே पूष्णः पूष्णा पूष्णे, पूष्णः पूष्णः पूष्णोः, पूष्णां पूष्णि पूष्णोः என்ற ரூபங்களில் வரும். 7-ம் வேற்றுமை ஒருமையில் राज्ञि, राजनि, पूष्णि, पूषणि என்று இரண்டு ரூபங்கள் உண்டு. पूषन् சப்தத்தில் நகாரம் ணகாரமாகியுள்ளது.

பயிற்சி: 1 தமிழில் மொழி பெயர்க்கவும்.

दशरथः रामं राजानं कर्तुं ऐच्छत्।
सर्वं वस्तु आत्मनः कामाय सृष्टम्।
उद्धरेत् आत्मना आत्मानम्।
महात्मना गान्धिना अहिंसया स्वाराज्यं सम्पादितम्।
अर्वणः पादेषु एकैकः शफः वर्तते।
अद्यत्वे राज्येषु मन्त्रिणां शासनं अस्ति।
एकेन तेजस्विना सूर्येण जगत् प्रकाशते।
मनस्विनि रामे प्रजाः अस्निह्यन्
चक्रिण विष्णुना अहं रक्षितः।
बलिना नरेण सर्वं साध्यते।
तपस्वी वाल्मीकिः तपस्विनं नारदं अपश्यत्।
अयं यक्ष्मणा पीडितः।
राज्ञः आज्ञां मन्त्री प्रकटयति।
गुणी शिष्यः धीमन्तं गुरुं प्रीणयति।
रामः धन्विषु प्रथमं गण्यो भवति।
यशस्विना कविना इदं काव्यं रचितम्।
मेधाविने माणवकाय पुरस्कारः दत्तः।
वनमालिनं भगवन्तं गोदा देवी पतिं वृतवती।
चित्रे उष्णीषी मम सखा दृश्यते।

பயிற்சி: 2 ஸம்ஸ்கிருதத்தில் மொழி பெயர்க்கவும்.

குடையுடன் இருப்பவர் என் மாமன்.
முண்டாசுடன் கூடிய சிப்பந்தி எங்கோ போகிறான்..
கவசமணிந்த சிப்பாய்கள் எங்கும் நிற்கிறார்கள்.
அரசர்கள் அரண்மனைகளில் வசித்தனர்.
நாரதர் தவசியான வால்மீகியின் ஆசிரமம் வந்தார்.
பலமுள்ளவனை எல்லோரும் பின்பற்றுகிறார்கள்,

க்ஷயத்தால் பீடிக்கப்பட்டவர்கள் செங்கிப்பட்டி கிராமத் துக்கோ மதனப்பள்ளி நகரத்துக்கோ செல்கிறுர்கள்.

8. சூர்யனுடைய கிரணங்கள் உஷ்ணமாக உள்ளன.

छत्रं குடை उष्णीषः முண்டாசு उष्णीषी முண்டாசுடன் கூடியவன். कवचं கவசம். இச்சொற்களுடன் इन् விகுதியைச் சேர்த்து நகாராந்தச் சொற்களாக்கி உபயோகப் படுத்தவும். उद्धरेत् மேல் தூக்கிவிட வேண்டும்.

சப்த ரூபங்களைப்பற்றி விரிவாகக் கற்க எமது சப்தமஞ்சரியை வாங்கிப் படியுங்கள்.

षष्ठः पाठः— பாடம் 6

आत्मनेपदधातवः ஆத்மநேபத தாதுக்கள்.

பாடமாலா 2ல் 7 வினைச் சொற்களின் அமைப்பைக் கற்ருேம். விகரணங்களின் அமைப்புப் பற்றியும் 1-4-6-10 விகரணங்களின் அடையாளங்களையும் (अ-य-अ-अय) மற்றும் சாதாரண தாதுக்கள், விதிமுறைகளை ஒட்டிய தாதுக்கள், விதிமுறையை மீறிய தாதுக்கள் என்று வகைப்படுத்தியும் தெரிந்து கொண்டோம். இந்த வகையில் அதிகம் பழக்கத்திலுள்ள சில தாதுக்கள் அமையும் வகையையும் அகரவரிசையில் கற்ருேம்.

தாதுக்களைப் பரஸ்மைபதம், ஆத்மநேபதம் என்று இரு வகைப் படுத்தியுள்ளார்கள். தாதுக்களின் முன்னும் பின்னும் இணையும் விகுதிகள் முதலியன மாறுபடுவதையொட்டி இந்த பெயர்கள். முன் நாம் கற்றவை அனைத்தும் பரஸ்மைபத தாதுக்கள். இப்போது கற்கவிருப்பது ஆத்மநேபத தாதுக்கள். பரஸ்மைபத தாதுக்கள் - ஆத்மநேபத தாதுக்களின் விகுதிகள் இரண்டையும் இங்கு காட்டி ஒப்பு நோக்குவோம். (லிட் பற்றி விரிவான விளக்கம் தேவை. பிறகு அதனைப்பார்ப்பபோம்)

लट् நிகழ்காலம் Present Tense

பரஸ்மைபத தாதுக்கள் ஆத்மநேபத தாதுக்கள்

प्र पु	ति	तः	अन्ति	ते	इते	अन्ते
म पु	सि	थः	थ	से	इथे	ध्वे
उ पु	मि	वः	मः	इ	वहे	महे

लङ् இறந்தகாலம் Past Tense

प्र पु	त्	तां	अन्	त	इतां	अन्त
म पु	स्	तं	त	थाः	इथां	ध्वं
उ पु	अं	व	म	इ	वहि	महि

लोट् கட்டளை Imperative Mood

प्र पु	तु	तां	अन्तु	तां	इतां	अन्तां
म पु	—	तं	त	स्व	इथां	ध्वं
उ पु	आनि	आव	आम	ऐ	आवहै	आमहै

विधिलिङ् நம்பிக்கைப் பொதுவிதி Potential Mood

प्र पु	ईत्	ईतां	ईयुः	ईत	ईयातां	ईरन्
म पु	ईः	ईतं	ईत	ईथाः	ईयाथां	ईध्वं
ज षु	ईयं	ईव	ईम	ईय	ईवहि	ईमहि

लृट् வருங்காலம் Future Tense

प्र पु	स्यति	स्यतः	स्यन्ति	स्यते	स्येते	स्यन्ते
म पु	स्यसि	स्यथः	स्यथः	स्यसे	स्येथे	स्यध्वे
उ पु	स्यामि	स्यावः	स्यामः	स्ये	स्यावहे	स्यामहे

लृङ् நிபந்தனை Conditional mood

प्र पु	स्यत्	स्यतां	स्यन्	स्यत	स्येतां	स्यन्त
म पु	स्यः	स्यतं	स्यत	स्यथाः	स्येथां	स्यध्वं
उ पु	स्यम्	स्याव	स्याम	स्ये	स्यावहि	स्यामहि

சில ஆத்மநேபத தாதுக்கள் அறிமுகப்படுத்தப்படுகின்றன.

वन्द्-वन्दे *வணங்குகிறேன்*
एध्-एधसे *வளர்கிறாய்*
ऊह्-ऊहते *ஊகிக்கிறான்*
ईक्ष-ईक्षेते *(இருவர்) பார்க்கிறார்கள்*
भाष्-भाषावहे *(இருவர்) பேசுகிறோம்*
याच्-याचन्ते *பிச்சைகேட்கிறார்கள்*
सेव्-सेवामहे *பணிபுரிகிறோம்*
दीप्-दीप्यते *ஒளிவீசுகிறது*

சில தாதுக்களை பரஸ்மைபதம் என்றும் சில தாதுக்களை ஆத்மநேபதம் என்றும் பாகுபடுத்தியிருக்கிறார்கள், ஒரே பொருளில் உள்ளவையாயினும் பரஸ்மைபத தாதுவை பரஸ்மைபதத்திற்கான விகுதிகளுடனேயேயும், ஆத்மநேபத தாதுவை ஆத்மநேபத விகுதிகளுடனேயேயும் உபயோகப்படுத்த வேண்டும். மாறினால் இலக்கணப்பிழை. पश् *பரஸ்மைபதம்* पश्यति ईक्षते *என்றுதான் சொல்ல வேண்டும்.* पश्यते ईक्षति *என்று நம் விருப்பப்படி மாற்றக்கூடாது. சில தாதுக்கள் இருபதங்களிலும் வரும். அவைகளைப் பின்னர் கவனிப்போம்.* सेव् *என்ற வினைச்சொல்லின் 7 லகாரங்களையும் கவனிப்போம்.*

லட்

सेव् + अ + ते = सेवते
सेव् + अ + इते = सेवेते
सेव् + अ + अन्ते = सेवन्ते
सेव् + अ + से = सेवसे
सेव् + अ + इथे = सेवेथे
सेव् + अ + ध्वे = सेवध्वे
सेव् + अ + इ = सेवे
सेव् + अ + वहे = सेवावहे
सेव् + अ + महे = सेवामहे

இதுபோல் மற்ற லகாரங்களிலும் பிரத்யயம் சேரும் முறையைத்தெரிந்து கொள்ளலாம்.

प्र	असेवत	असेवेतां	असेवन्त
म	असेवथाः	असेवेथां	असेवध्वं
उ	असेवे	असेवावहि	असेवामहि

लोट्

प्र	सेवतां	सेवेतां	सेवन्तां
म	सेवस्व	सेवेथां	सेवध्वं
उ	सेवै	सेवावहै	सेवामहै

विधिलिङ्

प्र	सेवेत	सेवेयातां	सेवेरन्
म	सेवेथाः	सेवेयाथां	सेवेध्वं
उ	सेवेय	सेवेवहि	सेवेमहि

लिट्

प्र	सिषेवे	सिषेवाते	सिषेविरे
म	सिसेविषे	सिषेवाथे	सिषेविध्वे
उ	सिषेवे	सिषेविवहे	सिषेविमहे

लृट्

प्र	सेविष्यते	सेविष्येते	सेविष्यन्ते
म	सेविष्यसे	सेविष्येथे	सेविष्यध्वे
उ	सेविष्ये	सेविष्यावहे	सेविष्यामहे

लृङ्

प्र	असेविष्यत	असेविष्येतां	असेविष्यन्त
म	असेविष्यथाः	असेविष्येथां	असेविष्यध्वं
उ	असेविष्ये	असेविष्यावहि	असेविष्यामहि

பொருள் கூறுக அதே புருஷனில் மற்ற இருவசனங்களைத்தருக.

भाषसे, वन्दावहे, सेविष्ये, याचेतां, याचै, सेवावहै, अदीप्यत, ऊहिष्ये, एधामहे, एधेथाः, भाषध्वं, ईक्षेमहि।

सप्तमः पाठः — பாடம் 7

कन्दुकेन क्रीडाव !

–पद्मिनि ! एहि, कन्दुकेन क्रीडाव।

–सुन्दरि ! प्रियं मे । क्षिप कन्दुकम् । अहं गृह्णामि ।

– पद्मिनि ! अन्या काचित् क्रीडा । तले कन्दुकं प्रहृत्य क्रीडाव । शतं यावत् गणय । यदि मध्ये कन्दुकस्य प्रहरणे विच्छेदः, क्रीडा विच्छिन्ना भवेत्। तर्हि अन्यया क्रीडितव्यम् । एष समयः आवयोः ।

–सुन्दरि ! त्वमेव क्रीडां आरभस्व । एकं द्वे त्रीणि ... विंशतिः, एकविंशतिः आः, कियत् चिरं त्वमेव क्रीडसि । न मह्यं ददासि ।

–पद्मिनि ! त्वमपि मम क्रीडाविच्छेदे जाते कन्दुकं गृहीत्वा क्रीडिष्यसि । कुतः विमनायसे?

–सुन्दरि ! नवतिः, एकनवतिः, आ ! अपविद्धः कन्दुकः, । विच्छिन्ना ते क्रीडा । कुतोऽपि गच्छति कन्दुकः ।

–पद्मिनि ! त्वरया अनुद्रव कन्दुकम् ।

–सुन्दरि ! कुत्र कन्दुकः? अहो गोवर्धनः इतः । गोवर्धन ! त्वमेव चोरः । देहि कन्दुकम् ।

–न अहं चोरः ! केनापि आदत्तः स्यात् ।

–गोवर्धनो बालो मुग्धमुखः । किं अलीकं भणिष्यति?

–सुन्दरि ! कुतः अन्यं मुधा शङ्कसे? असौ मुग्धवत् भाति । धूर्तः खलु असौ । न एषः विश्वासं अर्हति । अनेन कति कति दुश्चेष्टितानि प्रत्यहं न क्रियन्ते? कति वारान् असौ न दण्डितः पित्रा?

–अहो ! स्वसः, क्षाम्य ! अयं वां कन्दुकः । मयैव अपहृतः । एनं क्षिप्त्वा पलाये ।

क्रीडाव விளையாடுவோம் गणय எண்ணிக்கொள் प्रहृत्य அடித்து प्रहरणे அடிப்பதில் विच्छेदः தடை समयः உடன்பாடு आरभस्व ஆரம்பி कियत् चिरं எத்தனை நேரம் क्रीडाविच्छेदः ஆட்டத்தடை विमनायसे வேதனைப்படுகிறாய்! अपविद्धः அடிபடாமல் கை நழுவி விட்டது कुतोऽपि எங்கேயோ आदत्तं எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டது मुग्धमुखः அறியாமையைக் காட்டும் முகமுள்ளவன் अलीकं பொய் मुधा வீணாக मुग्धवत् அறியாதவன் போல் धूर्तः போக்கிரி विश्वासः நம்பிக்கை दुश्चेष्टितानि விஷமங்கள் प्रत्यहं தினந்தோறும் वाराः தடவைகள் क्षाम्य பொறுத்துக்கொள் पलाये ஓடுகிறேன்.

अनुवादमाला – १

अहं मदीयं ग्रामं गच्छामि । ग्रामं अभितः क्षेत्राणि सन्ति । तत्र शालिसस्यानि रोहन्ति । सस्येभ्यः धान्यं लभ्यते । वितुषं धान्यं पक्त्वा माता अन्नं साधयति । ग्रामं समया विद्याशाला अस्ति । तत्र सहस्रं माणवकाः पठन्ति । विद्यालयं निकषा उद्यानं अस्ति । तत्र आम्रतरवः निबतरवश्च सन्ति । तेषां शीतलायां छायायां वयं क्रीडामः ।

मदीयं என்னுடைய शालिः நெல் सस्यं பயிர் रोहन्ति விளைகின்றன लभ्यते கிடைக்கின்றது वितुषं உமிநீக்கப்பெற்ற पक्त्वा சமைத்து साधयति தயாரிக்கிறாள் सहस्रं ஆயிரம் आम्रतरवः மாமரங்கள் निंबतरवः வேப்பமரங்கள் अभितः சுற்றி, சூழ்ந்து समया निकषा அருகே. இவை மூன்றும் அவ்யயங்கள்.

अष्टमः पाठः — பாடம் 8

रामनाथो गोपालश्च

रामनाथो गोपालश्च चेन्नपट्टणे कैरविण्यां वसतः। तौ भ्रातरौ। रामनाथः षष्ठ्यां, गोपालो दशम्युत्तरद्वितीयायां च कक्ष्यायां पठतः। रामनाथस्य कक्ष्यापरिक्षा अवसिता। गोपालस्य तु मेमासस्य अष्टमीं तारिकां यावत् परीक्षा प्रचलिष्यति। उभावपि विरामकाले त्रिशिरः- पुरस्थं मातुलं द्रष्टुं प्रतिवत्सरं आगच्छतः। मेमासस्य एकादश्यां तारिकायां रात्रौ एलुम्बूरतः प्रस्थास्यमानेन गिरिदुर्गत्वरिगतामिना पट्टिकाशकटेन त्रिशिरः पुरीमागमिष्यतः। तदर्थं चीटिकाग्रहणाय अद्य प्रातः तौ एलुम्बूरस्थं पट्टिकासन्धिनिस्थानं अगच्छताम्। चीटिकादानगवाक्षस्य संमुखे बह्व; क्रमबद्धाः अतिष्ठन्। गोपालः तेषु द्वादशः अवर्तत। क्रमेण तस्य पूर्वगाः चीटिकाः गृहीत्वा अपागच्छन्। गोपालः गवाक्षान्तः रूप्यकाणि दत्वा मेमासस्य एकादश्यां तारिकायां तयोः उभयोः त्रिशिरःपुरनगर निस्थान पर्यन्तं प्रयाणाय त्रिस्तरवत्यां शयनपेट्यां, द्वयोः स्थानयोः आरक्षां पत्रमुखेन प्रार्थयत। तत्र स्थानानां आरक्षार्थे नियुक्तः चीटिकादाता तस्यां तारिकायां तयोरर्थे द्वयोः स्थानयोः आरक्षां अकरोत्। द्वे चीटिके तथा उल्लिख्य गोपालस्य हस्ते अददात्। गोपालः स्वस्य अनुजस्य चागमनं मातुलाय न्यवेदयत् पत्रमुखेन।

कैरविणी *திருவல்லிக்கேணி* दशम्युत्तरद्वितीयायां *பத்தாவது வகுப்பைத் தொடர்ந்த (இரண்டாண்டுகளுக்கான கல்வித்திட்டத்தில்) இரண்டாம் வகுப்பில்* कक्ष्यापरीक्षा *வகுப்புத் தேர்வு* अवसिता *முடிந்துவிட்டது* तारिका *தேதி* विरामकालः *விடுமுறை* प्रतिवत्सरं *ஒவ்வோர் ஆண்டிலும்* प्रस्थास्यमानेन *கிளம்பவிருக்கின்ற* गिरिदुर्गत्वरितगामि *மலைக்கோட்டை எக்ஸ்பிரஸ்* पट्टिकाशकटं *ரயில்வண்டி* पट्टिकासन्धिनिस्थानं *ரயில்வே ஜங்ஷன் ஸ்டேஷன்*

चीटिकादानगवाक्षः டிக்கெட் கொடுக்கும் ஜன்னல் संमुखे எதிரில் क्रमबद्धाः வரிசையில் அடங்கியவர்களாக, க்யூவில் நிற்பவர்களாக पूर्वगाः முன் செல்பவர்கள் अपागच्छन् விலகினார்கள் त्रिशिरःपुरनगरनिस्थानं திருச்சிடவுன் ஸ்டேஷன் त्रिस्तरवती शयनपेटी மூன்று அடுக்குள்ள படுக்கை வசதியுள்ள பெட்டி आरक्षा ரிஸர்வேஷன் - ஒதுக்கீட்டுப்பதிவு चीटिकादाता டிக்கெட் கொடுப்பவர் उल्लिख्य குறிப்பிட்டெழுதி न्यवेदयत् தெரிவித்தான்.

नवमः पाठः — பாடம் 9

आत्मनेपदधातवः ஆத்மநேபத தாதுக்கள் (2)

இறந்தகால வினைச்சொற்களில் தாதுக்களின் முன்னால் अ சேர்க்க வேண்டுமென்பதை முன்பு கற்றோம். உயிர் எழுத்துக்களுடன் துவங்கும் தாதுக்களுக்கு முன்னால் குறிலான अ வுக்குப் பதில் நெடில் आ சேர்க்கப்பட வேண்டும். இந்த अ மேல் உள்ள உயிர் எழுத்துக்களுடன் சேரும்போது वृद्धि எழுத்துக்களாக आ ऐ औ என மாறும் என்பது இலக்கண விதி. அதன்படி एधू ईक्ष ऊह போன்ற தாதுக்களுக்கு முன்னால் குறிலான अ விற்குப் பதில் आ சேர்க்கப்படுகிறது. आ + ए=ऐ, आ + ई=ऐ, आ + ऊ=औ என்று மாறுகின்றன. எனவே ऐधत ऐधेतां ऐधन्त, ऐक्षत ऐक्षेतां ऐक्षन्त, औहत औहेतां औहन्त என்று இறந்தகாலத்தின் கிரியாரூபங்கள் சொல்ல வேண்டும். நன்கு புரிவதற்காக एध தாதுவின் 6 லகாரங்களிலும் எல்லா ரூபங்களையும் காண்போம்.

लट्

एधते	एधेते	एधन्ते
एधसे	एधेथे	एधध्वे
एधे	एधावहे	एधामहे

लङ्

ऐधत	ऐधेतां	ऐधन्त
ऐधथाः	ऐधेथां	ऐधध्वं
ऐधे	ऐधावहि	ऐधामहि

लोट्

एधतां	एधेतां	एधन्तां
एधस्व	एधेथां	एधध्वं
एधै	एधावहै	एधामहै

विधिलिङ्

एधेत	एधेयातां	एधेरन्
एधेथाः	एधेयाथां	एधेध्वं
एधेय	एधेवहि	एधेमहि

लृट्

एधिष्यते	एधिष्येते	एधिष्यन्ते
एधिष्यसे	एधिष्येथे	एधिष्यध्वे
एधिष्ये	एधिष्यावहे	एधिष्यामहे

लृङ्

ऐधिष्यत	ऐधिष्येतां	ऐधिष्यन्त
ऐधिष्यथाः	ऐधिष्येथां	ऐधिष्यध्वं
ऐधिष्ये	ऐधिष्यावहि	ऐधिष्यामहि

ஆத்மநேபத தாதுக்களும் பொருளும்

लभ्	लभते	பெறுகிறான்
स्पर्ध	स्पर्धते	போட்டியிடுகிறான்
वेप्	वेपते	நடுங்குகிறான்
कंप्	कम्पते	நடுங்குகிறான்
लंब्	लम्बते	தொங்குகிறான்
हेष	हेषते	கனைக்கிறது (குதிரை)

ह्रेष्	ह्रेषते	கனேக்கிறது (குதிரை)
बृंह्	बृंहते	பிளிறுகிறது (யானே)
जृंभ्	जृम्भते	கொட்டாவி விடுகிறுன்
स्पन्द्	स्पन्दते	அசைகிறுன்
स्रंस्	स्रंसते	நழுவுகிறுன்
भ्रंश्	भ्रंशते	நழுவுகிறுன்
त्रप्	त्रपते	வெட்கப்படுகிறுன்
लज्ज्	लज्जते	வெட்கப்படுகிறுன்
अय्	अयते	செல்கிறுன்
ईह्	ईहते	விரும்புகிறுன்
त्वर्	त्वरते	அவசரப்படுகிறுன்
प्रथ्	प्रथते	புகழப்பெறுகிறுன்
बाध्	बाधते	துன்புறுத்துகிறுன்
गाह्	गाहते	அமிழ்கிறுன்
सह्	सहते	பொறுத்துக் கொள்கிறுன்
शंक्	शङ्कते	சந்தேகிக்கிறுன்
वेष्ट्	वेष्टते	சுற்றிக்கொள்கிறுன்
व्यथ्	व्यथते	துன்புறுகிறுன்
भज	भजते	நாடுகிறுன்
कत्थ्	कत्थते	தற்புகழ்ச்சி செய்து கொள்கிறுன்
सज्ज्	सज्जते	சிக்குகிறுன், உராய்கிறுன்
रम	रमते	இன்புறுகிறுன்
मुद् (मोद्)	मोदते	சந்தோஷப்படுகிறுன்
रुच् (रोच्)	रोचते	பிடிக்கிறது
शुभ् (शोभ्)	शोभते	விளங்குகிறுன்
वृत् (वर्त्)	वर्तते	இருக்கிறுன்
द्युत् (द्योत्)	द्योतते	பிரகாசிக்கிறது

कम्	कामयते	விரும்புகிறுன்
सू	सूयते	பிரஸவிக்கிறுள்
दू	दूयते	துன்புறுகிறுன்
दीप्	दीप्यते	ஒளிவீசுகிறது
विद्	विद्यते	இருக்கிறுன்
युध्	युध्यते	சண்டை போடுகிறுன்
डी	डयते	பறக்கிறுன்
पद्	पद्यते	செல்கிறுன், அடைகிறுன்
जन्-जा	जायते	உண்டாகிறுன்
मृ	म्रियते	மரணமடைகிறுன்

10 வது விகரணத்தில் எல்லா தாதுக்களுமே பெரும்பாலும் பரஸ்மைபத ஆத்மநேபத விகுதிகள் இரண்டையுமே ஏற்கின்றன. எனவே முன்பு படித்த பரஸ்மைபத தாதுக்களுடன் ஆத்மநேபத தாதுக்களையும் சேர்த்து चोरयते अर्थयते योजयते போன்ற ரூபங்களிலும் சொல்லலாம்.

லட்டில் வினைப்பகுதிகளுடன் ரூபங்கள் தரப்பட்டுள்ளன. மற்ற லகாரங்களில் எவ்வாறு மாறுகின்றன என்பதைப் பிரதமபுருஷ ஏகவசன ரூபங்களைத் தந்து விளக்கம்பெறுவோம்.

लट्	लङ्	लोट्	विधिलिङ्	लृट्
एधते	ऐधत	एधतां	एधेत	एधिष्यते
ऊहते	औहत	ऊहतां	ऊहेत	ऊहिष्यते
ईक्षते	ऐक्षत	ईक्षतां	ईक्षेत	ईक्षिष्यते
वन्दते	अवन्दत	वन्दतां	वन्देत	वन्दिष्यते
द्योतते	अद्योतत	द्योततां	द्योतेत	द्योतिष्यते
प्रकाशते	प्राकाशत	प्रकाशतां	प्रकाशेत	प्रकाशिष्यते
सहते	असहत	सहतां	सहेत	सहिष्यते
वेष्टते	अवेष्टत	वेष्टतां	वेष्टेत	वेष्टिष्यते

म्रियते	अम्रियत	म्रियतां	म्रियेत	मरिष्यते
अर्थयते	आर्थयत	अर्थयतां	अर्थयेत	अर्थयिष्यते
रमते	अरमत	रमतां	रमेत	रंस्यते

இது போல் மற்றதாதுக்களையும் சொல்லலாம். அந்தந்த தாதுக்களுக்கு சில விசேஷ ரூபங்கள் வரும். லகுதாதுமாலாவில் அதனைக் காணலாம்.

பயிற்சி - தமிழில் மொழி பெயர்க்கவும்.

अस्मिन्गुरुकुले शतं विद्यार्थिनः वर्तन्ते ।
ते प्रातः आगत्य आचार्यात् उपदेशं लभन्ते ।
पाठ्येषु तेषां कौशलं दृष्ट्वा गुरवः मोदन्ते ।
अस्मिन् अरण्ये बहवः गजाः विद्यन्ते ।
तदा तदा ते बृंहन्ते ।
गजस्य मुखात् शुण्डा लम्बते ।
वयं त्रयः सहस्रमितिधावने स्पर्धामहे । (मितिः *மீட்டர்*)
सीता रावणं दृष्ट्वा प्रवाते कदली इव अवेपत ।
हयः सादिनं दृष्ट्वा हेषते ।
बहवः छात्राः परीक्षायां उत्तीर्णाः पारितोषिकं लभन्ते।
कन्या वरं दृष्ट्वा त्रपते । (लज्जते)
श्रान्तो बालकः कक्ष्यायां जृंभते ।
भीष्मादीन् दृष्ट्वा अर्जुनस्य हस्तात् गाण्डीवं अभ्रंशत ।
शुक्लपक्षे चन्द्रकला प्रतिदिनं वर्धते ।
दिवा सूर्यः प्रकाशते । रात्रौ च नक्षत्राणि प्रकाशन्ते ।
बालाः प्रदर्शिनीं द्रष्टुं त्वरन्ते ।
प्रयागे गङ्गा यमुना सरस्वती च सम्मिलन्ति । अतः तत्स्थलं त्रिवेणीनाम्ना प्रथते ।
शिरोवेदना मां अतीव बाधते ।
महिषाः तटाकं गाहन्ते ।
पुरा कांग्रस् कक्षीयाः आङ्गलेयानां महान्तं उपरोधं असहन्त ।
लक्ष्मणः स्वर्णमृगं दृष्ट्वा अशङ्कत ।
लताः वृक्षान् वेष्टन्ते ।

बुद्धः यागपशून् दृष्ट्वा अव्यथत ।
अल्पज्ञः जनः विकत्थते, बहुशः तूष्णीं वर्तते ।
लङ्कां गत्वा, सीतां दृष्ट्वा प्रतिनिवृत्तं हनुमन्तं रामः अस्वजत ।
तैलशून्यं चक्रं अक्षे सज्जते ।

दशमः पाठः — பாடம் 10

आपणं गच्छावः

(ஸம்பாஷணை)

मोहनः — प्रिय सोहन, किं त्वं मया सह आपणं आगमिष्यसि?
सोहनः — बाढम्, अहं अपि अवश्यं आगमिष्यामि ।
मोहनः — तत्र किं करिष्यसि?
सोहनः — अहं वस्त्राणि पादत्राणे च क्रेष्यामि ।
मोहनः — ह्यः अहं मम वस्त्रजातं अक्रीणाम् ।
सोहनः — अद्य त्वं किं क्रेष्यसि?
मोहनः — पादत्राणमात्रम् ।
सोहनः — त्वरितं आगच्छ । (उभौ आपणं गच्छतः)
मोहनः — प्रियसोहन, पश्य ! द्वौ रक्षिणौ पुरुषं नयन्तौ गच्छतः ।
सोहनः — ओह् ! आगच्छ, आगच्छ, किमर्थं सः पुरुषः ताभ्यां गृहीतः? पश्याव ।
मोहनः — बाढम्, अहं अपि ज्ञातुं इच्छामि ।
सोहनः — असौ चोरः भवेत् इति अहं मन्ये ।
मोहनः — अहं अपि तथैव चिन्तयामि ।
सोहनः — गच्छतु असौ । फलानां आपणं आगच्छ ।
मोहनः — साधु, अत्र बहवः फलापणाः सन्ति । त्वं कानि फलानि क्रेतुं इच्छसि?
सोहनः — मह्यं आम्रफलानि रोचन्ते । हे फलविक्रेतः, फलानां मूल्यं किम्?
आपणिकः — एकैकस्य फलस्य मूल्यमेकं रूप्यकम् ।
मोहनः — मह्यं एकं फलं देहि ।
सोहनः — अहं एकं आस्वादयानि । एतत् मधुरं वा न वा इति

ज्ञातुं इच्छमि ।

आपणिकः — सर्वाणि फलानि मधुराणि एव । न अत्र कोऽपि सन्देहः ।

मोहनः — साधु, मूल्यं गृहाण । (उभौ फलानि क्रीत्वा गच्छतः)

पादत्राणे இருகாலணிகள் वस्त्रजातं துணிமணி रक्षिणौ இரு காவல்காரர்கள் विक्रेतः வியாபாரியே (विक्रेता सम्बोधनाप्रथमैक)

एकादशः पाठः பாடம் 11

अरविन्दः प्रकाशश्च ।

अरविन्दः — भ्रातः । चिराय त्वां पश्यामि ।

प्रकाशः — सत्यम् । डिल्लीं गतः आसम् । ह्यः एव प्रत्यागतः । एहि वृक्षच्छायायां उपविशावः ।

अरविन्दः — अपि कुशलम्?

प्रकाशः — कुशलम् । अपि ते परीक्षा संपूर्णा (संपन्ना)?

अरविन्दः — सम्पन्ना । परं कठिना आसीत् ।

प्रकाशः — कुतः? किं न सम्यक् पठितम्?

अरविन्दः — पठितम् । अथापि श्रमः आसीत् ।

प्रकाशः — कश्चित् पर्वतं आरोहति । अन्यः पर्वतात् अवतरति । कस्य श्रमः अधिकः?

अरविन्दः — यः आरोहति, तस्य।

प्रकाशः — कुतः?

अरविन्दः — भूमेः आकर्षणशक्तिः अस्ति । तस्याः प्रतीपं गच्छति । ततः श्रमः अधिकः ।

प्रकाशः — साधु । नदी प्रवहति । तस्यां एकः अनुप्रवाहं तरति । अन्यः प्रतीपं तरति । कस्य श्रमः अधिकः?

अरविन्दः — यः प्रतीपं तरति, तस्य ।

प्रकाशः — कुतः?

अरविन्दः — नदी निम्नं प्रति वेगेन प्रवहति । मनुष्यः वेगस्य प्रतीपं गच्छति । अतः तस्य श्रमः अधिकः ।

प्रकाशः — गुरुः उपदिशति । शिष्यः अधिगच्छति । कस्य श्रमः अधिकः?

अरविन्दः — शिष्यस्य ।

प्रकाशः — कुतः?

अरविन्दः — न जाने । गुरुः असकृत् वदति । "अतीव सरलं एतत् । इदमपि न जानासि वा?" इति ।

प्रकाशः — वयस्य! शृणु । कारणं वदामि । गुरुः पाठस्य विषयं जानाति । यत् जानाति तत् वदति । अतः तस्य श्रमः न । अवतरणं सुकरं किल? शिष्यः शब्दात् तत् (ज्ञानं) अधिरोहति । सः न जानाति । आचार्यस्य वाक्यात् तत् (ज्ञानं) जानाति । अतः श्राम्यति ।

अरविन्दः — एवं वा? गुरोः शब्दं शृणोमि । ततः तस्यार्थं चिन्तयामि । ततः तत्वं कथञ्चित् मनसि धारयामि । अतः क्लिश्यामि ।

प्रकाशः — एवं एतत् । गुरुः अपि अध्ययनकाले एवमेव अक्लिश्यत् ।

अतः उत्साहवान् भव ।

ज्ञानात् शब्देऽवतरति शब्दात् तद् अधिरोहति ।
विनेता च विनेयश्च परः श्राम्यति नाऽऽदिमः ॥

अरविन्दः — अहं अन्वयं वदामि ।

प्रकाशः — कथय ।

अरविन्दः — विनेता ज्ञानात् शब्दे अवतरति ।

प्रकाशः — कः अर्थः ।

अरविन्दः — गुरुः ज्ञानात् शब्दे अवतरति । ज्ञात्वा उपदिशति ।

प्रकाशः — ततः परम्?

अरविन्दः — विनेयः शब्दात् तत् अधिरोहति । शिष्यः शब्दं श्रुत्वा ज्ञानं प्राप्तुं प्रयत्नं करोति ।

प्रकाशः — साधु उक्तम् । (साधूक्तम्)

अरविन्दः — परः (पश्चादुक्तः) शिष्यः श्राम्यति । आदिमः (पूर्वं उक्तः) न । न श्राम्यति ।

प्रकाश: — बले ! बले !!

चिराय நீண்ட நாட்கள் கழிந்தபின், நெடுநேரமாக प्रति + आ + गत: = प्रत्यागत: திரும்பி வந்தேன். अपि வாக்கியத்தின் ஆரம்பத்தில் வரும்போது கேள்வியைக் குறிக்கும் you go நீ போகிறாய் Do you go நீ போகிறாயா? என்பதுபோல். परं ஆனால் अथापि ஆனாலும் प्रतीपं எதிரிடையாக अनुप्रवाहं பிரவாகக்தை ஒட்டி तरति நீந்துகிறான் निम्नं பள்ளம் जानाति அறிககிறான் अधिरोहति ஏறுகிறான், शृणोमि கேட்கிறேன் क्लिश्यामि கஷ்டப்படுகிறேன் विनेता ஆசிரியர், போதிப்பவர் विनेय: போதிக்கப்படுபவர் श्राम्यति சிரமப்படுகிறான் बले !बले !! உணர்ச்சியைக் குறிக்கும் சொல். மொழிக்கு அப்பாற்பட்டது பலே ! பலே !.

While teacher descends from knowledge to words, the taught ascends from words to knowledge. So the latter feels fatigued, while the former does not.

ஆசிரியர் அறிவிலிருந்து சொல்லிற்கு (மேட்டிலிருந்து பள்ளத்தில் இறங்குவது போல் எளிதில்) இறங்குகிறார். கற்கும் மாணவன் சொல்லிலிருந்து அறிவிற்கு ஏறுகிறான். அதனால் பின்னவன் கஷ்டப்படுகிறான். முன்னவன் அப்படி அல்ல.

द्वादश: पाठ: — பாடம் 12

ஆத்மநேபதத்தில் மேலும் சில தாதுக்கள் அதிகம் பழக்கத்தில் உள்ளவை. தாதுக்களும் அவைகளின் லட்ரூபமும், பொருளும் தரப்படுகின்றன.

स्पन्द्	स्पन्दते	அசைகிறது, துடிக்கிறது
भ्राज्	भ्राजते	ஒளிர்கிறான், விளங்குகிறான்
भाष्	भाषते	பேசுகிறான்
श्लाघ्	श्लाघते	கொண்டாடுகிறான்
क्षम्	क्षमते	பொறுத்துக் கொள்கிறான், திறமை பெறுகிறான்
गाह्	गाहते	அமிழ்கிறான், நுழைகிறான்

शिक्ष	शिक्षते	கற்கிறான்
भिक्ष्	भिक्षते	பிச்சை எடுக்கிறான், யாசிக்கிறான்.
ध्वंस	ध्वंसते	அழிகிறான்
चेष्ट्	चेष्टते	இயங்குகிறான்
शुभ्	शोभते	விளங்குகிறான்
द्युत्	द्योतते	ஒளிர்கிறான்
मुद्	मोदते	சந்தோஷப் படுகிறான்
क्लृप	कल्पते	அமைகிறது, திறமை பெறுகிறான்
डि	डयते	பறக்கிறது
स्मि	स्मयते	சிரிக்கிறான், வியக்கிறான்.
तप	तप्यते	தவம் செய்கிறான், வாடுகிறான்
मन्	मन्यते	நினைக்கிறான்
दीप	दीप्यते	ஒளிர்கிறான், எரிகிறான்
जा	जायते	பிறக்கிறான், தோன்றுகிறான்
बुध	बुध्यते	அறிகிறான்
युध	युध्यते	சண்டையிடுகிறான்
रुध	रुध्यते	தடைசெய்கிறான்
दू	दूयते	வருந்துகிறான்
द्रि	द्रियते	ஆதரவு தருகிறான். பெரும்பாலும் आ என்ற உப ஸர்க்கத் துடனேயே வழக்கிலுள்ளது.

இவைகளின் லட்டின் வடிவம் கொடுத்திருக்கிறோம். மற்ற ஐந்திலும் பிரதம புருஷனில் (தன்னிலையில்) ஏக வசனத்தில் ரூபங்களைத் தருகிறோம். மற்றவைகளை முன்வழி காட்டிய படி நீங்களே ஊகிக்கமுடியும்.

लङ्	लोट्	विधिलिङ्	लृट्
अस्पन्दत	स्पन्दतां	स्पन्देत	स्पन्दिष्यते
अभ्राजत	भ्राजतां	भ्राजेत	भ्राजिष्यते
अभाषत	भाषतां	भाषेत	भाषिष्यते
अश्लाघत	श्लाघतां	श्लाघेत	श्लाघिष्यते

अक्षमत	क्षमतां	क्षमेत	क्षमिष्यते
अगाहत	गाहतां	गाहेत	गाहिष्यते
अशिक्षत	शिक्षतां	शिक्षेत	शिक्षिष्यते
अध्वंसत	ध्वंसतां	ध्वंसेत	ध्वंसिष्यते
अचेष्टत	चेष्टतां	चेष्टेत	चेष्टिष्यते
अशोभत	शोभतां	शोभेत	शोभिष्यते
अद्योतत	द्योततां	द्योतेत	द्योतिष्यते
अरोचत	रोचतां	रोचेत	रोचिष्यते
अमोदत	मोदतां	मोदेत	मोदिष्यते
अकल्पत	कल्पतां	कल्पेत	कल्पिष्यते
अडयत	डयतां	डयेत	डयिष्यते
अस्मयत	स्मयतां	स्मयेत	स्मयिष्यते
अकामयत	कामयतां	कामयेत	कामयिष्यते
अतप्यत	तप्यतां	तप्येत	तप्स्यते
अमन्यत	मन्यतां	मन्येत	मंस्यते
अविद्यत	विद्यतां	विद्येत	वेत्स्यते
अदीप्यत	दीप्यतां	दीप्येत	दीपिष्यते
अजायत	जायतां	जायेत	जनिष्यते
असूयत	सूयतां	सूयेत	सोष्यते सविष्यते
अबुध्यत	बुध्यतां	बुध्येत	भोत्स्यते
अयुध्यत	युध्यतां	युध्येत	योत्स्यते
अरुध्यत	रोध्यतां	रुध्येत	रोत्स्यते
अदूयत	दूयतां	दूयेत	दोष्यते
आद्रियत	आद्रियतां	आद्रियेत	आदरिष्यते
अम्रियत	म्रियतां	म्रियेत	मरिष्यते

பயிற்சி - தமிழில் மொழிபெயர்க்கவும்.

मनुष्यस्य दक्षिणवामयोः *(வலது இடது இரு)* हस्तयोः रक्तनाडी *(ரத்தக்குழாய்)* स्पन्दते

स्पन्दनं *(துடிப்பை)* अनुसृत्य सुग्णस्य *(நோயாளியுடைய)* परिस्थितिं

(நிலைமையை) वोधते/बुध्यते।

माता यया भाषया अर्भकेन (சிசுவுடன்) सह भाषते, सा मातृभाषा।

भगवान् दीनानां अपराधान् क्षमते।

ग्रीष्मेषु (கோடையில்) महिषाः पङ्किलानि (சேறுமிக்க) निपानानि (குட்டைகளை) गाहन्ते।

बालः शङ्करः कालटीग्रामे कस्माश्चित् दरिद्रायाः गृहस्य द्वारे अभिक्षत। परं सा तस्मै किमपि दातुं न अकल्पत।

जनाः स्थानात् (பதவியிலிருந்து) भ्रष्टं (நழுவியவனை) निन्दन्ति, पुनः तमेव स्थानमापन्नं (பதவியடைந்தவனை) श्लाघन्ते।

यथा यथा शासनं परिवर्तते, (மாறுகிறது) तथा तथा पारिवारिकाः (சூழ்ந்திருப்பவர்கள்) चेष्टन्ते।

''यदि एकस्य नरस्य भोजनं न सुलभं, तर्हि जगदेव ध्वम्सतां'' इति भारती गर्जति स्म।

दन्ताः केशाः नखाः नराश्च यदि स्थानभ्रष्टाः (இருக்கும் நிலையிலிருந்து விழுந்து விட்டால்) न शोभन्ते। अतः कोऽपि स्थानं न परित्यजेत्।

पाण्डवाः कौरवाश्च द्रोणाचार्यात् अस्त्रविद्यां अशिक्षन्त।

इयं वीथी नालदीपैः (குழாய் விளக்குகளால்) द्योतते।

मोदकः बालकाय रोचेत एव। (एव கட்டாயம்)

यदि महात्मा गान्धिः पुनः अजीविष्यत् तर्हि अस्य देशस्य परिस्थितिं (சூழ்நிலையை) दृष्ट्वा अशोचिष्यत (अस्मयिष्यत)।

பயிற்றி - ஸம்ஸ்க்ருதத்தில் மொழிபெயர்க்கவும்,

1. வானத்தில் மின்னல் (विद्युत्) மின்னுகிறது.
2. கௌஸல்யை ராமனைப் பெற்றெடுத்தாள்.
3. நீலவானத்தில் சந்திரன் விளங்குகிறுன்.
4. தசரதர் ராமனை அரசனுகச் செய்ய (राजानं कर्तुं) விரும்பினுர். (ईह्-कम् இரண்டில் ஒன்றை பயன்படுத்தவும்)
5. நீ சங்கீதம் கற்றுக்கொள்கிறுய்? (शिक्ष)
6. நீ நடனம் கற்றுக்கொள்வாய்.
7. மகான்கள் பொய் பேசமாட்டார்கள்.
8. கடிகாரம் நொடிக்கு நொடி (प्रतिक्षणं) துடிக்கிறது.
9. ராமன் காட்டில் நுழைந்தான்.

10. எனக்கு கரணைக்கிழங்கு (सूरणकन्द:) பிடிப்பதில்லை.

11. உங்களது வரவால் நாங்கள் சந்தோஷமடைகிறோம்.

12. சிட்டுக்குருவிகள் (चटका:) சிறகுகளை (पक्षान्) அசைத்து (विधूय) பறக்கின்றன.

13. அயோத்தி மக்கள் "ராமன் ராஜாவாக ஆகட்டும்" என ஆசைப்பட்டனர்.

14. சீதை வால்மீகியின் ஆசிரமத்தில் இரட்டைக்குழந்தைகளைப் (यमलौ पुत्रौ) பெற்றாள்.

15. 'மக்கள் தங்களை ஆதரிக்கிறார்கள்' என்று எல்லா அபேக்ஷகர்களும் (सर्वे अपि अपेक्षका:) நினைக்கிறார்கள்.

16. புத்திர சோகத்தால் இறக்கப்போகிறாய் என ஒரு சாபம் தசரதருக்கு இருந்தது. (म्रिय-विद्य)

17. அஸாமிய ஜனங்கள் (असमीया: प्रजा:) மண்ணெண்ணெயின் (मृत्तैलस्य) வெளியேற்றத்தைத் (बहिर्गमनं) தடுக்கிறார்கள்.

18. தேவகிக்கு எட்டாவது பிள்ளை பிறக்கப்போகிறான்' (जन्) என கம்ஸன் வருந்தினான். (दू)

19. இறைவா ! என் பிழைகளைப் பொறுத்தருள்வாய்.

त्रयोदश: पाठ: — பாடம் 13

संक्षिप्तं अभिज्ञानशाकुन्तलम् १

संक्षिप्तं अभिज्ञानशाकुन्तलं என புதிய பாடம் இணைக்கப்பட்டு இருக்கிறது. மஹாகவிகளின் இலக்கியங்களுடன் உங்களுக்கு நேரிடைத் தொடர்பு ஏற்படுத்தும் முயற்சியில் இது முன்னோடி. காளிதாஸன் மூன்று செய்யுள் காவியங்களையும், மூன்று நாடகங்களையும் இயற்றியுள்ளார். அவரது நூல்களில் தனிச்சிறப்புப் பெற்றது சாகுந்தலம் எனும் அபிஜ்ஞான சாகுந்தலம். அதனைச் சுருக்கி இங்கே தருகிறோம். ரஸம் நிறைந்த இனிமையான சுலோகங்கள் அதில் அதிகம் உண்டு. அவைகளைப் பின்னர் கற்கலாம். ஸம்பாஷணைகளை மட்டும் கூடியவரை அவரது சொற்களைக் கொண்டே அமைத்திருக்கிறோம். கடின பதவுரையும் தரப்பட்டுள்ளது. இதில் உள்ள வினைச்சொற்களைச் சிறிது சிறிதாக அவற்றின் வேறுபாடுகளுடன் இனிக் கற்போம்.

இதனைப் படியுங்கள். தமிழில் அழகாக மொழிபெயர்த்துப் பாருங்கள். எங்களுக்கு அனுப்புங்கள். திருத்திச் சீர்படுத்தித் தருகிறோமே. சிறு ஸம்ஸ்கிருத நாடகங்களைப் பள்ளிக் கூடங்களிலும் மற்றவிழாக்களிலும் இடையே நிகழ்ச்சியாகப் புகுத்தி நாடகமாக நடித்துப் பாருங்கள். ஸம்ஸ்கிருத மொழியை எளிதில் நம்பிக்கையுடன் கையாளப்பழக இது ஒரு நல்ல வழி. இந்த வழியில் எல்லா மஹாகவிகளுடன் வரிசையாகத் தொடர்பு கொள்வீர்கள்.

प्रार्थना

भूरापोऽग्निर्मरुद्व्योम सूर्यश्चन्द्रश्च दीक्षितः ।
प्रत्यक्षास्तनवो यस्य स शंभुः शं तनोतु नः ॥

प्रथमं दृश्यम्

(स्थानं - हिमवतः प्रदेशः। मालिनीतीरं, तत्र कण्वस्य ऋषेः आश्रमः । हरिणः कश्चित् वेगेन धावति । युवराजः दुष्यन्तः रथेन त्वरितं हरिणं अनुसरति, तं बाणेन वेद्धुं इच्छति । सारथिः परावृत्तः दुष्यन्तं पश्यति)

सारथिः - राजकुमार! इमं हरिणं, धनुष्पाणिं त्वां च पश्यन् अहं दारुकावने हरिणं अनुधावन्तं कैलासपतिं स्मरामि ।

दुष्यन्तः - सूत! अनेन सारङ्गेण वयं सुदूरं आकृष्टाः । अयं इदानीमपि वेगेन धावति । पश्य! पश्य! सुदूरं गतः हरिणः।

सारथिः - भूमिः अत्र न समा। उत्खाताः बहवः। अतः रथः मन्दं गच्छति । इतः परं समा भूमिः दृश्यते ।

दुष्यन्तः - तर्हि अभीशून् विमुञ्च ।

सूतः - यत् आज्ञापयति आयुष्मान्। इदानीं अश्वाः वायुवेगेन धावन्ति ।

दुष्यन्तः - (रथवेगं अनुभवन्) सूत! इदानीं रथो वेगेन चलति किल! अतः यत् दूरतः सूक्ष्मं क्षणात् प्राक् अवर्तत, तत् क्षणात् विपुलं भवति । यद् वक्रं अभवत्, तत् समरेखं भवति । हन्त! न किमपि दूरे, न

वा समीपे । न च पार्श्वे । सर्वं क्षणेन तिरोभवति । अहो रथस्य वेगः ! एष हतः हरिणः । (चापे शरं सन्दधाति । तदा रथस्य पुरतः तपस्विनः उपस्थिताः ।)

तपस्विनः - भो राजन् । अयं आश्रममृगः । न हन्तव्यः । न हन्तव्यः ।

दुष्यन्तः- (ससंरंभं) वाजिनः प्रगृहाण । (सूतः रथं स्थापयति । तपस्विषु अन्यतमः वैखानसः पुरतः आगच्छति । द्वौ ऋषिकुमारौ तं अनुगच्छतः)

वैखानसः - (हस्तं उद्यम्य) आश्रममृगः अयम् । न हन्तव्यः । न हन्तव्यः । तूलराशौ अग्निं मा क्षिप । अतिलोलं हरिणस्य जीवितम् । तव शराः वज्रसाराः ।

दुष्यन्तः - एषः प्रतिसंहरामि । (शरं तूणीरे निक्षिपति ।)

वैखानसः - सदृशं एतत् तव, पुरुवंशे जातस्य राज्ञः । एवंगुणोपेतं चक्रवर्तिनं पुत्रं आप्नुहि । (राजा तान् प्रणमति ।)

वैखानसः - राजन्! वयं समिधां आहरणाय प्रस्थिताः । एषः कुलपतेः कण्वस्य आश्रमः । अन्यत् कार्यं न चेत् अतिपतति, आश्रमं प्रविशतु भवान् । अतिथेः उचितं सत्कारं आप्नोतु ।

दुष्यन्तः - अपि कुलपतिः अत्र सन्निहितः?

वैखानसः - इदानीमेव सोमतीर्थं गतः । तस्य दुहिता शकुन्तला सन्निहिता । सा अतिथेः सत्कारं करिष्यति । साधयामः । (तपस्विनः निर्गच्छन्ति ।)

दुष्यन्तः - सूत ! चोदय अश्वान् । आश्रमदर्शनेन आत्मानं पुनामि ।

सुतः - यत् आज्ञापयति आयुष्मान् । (रथः चलति ।)

दुष्यन्तः - सूत! आश्रम भूमिं आगताः वयम् । तत् अत्रैव रथं स्थापय । अवतरामि ।

सूतः - तथा । धृताः प्रग्रहाः । अवतरतु आयुष्मान् ।

दुष्यन्तः - (अवतीर्य) सूत! आश्रमं प्रविशामि । त्वमपि अत्र अश्वान्

विश्रामय ।

सूत - तथा ।

राजा - (परिक्रम्य अवलोक्य) इदं आश्रमद्वारम् । प्रविशामि । शान्तं इदं आश्रमपदम् । (आत्मानं अवलोकयन्) अये! दक्षिणः बाहुः स्फुरति । शुभं निमित्तं किल? अथवा यद् भवितव्यं तत् सर्वत्र भवति । (नेपथ्ये-कन्यकाः परस्परं आलपन्ति । कर्णं दत्वा) अये! वृक्षवाटिकां दक्षिणेन आलापः । अत्र गच्छामि । एताः तपस्विकन्यकाः । बालपादपानां जलं दातुं इतः एव आगच्छन्ति । (ताः पश्यन्) मधुरं आसां दर्शनम् । इमां वृक्षच्छायां आश्रित्य ताः प्रतिपालयामि ।

(यवनि का परिवर्तते ।

கடின பதவுரை. முதல் மங்கள சுலோகம் ஸந்தி பிரித்துப் பின் பொருள் காணலாம். भूः आपः अग्निः मरुत् व्योम, सूर्यः चन्द्रः च, प्रत्यक्षाः तनवः यस्य, सः शंभुः । भूः *நிலம்.* आपः *நீர் (எப்போதும் பஹு்வசனம்)*-मरुत् *காற்று,* व्योम *ஆகாசம்,* दीक्षितः *வேள்விபுரிய ஆயத்தமாயுள்ளவன்.* प्रत्यक्षाः *நேரிடையாக உணரப் பெறுகிற.* तनवः (तनुः) *உடல்கள்.* शं तनोतु *மங்களத்தைப் பரப்பட்டும்.* दृश्यं *காட்சி.* मालिनी *ஒரு ஆறு.* त्वरितं *வேகமாக,* वेद्धुं *அடிக்க.* परावृत्तः *திரும்பியவனுக,* धनुष्पाणिं *வில்லைக் கையில் கொண்ட,* दारुकावने *தாருகாவனம் என்ற காட்டில்* अनुधावन्तं *துரத்துகிற, தொடர்ந்து ஓடுகிற,* आकृष्टाः *இழுக்கப்பட்டவர்கள்.* उत्खाताः *மேடுபள்ளங்கள்.* अभीशून् विमुञ्च *கடிவாளத்தைத் தளர்த்துவாய்,* आयुष्मान् *வயதில் மூத்தவர் மரியாதையுடன் இளையவர்களை அழைக்கிற சொல். திருவளர்ச் செல்வன்.* विपुलं *விரிவுள்ளதாக,* तिरो भवति *மறைகிறது.* एष हतः हरिणः *இதோ மான் அடிக்கப்பட்டது. (எதிர் பார்ப்பதைச் சொல்கிற சொல் வழக்கு).* सन्दधाति *தொடுக்கிறான். இணைக்கிறான். பொறுத்துகிறான்.* न हन्तव्यः - *கொல்லத்தக்கது அல்ல.* अन्तरे *இடையில்,* उपस्थिताः

வந்து நிற்கின்றனர். प्रगृहाण இழுத்துப் பிடி. நிறுத்து. उद्यम्य உயர்த்தி, तूलराशिः பஞ்சுப் பொதி, குப்பைக் குவியல், मा क्षिप எறியாதே. अतिलोलं மிகவும் ஆட்டம் கண்டது, வலிவற்றது. वज्रसारः வஜ்ராயுதம் போல் வலிவுள்ளது. प्रतिसंहरामि திரும்பப் பெறுகிறேன். तूणीरः அம்புறாத் தூணி. आप्नुहि அடைவாய்! समिधां சமித்துக்களுடைய, प्रस्थिताः கிளம்பியிருப்பவர்கள். न चेत् अतिपतति குறுக்கிட வில்லையானால், सन्निहितः அருகிலிருப்பவர், உள்ளே இருப்பவர், साधयामः ஸாதிக்கிறோம். (இங்கு) போய் வருகிறோம். निर्गच्छन्ति வெளியேறுகிறார்கள். चोदय - தூண்டுவாய், पुनामि புனிதப்படுத்திக் கொள்கிறேன், प्रग्रहः கடிவாளம், धृतः இழுத்துப் பிடிக்கப்பட்டது, अवतरतु இறங்குவீர். विश्रामय - களைப்பாறச் செய்வாய், आश्रमपदं - ஆச்ரமத்தின் சூழ்நிலை, ஆச்ரமம் அமைந்துள்ள இடம், स्फुरति துடிக்கிறது, भवितव्यं நேர வேண்டியது. नेपथ्ये திரைமறைவில், कर्णं दत्वा காது கொடுத்து (கேட்டு) वृक्षवाटिका மரவரிசை, தோட்டம், दक्षिणेन வலது பக்கத்தில் पादपः மரம். यवनिका परिवर्तते திரை மாறுகிறது. (காட்சி மாறுகிறது).

குறிப்பு पूर्वेण अपरेण (पश्चिमेन) दक्षिणेन उत्तरेण இவை அவ்யயங்கள். விபக்தி அமைந்த பெயர்ச் சொற்கள் போல் தோன்றுபவை (विभक्तिप्रतिरूपक अव्ययम्) கிழக்குப் புறமாய், மேற்கில், தென்புறத்தில் வடக்கில் என்று பொருள்படும். இவற்றிற்கு முன் சேரும் பதங்கள் துவிதீயா விபக்தியில் வரும். உதாரணம் :- आलयं पूर्वेण, वीथीं पश्चिमेन (अपरेण) गिरिं दक्षिणेन, विन्ध्यं उत्तरेण, उत्तरभारतम् । पश्चिमपर्वतश्रेणिं पश्चिमेन केरलदेशः । श्रीरंगं दक्षिणेन, त्रिशिरः पुरीं उत्तरेण कावेरी प्रवहति ।

चतुर्दशः पाठः - பாடம் 14
धातवः उपसर्गाश्च

தாதுக்களும் உபஸர்க்கங்களும் (1)

உபஸர்க்கங்களைப் பற்றி முன்பு (பாடமாலா 2ல் 14ம் பாடம் அனுவாதமாலா 20ல்) படித்தோம். தாதுக்களுடன் இணைந்து அவற்றின் பொருளை அவை மாற்றுகின்றன. பொதுவாக தாதுக்கள் அவற்றின் பொருள் காரணமாக अकर्मकं (intransitive) सकर्मकं (transitive) *என இரு வகைப்படுகின்றன. உபஸர்க்கங்கள் சேரும் போது அகர்மகம் ஸகர்மகமாகவும், ஸகர்மகம் அகர்மகமாகவும் மாறிவிடக் கூடும். உபஸர்க்கங்கள் 22. அவை ஒவ்வொரு தாதுவுடனும் சேரும் என்பது நியதி அல்ல. சில ஸமயம் 2-3 உபஸர்க்கங்கள் கூட கூட்டணியாக ஒரு தாதுவுடன் சேரும். கீழே சற்று விரிவான பட்டியல் தரப்படுகின்றது.*

१. भू-भूव् (अकर्मकं) भवति *இருக்கிறான்.* प्रभवति *தோன்றுகிறான், வல்லவனாகிறான்.* सम्भवति *நேருகிறது,* अनुभवति (सकर्मकं) *அனுபவிக்கிறான்.* उद्भवति *உண்டாகிறது,* अभिभवति *தோற்கடிக்கிறான், மீறுகிறான்.*

உதாஹரணம் :- सः नीरोगः भवति।
गिरेः नदी प्रभवति।
मनसि दुष्टे कलहः संभवति
साधु कर्म कुर्वन् सुखं अनुभवति।
भूमेः वृक्षः उद्भवति।
रामः रावणं अभिभवति।

२. शुच-शोच शोचति *வருந்துகிறான்,* अनुशोचति *பின் வருந்துகிறான்.*

*உதாரணம் :-*विभीषणः भ्रातरं स्मरन् शोचति।
रावणः इन्द्रजिति हते स्वेन कृतं दुष्कृत्यं *(கெட்ட செயலை)* अनुशोचति।

३. जप-जपति *ஜபிக்கிறான்,* उपजपति *ரகசியமாய் சொல்கிறான், கோள் சொல்கின்.* ऋषिः ईश्वरस्य नाम जपति । मन्थरा कैकेय्याः कर्णे उपजपति ।

४ चर-चरति *நடக்கிறான்,* प्रचरति *நான்கு பக்கங்களிலும் செல்கிறான். பரவுகிறது,* सञ्चरति *ஸஞ்சரிக்கிறான்* अनुचरति *செல்கிறான்.* आचरति (सकर्मकं) *தொடர்ந்து செய்கிறான்.* अतिचरति (सक) *தாண்டிச் செல்கிறான்,* उच्चरति (सक) *உச்சரிக்கிறான்,* अभिचरति *சூன்யம் வைக்கிறான்,* व्यभिचरति (वि + अभि + चरति) *விபசாரம் செய்கிறான், கட்டுப்பாட்டை மீறிச் செல்கிறான்,* परिचरति *துணைநின்று செயல் புரிகிறான்,* उपचरति *அருகிலிருந்து பணிவிடை புரிகிறான்.*

सः वीथ्यां चरति । तस्य विजयवार्ता *(வெற்றிச் செய்தி)* प्रचरति । मम पिता देशं परितः सञ्चरति । तस्य पुत्रः पितरं सर्वदा अनुचरति । श्रेष्ठः नरः शुभं आचरति । दुष्टः साधुं मार्गं अतिचरति । बालः श्लोकान् सम्यक् उच्चरति । मान्त्रिकः पत्नीं वशीकर्तुं अभिचरति । तस्य भार्या दुष्टा व्यभिचरति । अयं सेवकः कार्यालये सम्यक् परिचरति । अन्नापणे कर्मकरः आगतान् मिष्टेन भोजनेन उपचरति ।

५. लप-लपति *பேசுகிறான்,* प्रलपति *புலம்புகிறான், பிதற்றுகிறான்,* विलपति *அழுகிறான், புலம்புகிறான்,* अपलपति *மறுக்கிறான், இருப்பதை இல்லை எனவும் இல்லாததை இருப்பதாகவும் ஸாதிக்கிறான்.* संलपति *பிறருடன் கூடிப் பேசுகிறான்,* आलपति *பாடுகிறான்.*

भार्या एकान्ते किमपि लपति । सः धनं नष्टं इति प्रलपति । निद्राणः स्वप्ने किमपि दृश्यं दृष्ट्वा प्रलपति । माता पुत्रं गतं ज्ञात्वा विलपति । ऋणं गृहीतवान् रामः ऋणं न गृहीतं इति अपलपति । रामः भ्रातृभिः सह संलपति । गायिका भैरवीरागं आलपति ।

गै-गायति பாடுகிறுன், **विगायति** இழிவாய் பேசுகிறுன், **उद्गायति** உரக்கப்பாடுகிறுன்.

रामः मधुरं गायति । सः अलब्धवेतन स्वामिनमधिकृत्य विगायति । (अलब्धवेतनः *சம்பளம் பெறுதவனுக*) कोलाहलः महान् रंगे । अतः सीता उद्गायति ।

७. दा-यच्छति கொடுக்கிறுன், **प्रयच्छति** நன்கு அளிக்கிறுன்.

रामाय सीतां यच्छति जनकः । प्रभो वेङ्कटेश मह्यं प्रियं प्रयच्छ ।

८. यम-यच्छति அடக்குகிறுன், **नियच्छति संयच्छति** நன்கு அடக்குகிறுன், **उद्यच्छति** முயற்சி செய்கிறுன்.

मुनिः मनः यच्छति । साधकः स्वे लक्ष्ये मनो नियच्छति । आत्मनो दृष्टिः न परदारेषु पतेत् इति सः आत्मनः चक्षुषी संयच्छति । रमेशः नूतनं गृहं निर्मातुं उद्यच्छति ।

7-8 தாதுக்கள் ஒரே வடிவில் காணப்பட்டாலும் பொருள் வேறுபடும்.

दा என்ற தாது ஸார்வதாதுகமான லட் லங் விதிலிங் லோட் என்ற லகாரங்களில் यच्छ என்று மாறுபட்டு यच्छति अयच्छत् यच्छेत् यच्छतु என்று வரும். ல்ருட்டில் दास्यति லிட்டில் ददौ என்ற ரூபம் பெறும். यम என்ற தாது यच्छति, अयच्छत्, यच्छेत्, यच्छतु என்று 7ம் தாது போல் ரூபம் பெறும் ஆனுல் ல்ருட்டில் यंस्यति லிட்டில் ययाम என்றும் ரூபம் பெறும்.

एते अष्टौ धातवः उपसर्गेण विशिष्टं अर्थं बोधयन्ति ।

பயிற்சி ஸம்ஸ்க்ருதத்தில் மொழி பெயர்க்கவும்.

1. கங்கை எங்கிருந்து தோன்றுகிறது?

2. செய்த செயலின் பலனை அநுபவிக்கிறேன்.

3. ரமேசன் விஜயனைப் போட்டியில் தோற்கடிக்கிறுன்.

4. என் மாட்டுப் பெண் என் பிள்ளையிடம் நடந்ததைப் பற்றி கோள் சொல்கிறாள்.

5. அவள் இனிமையாகப் பாடுகிறாள்.

6. நடந்ததைப் பற்றி அவன் வருந்துகிறான்.

7. ராமன் காட்டில் ஸீதையுடன் ஸஞ்சரிக்கிறான்.

8. நீங்கள் சுலோகங்களை நன்கு உச்சரிப்பீர்கள்.

9. குருவை வினயத்துடன் உபசரிப்பாய்

10. மனத்தை நன்கு அடக்குவாய்.

11. ரகு குருவின் உபதேசத்தால் கார்யத்தை நன்கு தொடர்ந்து செய்கிறான். (அநுஷ்டிக்கிறான்.)

12. அவன் உனக்குப் பணம் தரப்போகிறான்.

13. நீ இவனுக்கு உணவைக் கொடு.

14. அவள் பைரவி ராகத்தை அழகாகப் பாடுகிறாள்.

15. எங்கும் இவனே ஜயிப்பான் எனச் செய்தி (वार्ता) பரவுகிறது.

16. தாய் மகனை நினைத்து (स्मृत्वा) ப் புலம்புகிறாள்.

மேலும் சில தாதுக்களை உபஸர்க்கங்களுடன் பின்னர் தெரிந்து கொள்வோம்.

पञ्चदशः पाठः - பாடம் - 15

अभिज्ञान शाकुन्तलम् (संक्षेपः) २

[स्थानम् - कण्वस्य आश्रमः । तस्य अन्तः वृक्षवाटिका । कण्वेन वर्धिता कन्या शकुन्तला । कण्वं महर्षिं सा पितरं पश्यति । ताः संभूय वृक्षाणां सेचनं कुर्वन्ति । दुष्यन्तः वृक्षेण अन्तरितः ताः पश्यति]

अनसूया - शकुन्तले! तातस्य कण्वस्य त्वं प्रिया सुता । त्वत्तोऽपि प्रियतराः इमे वृक्षाः । अतः सुकुमारीं अपि त्वां वृक्षसेचने नियोजयति ।

शकुन्तला - न केवलं तातस्य नियोगः । ममापि सोदरेष्विव स्नेहः एतेषु ।

दुष्यन्तः - कथं इयं सा कण्वदुहिता । पादपान्तरितः विस्रब्धं पश्यामि । सरसिजं शैवलेनापि रम्यम् । चन्द्रः कलङ्केनापि रम्यः । इयं वल्कलेनापि मनोज्ञा । स्वभावतः मधुराणां आकृतीनां सर्वं मण्डनं नाम ।

शकुन्तला - प्रियंवदे! पश्य! एषः केसरवृक्षः पल्लवैः मां आह्वयति अङ्गुलीभिरिव । गच्छामि ।

प्रियंवदा - शकुन्तले! तत्रैव त्वं मुहूर्तं तिष्ठ!

शकुन्तला - किं निमित्तम्?

प्रियंवदा - एकाकी केसरवृक्षः । त्वं लतेव दृश्यसे । त्वया सः लतासनाथः भवति ।

शकुन्तला - छिः - अपेहि ।

अनसूया - शकुन्तले! नवमालिकां विस्मृतासि । एषा बालसहकारस्य नववधूः । तव प्रियतमा किल ।

शकुन्तला - कथं विस्मरामि? (लतां उपेत्य दृष्ट्वा) अनसूये! उचिते काले पादपेन व्यतिकरः संवृतः ।

प्रियंवदा - अनसूये! शकुन्तला किमर्थं वनज्योत्स्नां पश्यति इति किं जानासि?

अनसूया - न खलु विभावयामि ।

प्रियंवदा - वनज्योत्स्ना अनुरूपेण पादपेन सङ्गता । एवं नाम अहमपि...।

शकुन्तला - एषः तव आत्मगतः मनोरथः ।

दुष्यन्तः - (संलापं श्रुत्वा) अपि नाम इयं कुलपतेः असवर्णक्षेत्रे जाता?

(मधुकरः शकुन्तलां अभिगच्छति)

शकुन्तला - (ससंभ्रमं) अयि अहो! सलिलस्य सेकेन संभ्रान्तः मधुकरः मां अभिगच्छति । परित्रायेथां परित्रायेथाम् । (इतस्ततः धावति)

सख्यौ - (सहेलं) के आवां परित्रातुम्? दुष्यन्तं आक्रन्द । राजा हि रक्षति तपोवनानि ।

दुष्यन्तः - (सहर्षं) अयं एव अवसरः आत्मानं दर्शयितुम् । (निर्गत्य, समीपे उपसृत्य) कः कः, अत्र भोः? कोऽयं अविनयं आचरति

तपस्विकन्यासु?

(सर्वाः राजानं दृष्ट्वा संभ्रान्ताः ।)

अनसूया - आर्य ! इयं नौ प्रियसखी शकुन्तला । सा मधुकरेण उपद्रुता ।

दुष्यन्तः - (शकुन्तलां दृष्ट्वा) भवति! अपि तपो वर्धते? (शकुन्तला ससाध्वसं अवनतमुखी तिष्ठति ।)

अनसूया - स्वागतं आर्यस्य । उपविशतु आर्यः । हला शकुन्तले! गच्छ उटजम् । फलं अर्घ्यं उपाहर । इदं पादोदकं भविष्यति ।

(सेचनघटं दर्शयति)

दुष्यन्तः - भवतीनां सूनृतया गिरा कृतं आतिथ्यम् ।

प्रियंवदा - तर्हि अस्यां वेदिकायां उपविश्य विश्राम्यतु आर्यः ।

दुष्यन्तः - यूयमपि वृक्षाणां सेचनेन श्रान्ताः । उपविशत ।

(सर्वे उपविशन्ति ।)

प्रियंवदा - (अनसूयायाः कर्णे) अनसूये! कः एषः, मधुरं प्रियं आलपति ।

अनसूया - ममापि कौतूहलम् । पृच्छामि । (राजानं विलोक्य) आर्य! भवतः मधुरः स्वभावः मां मन्त्रयते । आर्यस्य कतमो राजवंशः? को देशः? किमर्थं तपोवनं आगन्तुं प्रयासः?

दुष्यन्तः - (क्षणं विचिन्त्य) पौरवेण राज्ञा नियुक्तः अहं, आश्रमवासिनां क्षेमदर्शनाय आगतः ।

(शकुन्तला दुष्यन्तं पश्यति ।)

सख्यौ - (उभयोः आकारं दृष्ट्वा) यदि अद्य तातः अत्र भवेत्?

शकुन्तला - (सरोषं) किं भवेत्?

सख्यौ - इमं अतिथिविशेषं उचितं संभावयिष्यति ।

शकुन्तला - जानामि । किमपि हृदये कृत्वा वदथः । न वां वचनं श्रोष्यामि ।

दुष्यन्तः । सख्यौ! वयमपि भवत्योः सखीं प्रति किञ्चित् पृच्छामः ।

सख्यौ - पृच्छतु आर्यः ।

दुष्यन्तः - भगवान् कण्वः ब्रह्मचारी इति प्रसिद्धम् । इयं सखी कथं तस्य आत्मजा?

अनसूया - कौशिकः राजर्षिः अस्याः जनकः । तेन उज्झितायाः अस्याः संवर्धनादिभिः कण्वः पिता ।

दुष्यन्तः - विशेषतः श्रोतुं इच्छामि ।

प्रियंवदा - कौशिकः घोरं तपः चचार । देवानां तस्मिन् शङ्का अजायत । मेनका तपसो विघ्नाय प्रेषिता । तस्याः उन्मादकं रूपं प्रेक्ष्य (लज्जया विरमति)

दुष्यन्तः - अवगच्छामि । अप्सरसो जाता एषा । उचितं नाम तत् । न सौदामिनी वसुधातलात् उदेति ।

(शकुन्तला अधोमुखी तिष्ठति । राजा तामेव पश्यति ।)

प्रियंवदा - (राजानं प्रति सस्मितं) किं पुनरपि वक्तुकामः इव आर्यः ।

दुष्यन्तः - सम्यक् उपलक्षितं भवत्या । सख्याः वैखानसं व्रतं किं आ प्रदानात्? आहो अत्यन्तमेव?

प्रियंवदा - अयं जनः धर्माचरणे परवशः । गुरोः पुनः अनुरूपाय वराय प्रदाने सङ्कल्पः ।

दुष्यन्तः (मनसि) हृदय! साभिलाषं भव । सन्देहस्य निर्णयः जातः । यत् अग्निं आशंकसे, तत् स्पर्शक्षमं रत्नम् ।

शकुन्तला - अनसूये । अहं गमिष्यामि ।

अनसूया - किं निमित्तम् ?

शकुन्तला - प्रियंवदा असंबद्धं प्रलपति । तदेतत् आर्यायै निवेदयामि ।

अनसूया - न युक्तं अतिथिं उज्झित्वा गन्तुम् ।

(शकुन्तला प्रस्थिता । प्रियंवदा उत्थाय तां वारयति)

प्रियंवदा - द्वे वृक्षसेचने मे धारयसि । एहि आत्मानं मोचय । ततः गच्छ ।

दुष्यन्तः - इयं अतीव श्रान्ता । अहं एनां अनृणां करोमि । (इति अंगुलीयं

ददाति । तत्र दुष्यन्तः इति नामाक्षराणि दृष्ट्वा परस्परं अवलोकयतः आश्रमद्वारि कोलाहलः श्रूयते)

"भोः भोः" तपस्विनः! मृगयाविहारी राजा दुष्यन्तः प्रत्यासन्नः । राज्ञः स्यन्दनं दृष्ट्वा भीतः वनगजः आश्रमं प्रविशति । अवहिताः भवत! अवहिताः भवत!

(सर्वे संभ्रान्ताः ।)

अनसूया - आर्य! वनगजवृत्तान्तेन संभ्रान्ताः वयम् । उटजं गच्छामः ।

दुष्यन्तः - गच्छन्तु भवत्यः । आश्रमपीडा यथा न भवति, तथा वयमपि यत्नं कुर्मः । मा भैष्ट । (सर्वे उत्तिष्ठन्ति । सख्यौ गच्छतः ।)

शकुन्तला - (क्षणं विलंब्य) अनसूये! क्षणं तिष्ठ । कुशसूच्या विद्धं चरणं अहं शोधयामि । (इति दुष्यन्तं पश्यन्त्येव निष्क्रान्ता ।)

दुष्यन्तः - (शकुन्तलां पश्यन्) इदानीं नगरगमने मे औत्सुक्यं मन्दम् । शकुन्तला व्यापारात् आत्मानं निवर्तयितुं न शक्नोमि । किं करोमि? (यवनिका परिवर्तते ।)

குறிப்பு - सन्धिः - त्वत्तः + अपि, सोदरेषु + इव, शैवले + अपि, कलङ्केन + अपि, वल्कलेन + अपि, अङ्गुलीभिः + इव, लता + इव, विस्मृता असि । कः + अयं, कतमः + राजवंशः, कः + देशः, अप्सरसः + जाता, वक्तुकामः + इह ।

तातः - தந்தை, தந்தைபோன்று அன்பிற்கும் மரியாதைக்கும் உரியவர். वर्धिता வளர்க்கப்பட்ட, संभूय ஒன்றாகக் கூடி, अन्तरितः மறைத்துக் கொண்டவளாக, மறைந்தவளாக, त्वत्तः अपि உன்னைக் காட்டிலும் त्वत् (युष्मत्) சப்தத்தின் 5ம் வேற்றுமை. तः என்பது 5ம் வேற்றுமையைக் குறிக்கின்ற அவ்யய விகுதி. रामात् என்பதை रामतः, ग्रामात् என்பதை ग्रामतः, नगरात् - नगरतः, भाषणात् - भाषणतः என்றும் கூறலாம். रामतः त्वत्तः नगरतः என அவ்யயச் சொல், सुकुमारी மென்மையான உடலமைப்புள்ள (பெண்)

वृक्ष(स्य) सेचनं - *மரங்களுக்கு நீர் வளர்த்தல்,* नियोजयति *ஏவுகிறார்,* नियोगः *ஏவுதல், உத்தரவு, கட்டளை,* सोदरः *கூடப் பிறந்தவன்,* कण्व(स्य) दुहिता *கண்வரின் பெண்,* पादपान्तरितः *மரத்தால் மறைக்கப்பட்டவளாக,* विस्रब्धं (अव्ययं - adverb) *நிம்மதியாக நம்பிக்கையுடன்,* वल्कलं *மரவுரி,* शैवलं *பாசிக் கொத்து,* सरसिजं *தாமரை,* मनोज्ञा *மனத்தை கவர்பவள், மனத்துக்கினிய,* स्वभावतः (स्वभावात्) *இயல்பால்* मधुर *இனிய அழகிய,* मण्डनं *அணி, அழகூட்டுவது,* नाम (अ) *(இங்கே) போலும்,* केसरवृक्षः *புன்னை மரம்.* पल्लवं *தளிர்,* एकाकी *தனித்துள்ளது.* लतासनाथः *கொடி (காதலி)யுடன் இணைந்ததாக* छिः ! *சீ! (உணர்ச்சிச் சொல்)* अपेहि *'போ'!* विस्मृतासि *மறந்துவிட்டாய்* नवमालिका *முல்லைக் கொடி* बालसहकारः *ஒட்டுமாங்கன்று* नववधूः *புது மணப் பெண்* पादप व्यतिकरः *மரத்துடன் இணைப்பு* संवृत्तः *நிகழ்ந்து விட்டது,* वनज्योत्स्ना *முல்லைக் கொடிக்கு சகுந்தலை இட்ட பெயர்,* विभावयामि *அறிகிறேன் புரிந்து கொள்கிறேன்,* एवं नाम *இப்படியே* आत्मगतः *மனதிலுள்ள* कुलपतिः *முனிவர்களின் தலைவர்* असवर्ण क्षेत्र *அயல் வர்ணத்தைச் சேர்ந்த மனைவியிடம்* अपि नाम स्यात् *இருப்பாரோ?* ससंभ्रमं *பரபரப்புடன்* सलिलसेकः *நீர்வார்த்தல்* संभ्रान्तः *பரபரப்படைந்த* मधुकरः *வண்டு* परित्रायेथां *காப்பாற்றுங்கள் (கட்டளைச் சொல் இருமை)* सख्यौ *தோழிகள் (இருமை)* के आवां *நாங்கள் யார்?* आक्रन्द *கூவி அழை* अवसरः *வாய்ப்பு* कः कः अत्र भोः *எவர் இங்கே?* कः अयं *யாரிவன்* अविनयं *தகாத செயல்,* नौ [अस्मद्-ष-द्वि] *எங்கள் இருவர்களுடைய* उपद्रुता *துன்புறுத்தப்பட்டாள்* भवति *அம்மையே! மரியாதைச் சொல்)* तपः *அறப்பணி* वर्धते *வளர்ச்சி அடைகிறது,* ससाध्वसं *பயத்துடன்* उपनत *குனிந்த* अटजं *பர்ணசாலை* उर्घ्यं *காணிக்கைப் பொருள்* सूनृतया गिरा *பிரியமாயும் உண்மையாயும்*

பிரியமாயும் உண்மையாயும் உள்ள வார்த்தையால் आतिथ्यं விருந்தினரின் உபசரணை सप्तपर्ण वेदिका ஏழிலை மரத்தடி திண்ணை विश्राम्यतु இளைப்பாற வேண்டும் आर्यः தாங்கள் (மரியாதைச் சொல்) वृक्षसेचनं மரத்துக்கு நீர்வார்த்தல், कौतूहलं அவா मन्त्रयते பேசவைக்கிறது, कतमः எது? प्रयासः ச்ரமம் पौरवेण राज्ञा புருவம்சத்து அரசரால் नियुक्तः நியமிக்கப்பட்டவன், क्षेमदर्शनाय நலன்களைக் கண்காணிப்பதற்கு आकारं இங்கிதத்தை सरोषं கோபத்துடன் अतिथिविशेषं சிறப்புள்ள விருந்தினரை हृदये कृत्वा மனதில் வைத்து, न श्रोष्यामि கேட்கமாட்டேன் भवत्योः உங்களிருவருடைய भगवान् தவமிகு ब्रह्मचारी திருமணம் ஆகாதவர், तदात्मजा அவரது பெண் जनकः பிறப்புத் தந்தை उज्झितायाः கைவிடப்பட்ட संवर्धनादिभिः வளர்ப்பு முதலியவற்றால் चचार செய்தார் विघ्नाय கெடுப்பதற்காக प्रेषिता அனுப்பப்பட்டாள், उन्मादकं மதிமயக்கம் தருவதான प्रेक्ष्य கண்டு विरमति ஓய்கிறாள் सौदामिनी மின்னல் கொடி वक्तुकामः பேச விரும்புபவர் उपलक्षितं கண்டுகொள்ளப்பட்டது, वैखानसं व्रतं ஆச்ரமவாச வ்ரதம், आ प्रदानात् தாரை வார்த்துக் கொடுக்கும் வரையிலா, अत्यन्तं முடிவில்லாமலா? अयं जनः இந்த ஜீவன் (சகுந்தலை) परवशः ஈடுபாடுள்ளது गुरोः पुनः தந்தைக்கோ தகுந்த வரனுக்குக் கொடுப்பதில் நாட்டம். साभिलाषं भव ஆசையோடு இரு सन्देहनिर्णयः சந்தேகத்தின் தீர்வு, (சகுந்தலை க்ஷத்திரியப் பெண்தான் என்ற முடிவு) यत् अग्निं... எதைத் தணலாக நினைக்கிறாயோ அது தொடக் கூடிய இரத்தினம். असम्बद्धं சம்பந்தமில்லாதவாறு आर्यायै அம்மைக்கு न युक्तं நியாயமல்ல उज्झित्वा விட்டுவிட்டு वारयति தடுக்கிறாள், द्वे वृक्षसेचने ... இரண்டு மரங்களுக்கு தண்ணீர் வார்த்தலை எனக்குக் கடன் பட்டிருக்கிறாய், आत्मानं मोचय உன்னை விடுவித்துக் கொள் (வேலைகளைக் கூடக் கடனாக ஒருவருக் கொருவர் கொடுப்பது பண்டைய வழக்கம் போலும், சகுந்தலை ஊற்ற வேண்டிய மரங்களுக்கு பிரியம்வதை தண்ணீர் வார்த்துள்ளாள். திருப்பித் தர நிர்பந்தம் செய்கிறாள்) अनृणां

கடனிலிருந்து விடுபட்டவளாக, (துஷ்யந்தன் கூலி கொடுக்கிறான்) वचनेनैव சொல்லாலேயே (சொன்னாலே போதும்) किं अङ्गुलीयेन மோதிரத்தால் ஆவதென்ன? मृगयाविहारी வேட்டையாடி வருகின்ற, प्रत्यासन्नः அருகில் உள்ளார், स्यन्दनं தேர், अवहिताः கவன முள்ளவர்களாக, यथा न भवति तथा எப்படி ஏற்படாதோ அப்படி (ஏற்படாதபடி) कुशसूच्या विद्धं - தர்ப்பையின் ஊசி போன்ற முனையால் தைக்கப்பெற்ற, शोधयामि சுத்தி செய்து கொள்கிறேன், न शक्नोमि சக்தியற்றவனாக இருக்கிறேன், व्यापारात् ஈடுபாட்டிலிருந்து, निवर्तयितुं திருப்புவதற்கு, मा भैष्ट பயப்படாதீர், निष्क्रान्ता வெளிப்பட்டாள், परिवर्तते மாறுகிறது.

1. பெரும்பாலும் ஸம்பாஷணையாக அமைந்த இந்த நாடகப் பகுதியை ப்ரதிபதப் பொருள் (Word by Word-meaning) தந்து எழுதவும்.

1. दुष्यन्तः शकुन्तलां कथं वर्णयति?
तेन दत्ताः शकुन्तलायाः उपमाः काः?
शकुन्तला वृक्षान् सिञ्चन्ती कस्मात् बिभेति?
भीता सा किं अकरोत्?
राजा कथं आत्मानं ताभ्यः निवेदयति?

2. तमिलि इमानि वाक्यानि अनुवदत ।
- आत्मनः यौवनं उपालभस्व ।
एकाकी केसरवृक्षः त्वया लतासनाथः भवति ।
उचिते काले पादपेन व्यतिकरः संवृत्तः ।
न खलु विभावयामि ।
अयं एव अवसरः आत्मानं दर्शयितुम् ।
भवतः मधुरः स्वभावः मां आमन्त्रयते ।
न वां वचनं श्रोष्यामि ।
यदि अद्य अत्र तातः भवेत् ।

प्रियंवदा असंबद्धं प्रलपति ।
यत् अग्निं आशङ्कसे, तत् स्पर्शक्षमं रत्नम् ।

3. கீழ்கண்டவற்றின் விபக்தி புருஷ வசனங்களைத் தந்து பொருள் தருக.

शकुन्तले, कुलपतेः सरसिजं, आवां, आर्यस्य, भवतीनां, मधुकरेण, अनुरूपाय, साभिलाषं, प्रलपति, वारयति, आशङ्कसे, उदेति, अवलोकयतः, भवत्यः, राजवंशे, उन्मादकं, विरमति, आहो, प्रदाने.

षोडशः पाठः - 16ம் பாடம்

सुरेशः - रमेशश्च।

सुरेशः - वयं त्रयः अधुना पत्राणि प्रेषयितुं सन्निहितं पत्रालयं गच्छामः । एतत् महानगरं किल? पत्रप्रेषणे अधिकृताः पञ्च पत्रप्रेषणालयाः अत्र सन्ति । तत्र त्रयः उपपत्रालयाः। द्वौ प्रधानपत्रालयौ। तन्त्रीप्रेषणायापि एषु पृथक् व्यवस्था अस्ति। प्रधानतन्त्रीप्रेषणालयः कश्चन नगरोपान्ते पृथगेव अस्ति। सन्निहिते अस्मिन् पत्रालये सेवापराः सर्वे आपण्डितपामरं, आदरिद्रधनिकं जनानां हितं आचरन्ति। चीटिका, प्रादेशिक पुटकं, पुटकं, वैमानिकपुटकं, पत्रमुद्रिकाः अत्र विक्रीयन्ते। धनादेशप्रेषणाय रेखापत्रं दीयते अल्पेन दशपैसकमूल्येन। गच्छामो वा?

रमेशः - मयापि पत्राणि प्रेषणीयानि । त्वरया काचन वार्ता प्रेषणीया। अतः तन्त्रीद्वारा सा प्रेष्यते ।

सुरेशः - यदि तत्र त्वराऽधिका, साक्षादेव दूरभाषिण्या भाषितुं शक्नुमः, यदि निवेद्यस्य संकेतिनो निकटे, तद्गृहे वा दूरभाषिणी विद्यते। तत्रायं विशेषः, निवेद्यस्य सकाशात् प्रतीक्षितस्य उत्तरस्य प्राप्तिरपि तदैव भवित्री।

रमेशः - दूरभाषणे क्रमेण अभिवृद्धिः जाता, प्रतिक्षणं जायमाना च दृश्यते ।

सुरेशः - अद्यत्वे त्वरा अधिका सर्वत्र । प्रेषितं पत्रं उद्दिष्टस्य हस्ते दत्तं वा इति ज्ञानाय पञ्जीकरणं क्रियते। धनादेशद्वारा, तन्त्रीधनादेशद्वारा धनं

प्रहातुं शक्यते। जनतायाः सेवां सम्यक् आचरन्ति ते प्रतिक्षणं अनुसन्धानेन । त्वराप्रेषणसेवा च चलति, अन्येद्युरेव यथा प्रेषितं पत्रं उद्दिष्टेन लभ्येत ।

रमेशः - यदि तत्र अधिकृताः सेवायां रताः भवेयुः सर्वेषां प्रगतौ तैः बहु उपकृतं स्यात् ।

सन्निहितं *அருகிலுள்ள*, पत्रप्रेषणालयः पत्रालयः *அஞ்சல் (தபால்) நிலயம்*, उपपत्रालयः - *துணை அஞ்சல் நிலயம்*. तन्त्री *தந்தி*, नगरोपान्ते *நகருக் கருகில்*, व्यवस्था *ஏற்பாடு*, आपण्डितपामरं *கற்றோரிலிருந்து கல்லாதவர் வரை*, आदरिद्रधनिकं *ஏழை முதல் தனிகர் வரை*, चीटिका *அஞ்சலட்டை (கார்டு)* प्रादेशिकपुटं *இன்லாண்டு லெட்டர்*, पुटकं *கவர்*, वैमानिक पुटकं *விமானத் தபால் கவர்*, पत्रमुद्रिका *ஸ்டாம்பு*, धनादेशः *மணியார்டர்*, रेखापत्रं *நமூனா, (பார்ம்)* त्वरा *அவசரம்*, दूरभाषिणी *டெலிபோன்*, संकेतः *முகவரி*, संकेती *முகவரியுள்ளவன்*, निवेद्यः *செய்தி தெரிவிக்க வேண்டியவன்*, प्रतीक्षितं उत्तरं *எதிர் பார்க்கப்படுகிற பதில்*, भवित्री *நேரும்*, उद्दिष्टः *எதிர் பார்க்கப்படுகிற*, पञ्जीकरणं *பதிவு*, प्रहातुं *அனுப்ப* अनुसन्धानं *ஆராய்ச்சியுடன் கூடிய முயற்சி*, प्रगतिः *முன்னேற்றம்*. अन्येद्युः *மறுநாள்*.

ஸந்தி पृथक् + एव, गच्छामः + वा, त्वरा + अधिका, तत्र + अयं, प्राप्तिः + अपि, प्रतीक्षितस्य + उत्तरस्य.

सप्तदशः पाठः — பாடம் 17

धातवः उपसर्गाश्च (२)

தாதுக்களும் உபஸர்க்கங்களும் (2)

பாடம் 14ல் சில தாதுக்களையும் உபஸர்க்கங்களையும் பற்றி அறிந்தோம். மேலும் சிலவற்றைக் கற்போம்.

९. सिद्ध्यति *நிறைவேறுகிறது* प्रसिद्ध्यति *பிரஸித்தியடைகிறது.*

१० तुष्यति सन्तुष्यति ஸந்தோஷமடைகிறான்.
११ शुद्ध्यति - विशुद्ध्यति தூய்மையடைகிறான்.
१२ अस्यति எறிகிறான். अपास्यति விலக்கித் தள்ளுகிறான்.
व्यत्यस्यति மாற்றிப்போடுகிறான்.
१३ श्राम्यति களைத்துப்போகிறான். विश्राम्यति
இளைப்பாறுகிறான், परिश्राम्यति உழைக்கிறான்.
१४ भ्राम्यति அலைகிறான். परिभ्राम्यति சுற்றி அலைகிறான்.
१५ माद्यति போதையில் இருக்கிறான், கிறங்குகிறான். प्रमाद्यति
கவனக்குறைவால் தடுமாறுகிறான். उन्माद्यति பித்தனுகிறான்.
१६ श्लिष्यति இணைகிறான். संश्लिष्यति கலந்து போகிறான்,
विश्लिष्यति பிரிந்து போகிறான்.
१७ नह्यति கட்டுகிறான். सन्नह्यति வரிந்து கட்டுகிறான். தீவிர
முயற்சியுடன் ஈடுபடுகிறான்.

பயிற்சிகள்: தமிழில் மொழி பெயர்க்கவும்.

कार्याणि उद्यमेन सिद्ध्यन्ति, न मनोरथैः।
गङ्गा-यमुना-सरस्वतीनां सङ्गमः त्रिवेणी इति प्रसिद्ध्यते।
ईश्वरः भावेन सन्तुष्यति।
स्वर्णं पुनः पुनः अग्नौ तप्तं शुद्ध्यति
कृषकाः आमध्याह्नं केदारेषु परिश्राम्यन्ति।
कञ्चित्कालं तरुतलेषु विश्राम्यन्ति।
सुरापाः मधुपानेन माद्यन्ति। कर्तव्येषु प्रमाद्यन्ति च।
लता वृक्षं श्लिष्यति।
क्षीरं पयसा संश्लिष्यति।
मथनेन नवनीतं दध्नः विश्लिष्यति।
गोपालः धेनुं रज्वा नह्यति।
वीराः कवचं बध्वा युद्धाय सन्नह्यन्ति।

(तप्तं காய்ச்சப்பட்டதாக, आमध्याह्नं நடுப்பகல் வரை, तरुतलेषु மரங்களின் அடியில் सुरापाः கள் அருந்துபவர்கள்.

१८ पृच्छति-प्रपृच्छति கேட்கிறான் आपृच्छते (ஆ) விடை பெறுகிறான் (பிரியுமுன் சொல்லிக் கொள்கிறான்): परिपृच्छति ஐயம்தீரத் திரும்பத் திரும்பக் கேட்கிறான்.

१९ सृजति படைக்கிறான். संसृजति கலந்து விடுகிறான். विसृजति விடுவிக்கிறான், எறிகிறான்.

२० मज्जति-निमज्जति மூழ்கிறான். उन्मज्जति மூழ்கி எழுகிறான்.

२१ इच्छति விரும்புகிறான். अन्विच्छति தேடுகிறான், முயல்கிறான். प्रतीच्छति பெற்றுக்கொள்கிறான். प्रेच्छति அனுப்புகிறான்.

२२ मृशति தடவுகிறான், வருடுகிறான். विमृशति யோசிக்கிறான். परामृशति ஆராய்கிறான்.

२३ लिखति எழுதுகிறான். विलिखति கீறுகிறான். उल्लिखति ஊகம் ஊகம் செய்கிறான் கல்பனை செய்கிறான்.

२४ गिरति, गिलति விழுங்குகிறான் उद्गिरति கக்குகிறான். வெளிப்படுத்துகிறான்.

२५ क्षिपति எறிகிறான். प्रक्षिपति உள்ளே போடுகிறான். संक्षिपति குறுக்குகிறான், சுருக்குகிறான், குவிக்கிறான். विक्षिपति சிதறச்செய்கிறான். उत्क्षिपति தூக்கி எறிகிறான். अधिक्षिपति திட்டுகிறான். निक्षिपति பாதுகாப்பாக வைக்கிறான். आक्षिपति எதிர்த்துப் பேசுகிறான், மறுக்கிறான், प्रतिक्षिपति பதில் கூறுகிறான். अवक्षिपति குறிப்பால் உணர்த்துகிறான். परिक्षिपति சூழ்கிறான்.

२६ दिशति கொடுக்கிறான். सन्दिशति செய்தி அனுப்புகிறான். उपदिशति போதிக்கிறான். अपदिशति சாக்கு சொல்கிறான், காரணம் காட்டுகிறான். व्यपदिशति பெயரிட்டுக் (குறிப்பிட்டு) கூறுகிறான். निर्दिशति கட்டிக்காட்டுகிறான். निदिशति கட்டளை இடுகிறான். उद्दिशति திட்டமிட்டுக் கூறுகிறான். आदिशति உத்தரவிடுகிறான்.

पाठमाला-३

२७ सिञ्चति நீர் தெளிக்கிறான். निषिञ्चति நீர் வார்க்கிறான். परिषिञ्चति சுற்றி நீர் ஊற்றுகிறான். अभिषिञ्चति சுற்றி நனையச் செய்கிறான். ஸ்நானம் செய்விக்கிறான்.

२८ मुञ्चति விடுகிறான், निर्मुञ्चति (பாம்பு) சட்டை உரிக்கிறது. தன்னிடமிருந்து பிரிக்கிறான். प्रतिमुञ्चति, आमुञ्चति (ஆடைகவசம் முதலியவைகளை) தரிக்கிறான். अवमुञ्चति கழட்டுகிறான்.

பயிற்சி: தமிழில் மொழி பெயர்க்கவும்.

शिष्याः गुरुं संशयान् पृच्छन्ति।
रामः वनं गमिष्यन् दशरथं आपृच्छत।
वाल्मीकिः नारदं पर्यपृच्छत्।
ईश्वरः जगत् सृजति।
ऊर्णनाभिः जालं सृजति।
तिलं तण्डुलेन संसृजति।
बालः शय्यायां मूत्रं विसृजति।
शिला जले मज्जति।
न्युब्जितोऽपि कन्दुकः जलात् उन्मज्जति।
सर्वे वयं सुखमिच्छामः, न तदुचितं प्रयतामहे।
सुग्रीवेण प्रेषिता वानराः सीतां अन्वैच्छन्। (अनु + ऐच्छन्)
माता बालस्य देहं वात्सल्येन मृशति। (परिमृशति)
विद्यार्थी तस्य प्रश्नस्य उत्तरं चिराय विमृशति।
वैज्ञानिकाः इदानींतनं सूर्यग्रहणं बहुधा परामृशन्। (परा + अमृशन्)
अंगुल्या भूमिं मा विलिख।
जनाः निर्वाचनफलं बहुधा उल्लिखन्ति।
शिशोः हस्ते गोलीं मा देहि। स तां गिलेत्।
बालः पीतं एरण्डतैलं उदगिरत्।
तडागे उपलान् मा क्षिप (प्रक्षिप)।

कूर्मः स्पृष्टः अङ्गानि संक्षिपति।
कविः वक्तव्यं संक्षिपति।
बन्दूकः स्फोटान् विक्षिपति।
बालाः कन्दुकानि उत्क्षिपन्ति।
अद्यत्वे जननेतारः परस्परं अधिक्षिपन्ति।
रामः आभरणानि धनागारे गुप्तपेट्यां निक्षिपति।
कृष्णः रामेणोक्तं आक्षिपति। रामः तं प्रतिक्षिपति।
वानरः मालां अवक्षिपति।
सीता स्वं आशयं रामाय उपक्षिपति।
योधाः अभिमन्युं परिक्षिपन्ति।
रामः राज्यं भरताय दिशति।
यक्षः प्रियां मेघद्वारा सन्दिशति। तत्काव्यं "मेघसन्देशः"।
कृष्णः क्रीडार्थं कक्ष्यातः बहिर्गन्तुं उद्दिशति। तदर्थं गुरोः समक्षं किमपि अपदिशति।
रामः समुद्रतीरे नवसु पाषाणेषु नव ग्रहान् अपूजयत्। जनाः तत् स्थलं 'नवपाषाणं' इति व्यपदिशन्ति।

पुष्पकेण प्रत्यागच्छन् रामः सीतायै अत्र सेतुः, अत्र किष्किन्धा, अत्र शबर्याश्रमः, इतः पञ्चवटी" इति निरदिशत्

रामः भरतं अयोध्यां गन्तुं न्यदिशत्।
स किं उद्दिशतीति स्पष्टं न अहं जाने।
रामः सुमन्त्रं अयोध्यां गन्तुमादिशत्।
उद्यानपालः वृक्षेभ्यः जलं सिञ्चति। (निषिञ्चति)
धारासारः गिरिकटं परिषिञ्चति।
वसिष्ठः रामं अभ्यषिञ्चत्।
सर्पः जीर्णां त्वचं तदा तदा निर्मुञ्चति। तस्य निर्मोकं इति नाम। सीता कण्ठात् मुक्ताहारं अवामुञ्चत्। रामेण अनुमता सा मारुतये तं व्यतरत्।

२९ कथयति சொல்கிறான் संकथयति அரட்டை அடிக்கிறான். கூடிப்பேசுகிறான்.

३० गणयति எண்ணுகிறான் विगणयति அவமதிக்கிறான்,

३१ अर्थयति கேட்டுக்கொள்ளுகிறான். प्रार्थयति வணங்கிக் கேட்டுக்கொள்ளுகிறான். समर्थयति நிரூபிக்கிறான்.

(न्युब्जितोऽपि அமிழ்த்தப்பட்டபோதிலும் निर्वाचनफलं தேர்தல்முடிவை, एरण्डतैलं சிற்றாமணக்கெண்ணெய்யை, बन्दूकः துப்பாக்கி, स्फोटः வெடி, வெடிகுண்டு व्यतरत् அளித்தாள் धनागारः பாங்கு, आशयः கருத்து, धारासारः நீர்வீழ்ச்சி गिरिकन्दरं மலைமுகடு गुप्तपेट्यां பாதுகாப்புப்பெட்டகத்தில் पाषाणः சிலை.

பயிற்சி: தமிழில் மொழி பெயர்க்கவும்

रामाय सीतायाः वृत्तं मारुतिः अकथयत्।
कृष्णः कुचेलश्च एकासने उपविष्टौ चिरं समकथयताम्।
विनायकः स्कन्दस्य अक्षीणि एकं द्वे इति अङ्गुलीभिः गणयति।
मातुः अङ्के स्थिता बाला भगिनीं विगणयति।
आतुरः भिषजं चिकित्सां अर्थयति।
माणवकः परीक्षायां विजयं दातुं देवं प्रार्थयति।
पृथिवी सूर्यं परिभ्रमति । इमं अर्थं उपाध्यायः हेतुभिः समर्थयति ।

(अङ्के மடியில் आतुरः நோயாளி भिषजं மருத்துவரை विजयं வெற்றியை पृथिवी பூமி अर्थं பொருளை - விஷயத்தை)

अष्टादशः पाठः —— பாடம் 18
भोजः कविश्च।

भोजराजः अतीव कलारसिकः। कविताप्रियः। अतः कवयः सदा तस्य सभां आगत्य स्वचातुर्यं प्रकटयन्ति स्म। सोऽपि तेषां चमत्कारपूर्णां

कवितां श्रुत्वा पारितोषिकं अयच्छत्।

एकस्मिन् दिने दौवारिकः न्यवेदयत् ''कविः कश्चित् भवन्तं द्रष्टुं आगतः'' इति। राजा ''तं सादरं प्रवेशय'' इत्याज्ञापयत्। अथ दौवारिकेन प्रवेशितः कविः राजानं जयाशिषा वर्धयित्वा आसने उपविवेश।

राजा — विद्वन्! को विशेषः?
कविः — अद्यत्वे शिवः नास्ति। नामशेषः जातः।
राजा — कथमेतत्? ''ईश्वरः नास्ति'' इति कथम्?
कविः — तस्यार्धं नारायणेन हृतम्।
राजा — कथमेतत्?
कविः — तस्य देहार्धं हृत्वा नारायणः ''शंकरनारायणः'' इति प्रसिद्धः।
राजा — (सविस्मयं) अथ अवशिष्टं देहार्धम्?
कविः — तत् गिरिजया हृतम्?

राजा - गङ्गा आसीत् किल तस्य शिरसि?
कविः — सा दुःखिता समुद्रे पतिता ।
राजा — चन्द्रकला कुत्र गता?
कविः — सा स्वर्गं (आकाशं) गता ।
राजा — कष्टं कष्टम् । तस्य भूषणं वासुकिः कुत्र गतः?
कविः — सः पातालं प्रविष्टः ।
राजा — शंकरः सर्वज्ञः किल? ''ज्ञानं महेश्वरात् इच्छेत्'' इति खलु जना वदन्ति! सर्वेषां ईश्वरः आसीत् । इदानीं तत् ज्ञानं ईश्वरत्वं च कुत्र गतम्?
कविः — तदेव वक्तुं आगतः । सर्वज्ञत्वं अधीश्वरत्वं च त्वां आगमत्। त्वां विना कः सर्वज्ञः? को वा सर्वेश्वरः [प्रभुः]?
राजा — कवे ! चमत्कारपूर्णा ते वाणी । कथय तस्य भिक्षाटनं क्वगतम्? तत् न कदापि तस्मात् अपगच्छति ।

कविः — किं न पश्यसि? भिक्षाटनं मां आगमत् ।
राजा — साधु साधु । कवितां कथय!
कविः कवितां अपठत् ।

अर्धं दानववैरिणा गिरिजयाप्यर्धं शिवस्याहृतं
देवेत्थं जगतीतले पुरहराभावः समुन्मीलति ।
गङ्गा सागरं अम्बरं शशिकला नागाधिपः क्ष्मातलं
सर्वज्ञत्वं अधीश्वरत्वं अगमत् त्वां, मां च भिक्षाटनम् ॥

भोजराजः महता पारितोषिकेन तं अतोषयत् ।

चातुर्यं *திறமை* चमत्कारपूर्णा *கற்பனை செறிந்த* पारितोषिकं *பரிசில்* दौवारिकः *வாயிலோன்* सादरं *ஆதரவுடன்* प्रवेशय *நுழையவிடு* प्रवेशितः *உள்ளே அனுப்பப்பட்ட* वर्धयित्वा *வாழ்த்திவிட்டு* अद्यत्वे *இப்பொழுது எல்லாம்* (nowadays) नामशेषः *பெயர் மட்டும் மீதம் உள்ளவராய்* सविस्मयं *ஆச்சர்யத்துடன்* अवशिष्टं *மீந்த* देहार्धं *பாதி உடல்* गिरिजा *மலைமகள்* शोचनीयः *வருந்தத்தக்க:* देव *அரசே!* दानववैरिणा *அஸுரர்களின் விரோதியான நாராயணனால்* अर्धं *பாதியும்* गिरिजया *பார்வதியால்* अर्धं *பாதியும்* आहृतम् *கவரப்பட்டுவிட்டது* इत्थं *இவ்விதம்* जगतीतले *பூவுலகில்* पुरहराभावः *புரஹரனின் (சிவனின்) இல்லாமை* समुन्मीलति *தோன்றியிருக்கிறது.* गङ्गा *கங்கை* सागरं *கடலையும்* शशिकला *சந்திரகலை* अम्बरं *வானத்தையும்* नागाधिपः *பாம்பரசன்* क्ष्मातलं *பாதாளத்தையும்* सर्वज्ञत्वं अधीश्वरत्वं *பேரறிவும் ஆளுமையும்* त्वां *உன்னையும்* भिक्षाटनं *பிச்சை எடுத்தல்* मां *என்னையும்* अगमत् *சென்றடைந்தது ஸந்திகள்:* देह + अर्ध = देहार्धम्. गिरिजया + अपि + अर्धं = गिरिजयाप्यर्धं, शिवस्य + आहृतं = शिवस्याहृतम्, देव+इत्थं = देवेत्थम् ।

பயிற்சி: இந்தப்பாடத்தைத் தமிழில் மொழிபெயர்க்கவும்.

एकोनविंशः पाठः — பாடம் 19

सन्धिः - अच्सन्धिः

ஸந்த்தி - உயிரெழுத்து ஸந்த்தி

இருபொருட்கள் கூடுவது ஸந்த்தி. கூடும்போது மாறுதல் ஏற்படலாம், ஏற்படாமலுமிருக்கலாம். இங்கு இருபதங்கள் அல்லது பல பதங்கள் கூடி வாக்கியங்களாக அமைகின்றன. அவ்வாறு கூடுகையில் ஏற்படுகிற மாறுதல்களை இந்த அதிகாரம் விளக்குகிறது. ஸ்வரம் (அச்) வியஞ்ஜனம் (ஹல்) என்று இருவகை எழுத்துக்களும் கூடும். மாறுதல் பெறுவது "அச்" ஆனால் அச்ஸந்த்தி. "ஹல்" ஆனால் ஹல் ஸந்த்தி. சொற்கள் ஒன்றோடொன்று சேரும்போது முன் பதத்தின் கடைசி எழுத்திலும் பின் பதத்தின் முதல் எழுத்திலும் மாறுபாடு வரும். ("இரண்டு + ஆக" "இரண்டாக", "சேர்த்து + சொல்" = சேர்த்துச் சொல் டு+ஆ - டா. து=சொ துச்சொ.) ஒரு பதத்தின் இடையே கூட பிரகிருதியும் பிரத்யயமும் சேரும் போது ஸந்த்தி வரும். हरि + ए (நான்காம் விபக்தி வேற்றுமை - பிரத்யயம்) हरये। வினைச் சொல்லின் முன் உபஸர்க்கம் சேரும்போது ஸந்த்தி நேரும் उप+आगच्छति उपागच्छति । ஸமாஸத்தில் இருபிரகிருதிகளிடையே ஸந்த்தி வரும். राम + अयनं = रामायणम्। பிரகிருதி மூலச்சொல். रामस्य எனும்போது, राम என்பது மூலபதம், स्य என்பது ஆறும் வேற்றுமையைக் குறிக்கிற **விபக்தி** பிரத்யயம். பதத்தினிடையே வருகிற ஸந்த்தி, உபஸர்கத்திற்கும் வினைச்சொல்லுக்கும் இடையே வருகிற ஸந்த்தி, ஸமாஸமாகக் கூட்டுச் சொல்லாக வரும்போது இருபதங்களுக்கிடையே நேர்கிற ஸந்த்தி இவை எப்போதும் இருக்கும். (நித்யம்) மற்ற இடங்களில் ஸம்ஹிதை எனும் சேர்க்கை அவசியம் எனத்தோன்றினால் உண்டு. தனியே உச்சரிக்க விரும்பினால் பிரித்தே சொல்லலாம். பாடமாலையில் ஆரம்பப்பாடங்களில் ஸந்த்தி சேர்க்காமல் வாக்கியங்களை அமைக்கிறோம். ஸந்த்தி சேர்த்துச் சொல்வதில் ஓர் அழகுண்டு.

सन्धिरेकपदे नित्यो नित्यो धातूपसर्गयोः ।
समासेऽपि च नित्यः स्यात्स चान्यत्र विवक्षया ॥

ஸந்த்தி பொதுவாக இரு வகைப்படும். स्वरसन्धिः व्यञ्जनसन्धिः என இவற்றை விளக்குவோம்.

स्वरसन्धिः अच्सन्धिः - உயிர் எழுத்துக்கள் ஒன்றோடு ஒன்று சேரும்போது எழுவகை ஸந்த்திகள் வரும். அவை दीर्घसन्धिः, वृद्धिसन्धिः, यणसन्धिः अयवायावसन्धिः पूर्वरूपसन्धिः, पररूपसन्धिः, என்ற ஆறு மாறுதல் வகைகளும், மாறுதல்கள் வராத प्रगृह्यं என்பதும் ஆகும்.

दीर्घसन्धिः - தீர்க்கஸந்த்தி

अ इ उ ऋ ऌ என்ற ஐந்து எழுத்துகளும் குறில் (ह्रस्वं) நெடில் (दीर्घं) என இருவகைப்படும். இவற்றைப் பிரத்யாஹார முறைப்படி अक् என்பர். अइउण्, ऋऌक् என்ற இரு ஸூத்திரங்களில் வருகிற எழுத்துக்கள் अक् ஆகும். விரிவில் अ आ, इ ई, उ ऊ, ऋ ॠ, ऌ ॡ என்ற பத்து எழுத்துக்கள். अ-आ என்ற எழுத்துக்களுக்கு अ आ ஸவர்ண எழுத்தாகும். இவ்வாறே इ ईக்கு इ ईவும் उ ऊ விற்கு उ ऊவும் ॠவுக்கு ॠவும் ऌ ॡவிற்கு ऌ ॡவும் ஸவர்ண எழுத்துக்கள். ॠ வில் முடிகிற சொல்லும் ॠவில் தொடங்குகிற சொல்லும் உலகில் மிக மிக அரிது. அதேபோல் ऌ ॡவும் அதிகம் வழக்கத்திலில்லை.

अ इ उ ऋ ऌ வில் முடிகிற பதம் अ इ उ ऋ ऌ வில் தொடங்குகிற பதத்துடன் சேரும்போது முடிவிலும் தொடக்கத்திலுமுள்ள எழுத்துக்கள். நெடிலான आ ई ऊ ॠ ॡ என மாறும். இதற்கான விதி अकः सवर्णे दीर्घः என்ற ஸூத்திரம்.

1. अ + अ, अ + आ, आ + अ, आ + आ = आ
2. इ + इ, इ + ई, ई + इ, ई + ई = ई

3. उ + उ, उ + ऊ, ऊ = उ, ऊ + ऊ = ऊ
4. ऋ + ऋ, ऋ + ॠ, ॠ + ऋ, ॠ + ॠ = ॠ

1. **अ + अ = आ** = (उदाहरणं) अत्र + अस्ति = अत्रास्ति ।
धर्म + अर्थ = धर्मार्थं । शश + अङ्कः = शशाङ्कः ।
राम + अयनं = रामायणम् ।

2. **अ + आ = आ** । (उदाहरणं) अत्र + आगच्छ = अत्रागच्छ ।
हिम + आलयः = हिमालयः । शिष्ट + आचारः = शिष्टाचारः ।

3. **आ + अ = आ** । (उदाहरणम्) विद्या + अभ्यासः = विद्याभ्यासः ।
विद्या + अधिपतिः = विद्याधिपतिः । विद्या + अर्थी = विद्यार्थी ।

4. **आ + आ = आ** । (उदाहरणम्) विद्या + आरम्भः = विद्यारम्भः ।
विद्या + आलयः = विद्यालयः । क्रीडा + आनन्दः = क्रीडानन्दः
दया + आनन्दः = दयानन्दः ।

5. **इ + इ= ई** (उदाहरणम्) मुनि + इन्द्रः = मुनीन्द्रः । कवि + इच्छा = कवीच्छा । अति + इच्छा = अतीच्छा ।

6. **इ + ई = ई** (उदाहरणम्) गिरि + ईशः = गिरीशः । अस्ति + ईश्वरः = अस्तीश्वरः । कवि + ईहा = कवीहा ।

7. **ई + इ = ई** (उदाहरणम्) मही + इन्द्रः = महीन्द्रः ।
गौरी + इह = गौरीह । सती + इति = सतीति ।

8. **ई + ई + ई** (उदाहरणम्) गौरी + ईशः = गौरीशः ।
लक्ष्मी + ईशः = लक्ष्मीशः । शर्वरी + ईशः = शर्वरीशः ।

9. **उ + उ = ऊ** (उदाहरणम्) स्वादु + उष्णं = स्वादूष्णम् । मधु + उत्तमं = मधूत्तमं । मधु + उपाहर = मधूपाहर ।

भानु + उदयः = भानूदयः = भानूदयः । यदु + उद्वहः = यदूद्वहः ।

10. उ + ऊ = ऊ (उदाहरणं) लघु + ऊर्मिः = लघूर्मिः । स्वादु + ऊष्मलं = स्वादूष्मलं । पटु + ऊहः पटूहः ।

11. ऊ + उ = ऊ । (उदाहरणम्) वधू + उद्वाहः = वधूद्वाहः । वधू + उपहारः = वधूपहारः ।

12. ऊ + ऊ + ऊ । (उदाहरणम्) वधू + ऊर्मिला = वधूर्मिला ।

13. 7ऋ + ऋ = ऋ = (उदाहरणम्) पितृ + ऋणं = पितृणम् । ऋ சேர்ந்த ஸந்தி மிக அரிது. ஌ சேர்ந்த ஸந்தி வழக்கில் இல்லை.

பயிற்சி = ஸந்தி சேர்க்காத சொற்களைச் சேர்க்கவும். சேர்ந்த சொற்களைப் பிரிக்கவும்.

राम + आगच्छ । हरि + ईशः । गुरु + उदयः । वर + अरण्यम् । शची + इयेष । करोतु + ऊढः । कटु + उष्णः । स्वादु + उपहारः । मधु + उदकम् । चित्रा + आकृतिः । हिम + अचलः । मन्दर + अद्रिः । महा + आलयः । राजा + आसनं । रुक्मिणी = ईशः । साधु + उक्तम् । विचार्य + आह । राम + आश्रमः । महा + आचार्यः । चिराय + आगतः ।

अक्षरादिः, सीतागच्छति । चन्द्रार्कौ । विवेकानन्दः । अत्रागच्छति । ममाचार्यः । तवाग्रे । यदागतम् । उपाहरति । तवापि । विन्ध्याचलः । मलयाद्रिः । जानकीति । चित्राकृतिः । यदृच्छयाद्य । तवाशयः । साधूक्तम् । महारम्भः । विजयालयः । विनतानयति ।

विंश पाठः பாடம் 20

धातवः उपसर्गाश्च

தாதுக்களும் உபஸர்கங்களும் (3)

ஆத்மநேபத பரஸ்மைபத விதிவிலக்குகள்

''தாதுக்கள் இரு வகை, ஆத்மநே பதம், பரஸ்மைபதம் என. அவற்றை மாற்றுவது இலக்கணப் பிழை, சில தாதுக்கள் இருவகை விகுதிகளையும் ஏற்கும். உபஸர்கங்களுடன் சேரும்போது பொருள் வேறுபடக் கூடும்.'' இவை பொதுவிதி. விதிக்கு விலக்கும் உண்டு. இங்கே சில விதிவிலக்குகளைக் கற்போம். குறிப்பிட்ட சில தாதுக்கள் உபஸர்கங்களுடன் சேரும்போதும் சில பொருள்களை மட்டும் குறிப்பிடும் போதும் பரஸ்மைபதம் ஆத்மநேபதமாகவும், ஆத்மநேபதம் பரஸ்மைபத மாகவும் மாறுகின்றன.

பரஸ்மைபத தாதுக்கள் - உபஸர்கங்கள் சேருவதால் ஆத்மநேபதமாக மாறுபவை

१. विशति நுழைகிறது निविशते நுழைகிறது.

२. जयति, विजयते வெல்கிருன் पराजयते தோற்கிருன்.

३. तिष्ठति நிற்கிருன் उपतिष्ठते ஆஜர் ஆகிருன், प्रतिष्ठते புறப்படுகிருன், उत्तिष्ठते முயல்கிருன் என்ற பொருளில் மட்டும் (उत्तिष्ठति) எழுந்து நிற்கிருன்).

४. क्रीडति விளையாடுகிருன், अनुक्रीडते (தொடர்ந்து) விளையாடுகிருன், परिक्रीडते, आक्रीडते சுற்றி விளையாடுகிருன்.

५. पृच्छति கேட்கிருன், आपृच्छते விடை பெறுகிருன், சொல்லிக் கொண்டு செல்கிருன்.

६. चरति செல்கிருன், सञ्चरति சுற்றுகிருன், सञ्चरते (வாகன உதவிகள் கொண்டு - பயணச் சாதனங்களை கொண்டு சுற்றுகிருன்.

७. गच्छति செல்கிறான் संगच्छते பொருந்துகிறது.

८. आह्वयति கூப்பிடுகிறான் आह्वयते போரிடக் கூப்பிடுகிறான்.

தமிழில் மொழி பெயர்க்கவும் :

मार्गे कण्टकः *(முள்)* पादे निविशते स्म । (न्यविशत)
इन्दिरागान्धीपक्षः नवानां मध्ये अष्टसु प्रान्तेषु विजयते स्म (व्यजयत) ।.
रावणः सर्वत्र पराजयत ।
भृत्यः स्वामिनं *(எஜமானனின் எதிரில்/எஜமானனிடம் என இங்கு பொருள்படும்)* उपतिष्ठते ।
रामः काशीं प्रति प्रतिष्ठते ।
शिष्यः पठनाय उत्तिष्ठते ।
माणवकाः पूर्वेद्युः आरब्धां *(ஆரம்பிக்கப்பட்ட)* क्रीडां अनुक्रीडन्ते ।
गोः वत्सः मातरं परिक्रीडते ।
सर्वे प्रांगणे आक्रीडन्ताम् ।
पुत्रः विदेशान् प्रति प्रस्थितः पितरं आपृच्छते ।
द्विचक्रेण *(சைக்கிளின் உதவி கொண்டு)* गोपालः सञ्चरते ।
रामेणोक्तं परिस्थित्या *(சூழ்நிலையுடன்)* सङ्गच्छते ।
लक्ष्मणः इन्द्रजितं समरांगणे *(யுத்த பூமியில்)* आह्वयते ।

एकविंशः पाठः பாடம் 21

विद्या विनयाय ।

बालः विद्याशालां गच्छति । मार्गस्य मध्ये गुरुणा सह सङ्गच्छते । तौ भाषमाणौ गच्छतः ।

गुरुः- बाल! कस्यां कक्ष्यायां पठसि?
बालः - आर्य! तृतीयायाम् ।
गुरुः- तात! किमर्थं पठसि? किं ते लक्ष्यम्?

बालः- आर्य! चिकित्सकः भवितुं इच्छामि ।

गुरुः- वत्स! तदर्थं कियत् पठनीयं इति जानासि वा?

बालः- जानामि । अन्यूनं नव दश वा वत्सराः श्रद्धया विद्यायाः ग्रहणेन नेतव्याः ।

गुरुः- ततः परमपि पञ्च सप्त वा वत्सराः भैषज्यस्य शिक्षायै आवश्यका भवन्ति । अद्य बालोऽसि । किशोरो भवेः । युवा च भविष्यसि। यौवनस्य मुख्यतमं भागं विद्यायाः ग्रहणे व्ययीकरिष्यसि । को वा लाभः त्वया प्रतीक्षितः?

बालः - तदैव उन्नतं जीवनं भवेत् इति पितरौ वदतः ।

गुरुः - सत्यं वदतः तव पितरौ । विद्या नाम परमं धनम् । अद्य अवकाशो महान् विद्यते । त्वं बुद्धिमानसि । अतः किमपि उपयुक्तं वक्तुं उत्सहे । शृणु । बालः बालविद्याशालायां पठति । तत्र किं जानाति?

बालः- मातृभाषायाः लिपिं अधिगच्छति । पदानि वाक्यानि लिखति। क्रमेण संख्याः गणितं च अधीते ।

गुरुः- ततः परं वयसा परिणतः ज्ञानस्य वर्धनाय प्रौढविद्याशालां प्रविशति । तत्र गणिते, इतरासु भाषासु, लोकचरित्रे, प्रादेशिकचरित्रे, भूगोलविज्ञाने, खगोलविज्ञाने भौतिके रसायने जीवनविज्ञाने इति बहुषु ज्ञेयेषु भूयसा परिचयं लभते । क्रमेण केषुचित् विशिष्टेषु विषयेषु अधिकं परिचयं लभते । यत्र तस्य अभिनिवेशः अधिकः, तं विशिष्टपाठ्यत्वेन गृह्णाति । तथा किल?

बालः- आम् आर्य! अहमपि तथैव शिक्षां प्राप्तुं इच्छामि ।

गुरुः- ततो युवा भवति। कलाशालां प्रविशति ।

बालः- आर्य! कलाशालाः असंख्याः सन्ति । कुत्र पठेयम्? कुत्र पठनाय स्थानं लभ्येत? कियत् शुल्कम्? किं मम पितृभ्यां तद् दातुं

शक्येत? तत्र लभ्या शिक्षा किं मां उपकुर्यात् उत्तमं जीवनं प्राप्तुम्? इति बहवः संशयाः भ्रामयन्ति माणवकं इति मम अग्रजो वदति । किं तत्सत्यम्?

गुरु :- सत्यं भवेत्, यदि माणवकः स्वयमेव प्रयतेत तदर्थे । पितरौ विद्येते, तदर्थे चिन्तितुं, युक्तं आचरितुं च । ततः कुतः चिन्ता? कुतो वा भ्रमः? अत्रैव किञ्चिद् वक्तुं इच्छामि । ''विनयाय विद्या'' इति किंचित् आभाणकं त्वया श्रुतं स्यात् । सर्वाः एताः विद्याः, सा च शिक्षा विद्यालयेषु या लभ्यते, तासां एकमेव उद्देश्यं - विनयनं नाम । मार्गे उचिते नयनं, विनयनं भवति । तदर्थमेव शिक्षा, अभ्यासश्च । अभ्यासेन सर्वं वशे भवति । उचितो युक्तो मार्गः न बालेन किशोरेण स्वयमेव सुज्ञेयः। तदर्थं गुरुः मार्गं दिशति । अत एव तस्य नाम देशिकः इति । माता पिता च गृहे, गुरुः विद्यालये च तत्र निरताः रात्रिन्दिवं तव मार्गे नयनाय उद्युक्ताः । ते वयसा त्वदपेक्षया ज्यायांसः । विद्यया अनुभवेन च श्रेयांसः । त्वयि - त्वदर्थे सदा अवहिताः , तव हिताचरणे रताः । अतः तदीयेषु निर्देशेषु त्वया अवहितेन भाव्यम् । तेषां उपदेशेषु अवधानाय, विनयः आवश्यकः । विनये सति विद्या वर्धते । अत एव बालविद्याशाला, प्रौढविद्याशाला, कलाशाला, विश्वविद्यालयः इति क्रमेण उन्नतानि विद्यास्थानानि प्रविशसि । तानि उन्नतानि। तत्र प्रवेशाय तव विनतिः आवश्यकी । इतः परं मम ज्ञेयं नास्ति इति चिन्तयसि चेत्, कुतः कलाशालां गन्तुं इच्छसि? उपर्युपरि किमपि विद्यते । ततः उपर्युपरि अधीषे । विद्यायाः अन्तः नास्ति । सर्वासां विद्यानां अधीश्वरी सरस्वती अद्यापि पुस्तकहस्ता विद्याः, वीणाहस्ता कलाश्च अधीयाना वर्तते इति वृद्धाः वदन्ति । मया सर्वं ज्ञातं इति

अवलेपः भवेच्चेत्, अधीतापि विद्या तिरोभवति, सर्वत्र नासाभङ्गो भवेदपि । अतो विनीतो भव विद्याग्रहणे । विनीतो भव तत्र उपकर्तरि पितरि मातरि गुरौ च ।

बालः- आर्य ! साधु अवगच्छामि । मातापि एवमेव मां वदति, उद्बोधयति असकृत् ।

गुरुः- गमने, आगमने, प्रश्ने, उत्तरे, भाषणे, हासे, केलिषु, सेवायां, सत्कारे, सर्वत्रापि विनीतः उचितं व्यवहर । अनुकूलान् भूयो अनुकूलय । प्रतिकूलानपि अनुकूलय सूनृतया मधुरया वाचा। विनयेन विद्यां वर्धय । विद्यया विनयं वर्धय । सर्वत्र सफलो भवेः । उत्तमं जीवनं प्राप्नुयाः । सर्वत्र ते शुभं भवतु । विद्याशाला सन्निहिता । गच्छ पुनर्दर्शनाय ।

लक्ष्यं - *நோக்கம்,* नेतव्याः *கழிக்கத் தக்கவை,* किशोरः *8-15 வயதிலுள்ள சிறுவன்,* व्ययीकरिष्यसि *செலவிடப் போகிறாய்,* प्रतीक्षितः *எதிர்பார்த்தது,* जीवनं *வாழ்க்கை,* उपयुक्तं *உதவக் கூடியது,* उत्सहे *ஆர்வத்துடன் உள்ளேன்,* परिचयः *பயிற்சி-அறிமுகம்,* विशिष्टं पाठ्यं - *சிறப்புப் பாட விஷயம்,* शिक्षा *பயிற்சி,* भ्रामयन्ति *கலங்கச் செய்கின்றன,* विनयनं *நல்வழிப் படுத்துதல்,* दिशति *காட்டுகிறார்,* ज्यायान् *மூத்தவர்,* ज्यायांसः *(பஹு),* श्रेयान् *சிறந்தவர்,* श्रेयांसः *(பஹு),* अवहिताः *கருத்துள்ளவர்கள்,* निर्देशः *குறிப்பு,* अवधानं *கவனம்,* विनतिः विनयः *அடக்கம், வழிப்படுத்தியபடி செல்லுதல்,* अधीषे *படிக்கிறாய்,* अधीयाना *கற்பவளாக,* अवलेपः *செருக்கு* नासाभङ्गः *மூக்கு உடைதல்,* उद्बोधयति *நினைவு படுத்துகிறான்(ள்),* केलिः *விளையாட்டு,* सत्कारः *உபசரிப்பு,* अनुकूलय *இதமாக இருக்கச் செய்.* सूनृता *இனிய).*

द्वाविंश पाठः பாடம் 22

अभिज्ञानशाकुन्तलम् - (सङ्क्षेपः) ३.

तृतीयं दृश्यम् ।

[स्थानं-कण्वाश्रमः । दुष्यन्तस्य वयस्यः विदूषकः, मृगयायै प्रस्थितं दुष्यन्तं अनुगच्छन्, वने परिभ्रमणेन नितरां श्रान्तः, वृक्षमूले शयानः, स्वगतं भाषते]

विदूकः- भो दिष्ट ! मृगयाशीलो राजा। तस्य वयस्यो भवन्नपि इदानीं निर्विण्णः। राजानं अनुगच्छामि। मृगया ! मृगया ! तस्य तत्रैव रतिः। इतो मृगः, ततः शार्दूलः इति मध्याह्नेऽपि अटवीतः अटवीं अटावः। पत्रसङ्करेण कलुषितं कदुष्णं जलं पिबावः। अनियता आहारवेला ! कमपि उपनतं आहारं खादावः। रात्रावपि निकामं शयितुं न शक्नुवः। अद्य तावत् प्रत्यूष एव प्रबोधितोऽस्मि। इयतापि ते क्रीडा न अवसिता। गण्डस्य उपरि पिडका सम्वृत्ता। वयस्यः मृगं अनुसरन् आश्रमं प्रविष्टः। तत्र तापसकन्यका शकुन्तला तेन दृष्टा। सः नगरगमनाय कथमपि मनः न करोति। का गतिः? (पुरतः पश्यन्) वयस्यः इत एव आगच्छति। भवतु ! अङ्गभंगेन विकलः इव भूत्वा स्थास्यामि। एवमपि नाम विश्रामं लभेय ! (इति दण्डकाष्ठमवलंब्य तिष्ठति)।

वयस्यः நண்பன் अनुगच्छन् பின் தொடர்பவனாக परि-भ्रमणेन சுற்றுவதால் श्रान्तः களைத்தவனாக विश्रामं ஓய்வை स्वगतं தனக்குள்ளேயே भो दिष्ट ! அட தலையெழுத்தே ! मृगयाशीलः வேட்டையில் ஈடுபாடு மிக்க वयस्यभावेन நண்பனாக இருப்பதால் निर्विण्णः மனம் உடைந்தவனாக मृगः மான் वराहः பன்றி शार्दूलः புலி मध्याह्नेऽपि நடுப்பகலிலும் (मध्याह्ने + अपि) अटवीतः अटवीं காட்டிலிருந்து காட்டை अटावः சுற்றுகிறோம் (இருவர்) पत्रसंकरेण இலைகளின் சேர்க்கையால் कषायं துவர்ப்புள்ள कदुष्णं கத

கதப்புடன் கூடிய अनियता நிர்ணயமில்லாத लभावहे பெறுகிறோம் (இருவர்) निकामं இஷ்டப்படி शयितुं படுப்பதற்கு न शक्नुवः முடிகிறது இல்லை प्रत्यूषे + एव விடியற்காலையிலேயே प्रतिबोधितः अस्मि எழுப்பி விடப்பட்டேன் इयता + अपि இத்தனையாலும் न निष्क्रामन्ति விலகுகிறதில்லை गण्डस्य கட்டியின் पिडका சிரங்கு संवृत्ता ஏற்பட்டுள்ளது तापसकन्यका தபசிப்பெண் मनः न करोति மனத்தைச் செலுத்தவில்லை अंगभंगेन உடல் முறிவது போன்ற வலியால் विकलः इव தளர்ந்தவன் போல் भूत्वा ஆகி स्थास्यामि நிற்கப்போகிறேன் एवमपि नाम.... लभेय இப்படியாவது ஓய்வைப்பெறுவேனோ? लभेय பெறுவேன் अपि नाम लभेय? பெறுவேனோ? दण्डकाष्ठं अवलम्ब्य தடியை ஊன்றிக்கொண்டு.

त्रयोविंशः पाठः — பாடம் 23

अभिज्ञानशाकुन्तलम् (सङ्क्षेपः) ४

[राजा दुष्यन्तः एकतः प्रविशति। तस्य वयस्यः विदूषकः दण्डकाष्ठं अवलम्ब्य राजानं प्रतीक्षमाणः तिष्ठति]

राजा — (आत्मगतं) सा प्रिया न सुलभा। अस्तु कामम्। मम मनस्तु तस्याः दर्शनेन आश्वसिति। कामः न कृतार्थः। तथापि द्वयोः अन्योन्यं अभिलाषः रतिं कुरुते। कामी स्वतां पश्यति।

विदूषकः — भो वयस्य। न मे हस्तपादं प्रसरति। वाचा वदामि। जयतु जयतु भवान्।

राजा — गात्रस्य उपघातः कुतः?

विदूषकः — भवानेव अक्षि आकुलं कृतवान्। इदानीं अश्रुकारणं पृच्छति।

राजा — न खलु अवगच्छामि।

विदूषकः — राज्यकार्याणि त्वया उज्झितानि। अहं श्वापदान् समुत्सारयन् वर्ते। अतः सन्धिबन्धाः संक्षोभिताः। ततः प्रसीद एकाहमपि तावत् विश्राम्यताम्।

राजा — (आत्मगतं) अयं च एवं आह। शकुन्तलायाः अनुस्मरणेन ममापि मृगया न रोचते। (प्रकाशं) वयस्य। तथैव अस्तु। विश्राम्यतु भवान्। ततः परं ममापि एकस्मिन् अनायासे कर्मणि सहायो भवतु।

विदूषकः — किं मोदकानां खादने? तथा च इतः क्षणः सुगृहीतः।

राजा — न न। वक्ष्यामि। कः को अत्र भोः?

दौवारिकः — (प्रविश्य) भर्ता आज्ञापयतु।

राजा — सेनापतिं आह्वय।

(दौवारिको निष्क्रम्य सेनापतिना सह प्रविशति)

सेनापतिः — जयतु जयतु स्वामी। वने श्वापदाः गृहीताः। मृगयायै प्रतिष्ठामहे।

राजा — भद्र सेनापते ! आश्रमस्य सन्निकर्षे स्थिताः स्मः। अतः ते वचः न अभिनन्दामि। मृगयायाः विरमामः। पूर्वं गतान् वनग्राहिणः निवर्तय। सैनिकाः तपोवनं न उपरुन्धन्तु। तपस्विनां शमः एव धनम्। तेषु दाहकं तेजः गूढम्। तान् मा उत्तेजय।

सेनापतिः — यत् आज्ञापयति स्वामी। [सेनापतिः निष्क्रान्तः]

एकतः ஒருபுறம் प्रतीक्षमाणः எதிர் பார்த்துக்கொண்டு आत्मगतं

தனக்குள் अस्तु कामं இருக்கட்டுமே आश्वसिति நிம்மதியடைகிறது कृतार्थः நிறைவேறியது अभिलाषः ஆசை रतिं கிளர்ச்சியை कामी ஆசைப்படுபவன் स्वतां தன் விருப்பப்படியே அமைந்ததாக हस्तपादं கைகால் (கைகளும் கால்களும் हस्तौ पादौ च हस्तपादं) उपघातः அடிபட்டதால் வேதனை आकुलं கலங்கியதாக अश्रुकारणं கண்ணீரின் காரணத்தை उज्झितानि விடப்பட்டன श्वापदान् விலங்குகளை समुत्सारयन् விரட்டிக்கொண்டு सन्धिबन्धाः எலும்புப் பூட்டுகள் संक्षोभिताः கலகலக்கச் செய்யப்பட்டன एकाहं अपि ஒரு நாளாவது विश्राम्यतां ஓய்வெடுத்துக் கொள்வீர் आह சொன்னான் (சொல்கிறான் என்ற பொருள்) अनुस्मरणेन இடைவிடாத நினைவினால் मृगया வேட்டை न रोचते பிடிக்கவில்லை अनायासे உடல் வருத்தமில்லாத किं मोदकानां खादने கொழுக்கட்டை தின்னவா? क्षणः அவகாசம் सुगृहीतः நன்கு ஓதுக்கப்பட்டது वक्ष्यामि பிறகு சொல்வேன் दौवारिकः வாசற்காப்போன் भर्ता எஜமானன் आज्ञापयतु உத்தரவிடுங்கள் आह्वय கூப்பிடு निष्क्रम्य வெளிக்கிளம்பி श्वापदाः गृहीताः விலங்குகள் சூழப்பட்டுள்ளன प्रतिष्ठामहे கிளம்புகிறோம் सन्निकर्षे ஸமீபத்தில் अभिनन्दामि பாராட்டுகிறேன் विरमामः ஓய்வெடுப்போம் वनग्राहिणः காடுகளைச் சூழ்ந்திருப்பவர்களை निवर्तय திருப்பு उपरुन्धन्तु வளைத்துத் துன்புறுத்தட்டும் शमः மன அடக்கம் दाहकं கொளுத்தும் தன்மையுள்ள गूढं மறைந்துள்ளது उत्तेजय கிளப்பிவிடு.

चतुर्विंशः पाठः — பாடம் 24

धातवः उपसर्गाश्च (४)

மேலும் வழக்கிலுள்ள சில தாதுக்கள்

1. दृश-पश्यति *பார்க்கிறான்* उत्पश्यति *உற்றுநோக்குகிறான். எதிர்பார்க்கிறான்* परिपश्यति *சுற்றிப்பார்க்கிறான்.*

रामः सीतां पश्यति। रामः आकाशे प्लवमानं हनूमन्तं परिपश्यति। सीता लभ्येत इति उत्पश्यति। गुरुः परितः आसीनान् माणवकान् ''ते अवहिताः पाठं पठन्ति वा''? इति परिपश्यति।

2. सद - सीद - सीदति *அழிகிறான், துன்புறுகிறான், தளர்கிறான்.* प्रसीदति *தெளிகிறான், மகிழ்கிறான்,* अवसीदति *களைக்கிறான்.* विषीदति *வருந்துகிறான்.* निषीदति *உட்கார்கிறான்* आसीदति *அணுகுகிறான்.* उत्सीदति *அடியோடு (வேரோடு) சாய்கிறான்.*

पङ्के लग्नः मृगः सीदति। महान्तं भारं वहन् वृषभः सीदति। कुसुमितं उद्यानं दृष्ट्वा मनः प्रसीदति। हनुमन्तं आगतं दृष्ट्वा रामः प्रसीदति। सीता दूरे रावणगृहे रुद्धा इति रामः विषीदति। हनुमता आश्वस्तः रामः वृक्षमूले निषीदति। रावणस्य दुश्चरितेन तस्य कुलमेव उत्सीदेत् इति विभीषणः अबिभेत्।

3. वस वसति *குடியிருக்கிறான்,* प्रवसति *வெளியூர் செல்கிறான்.* विवसति *வெளியே வசிக்கிறான்.* उद्वसति *வெளியேறுகிறான்* आवसति *முழுவதிலும் தங்கியுள்ளான்.* निवसति *உள்ளே வசிக்கிறான்* उपवसति *அருகில் இருக்கிறான். பட்டினி கிடக்கிறான்.*

त्वं तव गृहे वससि। रामः इतः प्रवसति। अहं पृथक् विवसामि। विश्वनाथः कोपेन उद्वसति। दशरथः अयोध्यां आवसति। सीता उटजे निवसति। भक्तः ईश्वरं उपवसति। अद्य एकादशी इति उपवसामि।

4. पत - पतति - விழுகிறான் प्रपतति வேகமாக உயரத்திலிருந்து விழுகிறது. परापतति தள்ளி விழுகிறது. संपतति தாரையாகத் தொடர்ந்து விழுகிறது. आपतति எதிர்பாராமல் நேரிடுகிறது. उत्पतति எழுகிறது மேலே பறக்க முற்படுகிறது.

वृक्षात् पर्णं पतति। गिरेः निर्झरः प्रपतति। भीमेन गदया हतः दुर्योधनः परापतति। वर्षासु मेघात् वर्षाधाराः संपतन्ति। कर्मणि निरतस्य कश्चन विघ्नः आपतति। पतगः डयनाय उत्पतति। आकाशे स पक्षाभ्यां भूयो भूयः उत्पतति।

5. गम-गच्छ - गच्छति செல்கிறான் अपगच्छति விலகுகிறான் अनुगच्छति பின் தொடர்கிறான் अवगच्छति அறிகிறான் निर्गच्छति வெளியேறுகிறான் आगच्छति வருகிறான் (प्रति आ) प्रत्यागच्छति திரும்பிவருகிறான் प्रतिगच्छति திரும்பிப்போகிறான் (सम्+आ) समागच्छति கூடுகிறான். வந்து சேர்கிறான். उपगच्छति நெருங்குகிறான், அருகே செல்கிறான் सङ्गच्छते (ஆத்மநேபதம்) (प्रति उद्) प्रत्युद्गच्छति எதிர் சென்று வரவேற்கிறான்.

रामो वनं गच्छति। अशुद्धात् स्थलात् अपगच्छति। अहं पितरं अनुगच्छामि। माणवकः आचार्येण पाठितं भागं अवगच्छति। पाठशालां गन्तुं गृहात् निर्गच्छ। सायं मदीयं गृहं आगच्छ। विद्याशालां गतः मम पुत्रः इदानीमेव प्रत्यागच्छति। तेन सह आगतः तस्य वयस्यः स्वगृहं प्रतिगच्छति। सायं पठनाय सः मम पुत्रेण समागच्छेत्। सर्वे माणवकाः गुरुं उपगच्छन्ति। मित्रं मित्रेण सङ्गच्छते। गृहमागतं गुरुं मम पिता प्रत्युद्गच्छति।

6. सृप-सर्प- सर्पति நகர்கிறான், ஊர்கிறது மெள்ளச் செல்கிறது अपसर्पति விலகிச் செல்கிறான், प्रसर्पति மேலே பரவுகிறது विसर्पति வேகமாகப்பரவுகிறது उपसर्पति அருகில்செல்கிறான்.

भुजगः शनैः सर्पति! दुष्ट! क्षणेन अपसर्प! अन्यथा हन्याम्। जले तैलं प्रसर्पति। व्याधिः अपथ्येन विसर्पति। गुरुं विनयेन उपसर्प।.

7. नम - नमति *வணங்குகிறான்.* प्रणमति *நன்கு வணங்குகிறான்.* अवनमति *குனிகிறான்.* उन्नमति *நிமிர்கிறான்.* परिणमति *மாறுகிறான்.* विनमति *வளைகிறான்.*

गुरुं नम। मातरं प्रणम। लज्जया अवनमति। भर्तुः मुखं द्रष्टुं वधूः उन्नमति। आम्रशलाटुः क्रमेण फलतया परिणमति। अग्नौ तप्तः लोहदण्डः विनमति।

8. क्रमु - क्राम - क्रामति *காலடி நகர்த்தி வைக்கிறான். அடிவைக்கிறான் சீராக நகர்கிறான்.* प्रक्रामति *துவக்குகிறான்.* पराक्रामति *வெல்லச்செல்கிறான். எதிர்க்கிறான்.* सङ्क्रामति *இடம் மாறுகிறான். மற்றதன் இடத்தில் நுழைகிறான்.* आक्रामति *எதிர்த்து முன்னேறுகிறான்.* उत्क्रामति *இருக்குமிடத்தை விட்டுப்பிரிகிறான்.* परिक्रामति *சுற்றிவருகிறான். வலம் வருகிறான்.*

सूर्यः आकाशं वेगेन क्रामति। विनायकं संपूज्य कार्यं प्रक्रामति। क्रुद्धः भीमः शत्रुसेनां पराक्रामति। सूर्यः मेषात् वृषभं सङ्क्रामति। रामः लङ्कां आक्रामति। रामेण हतस्य रावणस्य प्राणाः उत्क्रामन्ति।

9. भ्रम भ्रमति *சுற்றுகிறான் அலைகிறான்.* परिभ्रमति *சுற்றியலைகிறான்* संभ्रमति *பரபரப்படைகிறான்.*

अजः तृणाय भ्रमति। सूर्यः भूमिं परिभ्रमति। जामातरं क्रुद्धं दृष्ट्वा श्वश्रूः संभ्रमति।

10. जि - जिय जयति வெல்கிறான் विजयते *(ஆத்மநே)* வெல்கிறான் पराजयते *(ஆத்மனே)* *தோற்கடிக்கிறான்.* अपजयति *தோற்கடிக்கிறான்.*

रामो रावणं जयति। भारतदेशो विजयते। अस्माकं सेना शत्रून् पराजयते - अपजयति।

11. स्मृ स्मरति *நினைக்கிறான்* विस्मरति *மறக்கிறான்* अनुस्मरति *தொடர்ந்து நினைக்கிறான்* अपस्मरति *நினைவிழக்கிறான்.*

पुत्रं मातरं स्मरति। कृतघ्नः कृतं विस्मरति। कृतज्ञः कदाचित् कृतं अल्पमपि अद्यापि अनुस्मरति। ज्वरितः ज्वरवेगेन अपस्मरति।

12. तृ - तर तरति *தாண்டுகிறான்* सन्तरति *தெப்பம் முதலியதன் உதவியால் தாண்டுகிறான்* अवतरति *இறங்குகிறான்* निस्तरति *கரை ஏறுகிறான், கடனிலிருந்து மீள்கிறான்* वितरति *வாரிவழங்குகிறான்.* उत्तरति *கரை ஏறுகிறான்.*

नदीं तरति। नौकया सागरं सन्तरति। अहं स्नातुं नदीं अवतरामि। सः स्नातः नद्याः निस्तरति। ऋणात् त्वं प्रथमं निस्तरेः। विवाह काले बन्धुभ्यः पारितोषिकान् वितरति। नदीतः प्रथमं उत्तर।

13. रुह - रोहति। *முளை விட்டு எழுகிறது.* आरोहति *ஏறுகிறான்* अधिरोहति *(ஒன்றின் மேல்) ஏறுகிறான்* अवरोहति *இறங்குகிறான்.*

बीजं उप्तं अङ्कुरात्मना रोहति, ततः पल्लवात्मना। कपिः वृक्षं आरोहति। नृपः सिंहासनं अधिरोहति। सूर्यः आकाशात् अस्तगिरिं अवरोहति।

பயிற்சி - உபஸர்கங்களுடன் தாதுக்களைச் சேர்த்து ஒவ்வொன்றிற்கும் 2 வாக்கியங்கள் அமைக்கவும்.

पञ्चविंशः पाठः பாடம் 25
क्रीडारङ्गः

भ्रातः ! बालकानां क्रीडोद्यानं गच्छावः। विद्याशालाः सर्वाः पिहिताः वर्तन्ते। क्रीडोद्याने महान् संमर्दः उपलभ्यते। सर्वे माणवकाः गृहे विनोदनैः

अतृप्ताः सायमिहागच्छन्ति। काश्चन क्रीडाः गृह एव क्रीडितुं शक्यन्ते। काश्चन बहिः विस्तृते प्रांगणे एव क्रीडितुं शक्यन्ते। कूर्दनं, धावनं, उत्प्लवनं, कपर्दी, कन्दुकं, पादकन्दुकं, कन्दुकोत्क्षपः, वीटा इत्यादयः बहिरेव क्रीडितुं शक्यन्ते।

भारतदेशे कन्दुकक्रीडा अतीव प्रसिद्धा। काव्येषु कुमारीणां कन्दुकक्रीडा सरसं वर्ण्यन्ते। ग्रामे ग्रामे, विद्यालये विद्यालये, यत्र यत्र विस्तृतं प्राङ्गणं उपलभ्यते, तत्र तत्र कन्दुकैः क्रीडा संपद्यते। प्रतिवत्सरं अथवा प्रतिविरामकालं तत्र तत्र क्रीडाप्रतियोगः आयोज्यते। तत्र महता उत्साहेन बहवः खेलकाः समापतन्ति। बहवश्च प्रेक्षकाः कुतुकेन समायान्ति।

एतादृशे क्रीडाप्रतियोगे क्रीडतां द्वे दले भवतः। एकस्मित् दले दश दश खेलका भवन्ति। एकैकस्य दलस्य पृथक् नेता कश्चित् भवति। तयोर्दलयोः मध्यस्थः एकः क्रीडासमये व्यवस्थां निर्णयति। तां पालयति अव्यवस्थां वारयति। नियमं तदा तदा निर्दिशति। विवादे उत्पन्ने मध्यस्थो भूत्वा निर्णयं करोति।

क्रीडाभिः बालकानां कुमाराणां, बालिकानां कुमारिकाणां च महान् लाभः सम्पद्यते। धावनादिना प्राणशक्तिः वर्धते। बलं उपचीयते। स्फूर्तिः प्रसरति। श्रमसहने शक्तिः अभिवर्धते। अङ्गानि प्रत्यङ्गानि च दृढानि भवन्ति। बुद्धिः तीक्ष्णा भवति। नवनवतया उत्पद्यमाने संमर्दे सद्यः 'किं कर्तव्यं', इति निर्णये पटुता संपद्यते। पदे पदे चतुरता, सूक्ष्मदर्शिता, प्रत्युत्पन्ना मतिश्च प्रदर्शनीया भवति। निर्णीतस्य समयस्य पालनं, अनुशासनस्य अनुगमनं, स्वे दले संमिलितेषु परस्परं प्रीतिः, श्रमसहिष्णुता, साहसं, काले परस्परं सहयोगः, शरीरस्य मनसश्च लाघवं, अन्ततः मनसः रञ्जनं च भवति। अस्तु। भ्रातः। तव कस्यां क्रीडायां रुचिः विद्यते? क्रीडाकाले क्रीड। पठनकाले पठ। तथैव गृहकर्म यदा करणीयं तदा तदपि श्रद्धया उत्साहेन च कुरु।

क्रीडोद्यानं விளையாட்டுப் பூங்கா पिहिताः மூடப்பட்டவையாக सम्मर्दः கூட்டம், நெருக்கடி विनोदनैः விளையாட்டுக்களால், விளையாட்டுக் கருவிகளால் अतृप्ताः மன நிறைவு பெறாதவர்களாக क्रीडितुं விளையாட शक्यन्ते முடியும் प्रांगणे பெரும் அங்கணத்தில் (வீடு அல்லது ஏதேனும் ஒரு கூடத்தின் முன்னுள்ள விரிந்த இடம்) कूर्दनं குதித்து விளையாடுதல் धावनं ஓடி விளையாடுதல் उत्प्लवनं எம்பிக்குதித்து விளையாடுதல் कपर्दी பலிங்சடுகுடு-கபடி पादकन्दुकं கால்பந்து कन्दुकोत्क्षेपः எறிபந்து वीटा கிரிகெட்டு प्रतिविरामकालं ஒவ்வொரு விடுமுறை நாட்களிலும் क्रीडाप्रतियोगः விளையாட்டுப்போட்டி (மாட்ச்) दले இரு போட்டியிடும் அணிகள் खेलकाः விளையாட்டு வீரர்கள் समापतन्ति கூடுகிறார்கள் प्रेक्षकाः பார்வையாளர்கள் क्रीडतां விளையாடுபவர்களுடைய व्यवस्थां கட்டுப்பாட்டை निर्णयति தீர்மானிக்கிறான் अव्यवस्थां கட்டுப்பாடின்மையை निर्दिशति சுட்டிக்காட்டுகிறான் उपचीयते சேர்கிறது स्फूर्तिः சுறு சுறுப்பு श्रमसहने கடும் உழைப்பை — களைப்பைத் தாங்குவதில் प्रत्यङ्गानि சிறு உறுப்புக்கள் नवनवतया புதிது புதிதாக सचः உடன் पटुता திறமை पदे पदे ஒவ்வோர் அடியிலும், ஒவ்வொரு சமயத்திலும், அடிக்கடி चतुरता சாமர்த்தியம் सूक्ष्मदर्शिता நுண்ணிய நோக்கு प्रत्युत्पन्ना मतिः நெருக்கடிகளை சமாளிக்கும் அறிவு प्रदर्शनीया வெளிக்காட்ட வேண்டியதாக समयस्य ஒழுங்கு முறையின் अनुशासनस्य பொது நியமத்தின் अनुगमनं அடங்கிச் செல்லுதல் श्रमसहिष्णुता கடும் உழைப்பைத் தாங்கும் சக்தி साहसं திடீர் செயலாற்றல் रञ्जनं களிப்பித்தல்.

பயிற்சி: 1 இந்தக் கட்டுரையில் சில இடங்களில் ஸந்தி சேர்ந்தும் சில இடங்களில் ஸந்தி சேராமலும் உள்ளது. சேராத்தைச் சேர்க்கவும். சேர்ந்ததைப் பிரிக்கவும்.

2. वर्धते, प्रसरति, विद्यते, समायान्ति, वर्तन्ते, गच्छावः என்ற நிகழ்கால வினைச்சொற்களின் மற்ற மூன்று புருஷன்களில் உள்ள உருவங்களை எழுதுக.

3 முழுவதையும் தமிழில் மொழிபெயர்த்து எழுதவும்.

4 இதில் உள்ள ஏதேனும் 4 வாக்கியங்களைச் சிறிது மாற்றித் தங்கள் சொந்த நடையில் எழுதுங்கள்.

षड्विंशः पाठः பாடம் 26

न என்ற எழுத்தில் முடியும் சப்தங்களின் முக்கியமான வகை மூன்று. गुण - बल - धन- मन्त्र போன்ற சொற்களின் மேல் इन् என்ற விகுதி சேர்ந்து गुणिन् धनिन् बलिन् मन्त्रिन् போன்ற சொற்கள் குணமுடையவன், பொருளுடையவன், வலிமையுடையவன், மந்திரமுடையவன் என்ற பொருளில் வருகின்றன. यशस्, तपस्, मेधा போன்ற சொற்களின் மேல் विन् விகுதியைச் சேர்த்து यशस्विन् புகழுடையவன், तपस्विन् தவமுடைவன், मेधाविन् மேதையுடையவன் போன்ற சொற்கள் வருகின்றன. இவை முதல் வகை. இவற்றின் முதல் வேற்றுமை ஒருமையில் इन् என்பது ई என்று மாறுகிறது.

१. नकारान्तः पुंलिगः गुणिन् शब्दः (குணமுடையவன்)

गुणी	गुणिनौ	गुणिनः
गुणिनं	गुणिनौ	गुणिनः
गुणिना	गुणिभ्यां	गुणिभिः

7-ம் வேற்றுமை பன்மை गुणिषु

वनमाली गदी शार्ङ्गी शङ्खी चक्री च नन्दकी ।
श्रीमान् नारायणो विष्णुः वासुदेवोऽभिरक्षतु ॥

இந்த செய்யுள் விஷ்ணுஸஹஸ்ரநாம ஸ்தோத்திரத்தில் வரும் பிரார்த்தனை. नारायणः विष्णुः वासुदेवः என்ற மூன்று சொற்களும் விஷ்ணுவைக் குறிக்கின்றன. ஆனால் अभिरक्षतु (காப்பாற்றட்டும்) என்ற வினைச்சொல்லுக்கு ஏதாவது ஒரு சொல்லைத்தான் எழுவாயாகக்கொள்ள முடியும். எனவே மற்ற இரு சொற்கள் அடைமொழிகளாகின்றன. विष्णुः எங்கும் வியாபித்து நின்ற वासुदेवः வசுதேவர் மைந்தனை नारायणः अभिरक्षतु நாராயணன் காப்பாற்றட்டும் என்று பொருள் கூற வேண்டும். இங்கு वनमाली गदी शार्ङ्गी शङ्खी चक्री नन्दकी என்ற சொற்கள் नकारान्त சப்தங்களுக்கு எளிதில் உதாரணம் என்பதை நினைவில் வைக்கலாம் वनमालिन गदिन् शार्ङ्गिन् शङ्खिन् चक्रिन्, नन्दकिन् என்பவை சப்தங்கள். नन्दकं என்று பகவானுடைய கத்திக்குப் பெயர்.

२. नकारान्तः पुलिंगः तपस्विन् शब्दः

तपस्वी	तपस्विनौ	तपस्विनः
तपस्विनं	तपस्विनौ	तपस्विनः
तपस्विना	तपस्विभ्यां	तपस्विभिः

7-ம் வேற்றுமை பன்மை तपस्विषु

இரண்டாவது வகையைப் பார்ப்போம். आत्मन् (ஆத்மா) महात्मन् (மஹாத்மா) ब्रह्मन् (பிரம்மா) अर्वन् (குதிரை) यक्ष्मन् (க்ஷயரோகம்) போன்ற சொற்கள் இவ்வகையைச் சேர்ந்தவை. இதில் முதல் வேற்றுமையிலும் இரண்டாம் வேற்றுமை ஒருமை இருமைகளிலும் आत्मा आत्मानौ... .... என்ற நெடிலுடன் கூடிய ரூபங்கள் காணப்படுகின்றன.

नकारान्तः पुंलिंगः आत्मन् शब्दः

आत्मा	आत्मानौ	आत्मानः
आत्मानं	आत्मानौ	आत्मनः
आत्मना	आत्मभ्यां	आत्मभिः

7-ம் வேற்றுமை பன்மை आत्मसु

४ नकारान्तः पुंलिंगः यक्ष्मन् शब्दः

यक्ष्मा	यक्ष्माणौ	यक्ष्माणः
यक्ष्माणं	यक्ष्माणौ	यक्ष्मणः
यक्ष्मणा	यक्ष्मभ्यां	यक्ष्मभिः

7-ம் வேற்றுமை பன்மை यक्ष्मसु

यक्ष्मन् *சப்தத்தில்* न् *என்பது* ण् *என்று மாறும்.*

மூன்றும் வகையைப் பார்ப்போம். राजन् पूषन् *போன்ற சொற்கள் இவ்வகையைச் சேர்ந்தவை.*

नकारान्तः पुंलिंगः राजन् शब्दः *அரசன்*

राजा	राजानौ	राजानः
राजानं	राजानौ	राज्ञः
राज्ञा	राजभ्यां	राजभिः
राज्ञे	राजभ्यां	राजभ्यः
राज्ञः	राजभ्यां	राजभ्यः
राज्ञः	राज्ञोः	राज्ञां
राज्ञि-राजनि	राज्ञोः	राजसु
हे राजन्	हे राजानौ	हे राजानः

இங்கு சில இடங்களில் राजन् *என்ற சொல்லில்* ज *வில் உள்ள உயிர் எழுத்து* 'अ' *மறைகிறது.* ज्+न् *சேர்ந்து* ज्ञ *என்று ஆகிறது.* पूषन् *சப்தத்தில்* ष *விலுள்ள* अ *மறைந்து* ष् + ण् ष्ण् *என்று ஆகும். ஆகவே* पूष्णः पूष्णा पूष्णे पूष्णः पूष्णः पूष्णोः पूष्णां पूष्णि पूष्णोः *என்ற ரூபங்களில் வரும். 7-ம் வேற்றுமை ஒருமையில்* राज्ञि, राजनि, पूष्णि पूषणि *என்று இரு ரூபங்கள் உண்டு.*

பயிற்சி 1 : தமிழில் மொழி பெயர்க்கவும்.

दशरथः रामं राजानं कर्तुं ऐच्छत्।

सर्वं वस्तु आत्मनः कामाय सृष्टम्।

उद्धरेत् आत्मना आत्मानम्।

महात्मना गान्धिना अहिंसया स्वाराज्यं संपादितम्।

अर्वणः पादेषु एकैकः शफः वर्तते।

अद्यत्वे राज्येषु मन्त्रिणां शासनं अस्ति।

एकेन तेजस्विना सूर्येण जगत् प्रकाशते।

मनस्विनि रामे प्रजाः अस्निह्यन्।

பயிற்சி 2: ஸம்ஸ்கிருதத்தில் மொழிபெயர்க்கவும்.

1. குடையுடன் இருப்பவர் என் மாமன்.
2. முண்டாசுடன் கூடிய சிப்பந்தி எங்கோ போகிறான்.
3. கவசமணிந்த சிப்பாய்கள் எங்கும் நிற்கிறார்கள்.
4. அரசர்கள் அரண்மனைகளில் வசித்தனர்.
5. நாரதர் தவசியான வால்மீகியின் ஆசிரமம் வந்தார்.
6. பலமுள்ளவனை எல்லோரும் பின்பற்றுகிறார்கள்.
7. க்ஷயத்தால் பீடிக்கப்பட்டவர்கள் செங்கிப்பட்டி கிராமத்துக்கோ மதனப்பள்ளி நகரத்துக்கோ செல்கிறார்கள்.
8. சூர்யனுடைய கிரணங்கள் உஷ்ணமாக உள்ளன.

छत्रं குடை उष्णीषः முண்டாசு कवचं கவசம். இச் சொற்களுடன் इन् விகுதியைச் சேர்த்து நகாராந்தச் சொற்களாக்கி உபயோகப்படுத்தவும். उद्धरेत् மேல் தூக்கிவிட வேண்டும்.

सप्तविंशः पाठः பாடம் 27

नकारान्त पुंलिंग சப்தங்களைப் பற்றிப் படித்தோம். नकारान्त स्त्रीलिंगச் சொற்கள் வழக்கில் இல்லை. இப்பாடத்தில் நபும்ஸகலிங்கச் சொற்களைப் பற்றிப் படிப்போம். பும்லிங்கத்தில் வந்த गुणिन् यशस्विन् போன்ற इन् विन् விகுதிகளில் முடிந்த சப்தங்கள் நபும்ஸகலிங்கத்திலும் சாதாரணமானவையே. கீழே உதாரணம் தரப்படுகிறது.

१ नकारान्तः नपुंसकलिङ्गः गुणिन् शब्दः குணமுள்ள

गुणि	गुणिनी	गुणीनि
गुणि	गुणिनी	गुणीनि
गुणिना	गुणिभ्यां	गुणिभिः

மற்ற விபக்திகளில் புல்லிங்க சப்தங்களின் ரூபங்களே.

२ नकारान्तः नपुंसकलिङ्गः यशस्विन् शब्दः புகழுடைய

यशस्वि	यशस्विनी	यशस्वीनि
यशस्वि	यशस्विनी	यशस्वीनि
यशस्विना	यशस्विभ्यां	यशस्विभिः

மற்ற விபக்திகளில் புல்லிங்க சப்தங்களின் ரூபங்களே.

३ नकारान्तः नपुंसकलिङ्गः कर्मन् शब्दः செயல்

कर्म	कर्मणी	कर्माणि
कर्म	कर्मणी	कर्माणि
कर्मणा	कर्मभ्यां	कर्मभिः

மற்ற விபக்திகளில் புல்லிங்க சப்தங்களின் ரூபங்களே.

४. नकारान्तः नपुंसकलिङ्गः नामन् शब्दः பெயர்.

नाम	नाम्नी/नामनी	नामानि
नाम	नाम्नी/नामनी	नामानि
नाम्ना	नामभ्यां	नामभिः
नाम्ने	नामभ्यां	नामभ्यः
नाम्नः	नामभ्यां	नामभ्यः
नाम्नः	नाम्नोः	नाम्नां
नाम्नि/नामनि	नाम्नोः	नामसु
हे नामन्	हे नाम्नी/नामनी	हे नामानि

குறிப்பு: இந்த சப்தம் राजन् (पु) *சப்தத்தைப் போன்றது.* म *என்ற எழுத்திலுள்ள* अ *மறைவதால்* नाम्नि *என்று விசேஷ ரூபத்தையும் பெறுகிறது.* नामनि *என்பது சாதாரண ரூபம்.* धामन् *(ஒளி. இருப்பிடம்).* दाम *(கயிறு தும்பு) என்ற சப்தங்களையும்* नामन् *சப்தத்தைப் போல் சொல்ல வேண்டும்.*

பயிற்சி 1: தமிழில் மொழி பெயர்க்கவும்.

१ यशस्विनि इक्ष्वाकुकुले श्रीरामः अवतरति स्म।
२ वास्तुकर्मणि निपुणः एकः शिल्पी नगरे वसति।
३ 'नारायण' इति नाम्नि/नामनि चत्वारि अक्षराणि सन्ति।
४ श्रीराजगोपालाचार्यः 'राजाजी' इति नाम्ना प्रसिद्धः।
५ यशोदा श्रीकृष्णं दाम्ना उदरे बबन्ध। अतः दामोदरः इति नाम।
६ गोष्ठेषु गावः वृषभाश्च पृथक् दाम्नि/दामनि बद्धाः, पंक्तिशः तिष्ठेयुः।
७ केरलेषु नालिकेरतन्तुभिः पादन्यासनानि दामानि महादामानि मार्गास्तरणानि च कुर्वन्ति।
८ दाम्नां निर्माणमेव तत्र बहूनां जीवनं भवति।

वास्तुकर्मणि *கட்டிடத்தொழிலில்* बबन्ध *கட்டினான்* बद्धः *கட்டப்பட்டு* पंक्तिशः *வரிசை வரிசையாய்* पादन्यासनानि *மிதியடிகள்* मार्गास्तरणानि *பாதை விரிப்புகள்.*

பயிற்சி 2: ஸம்ஸ்கிருதத்தில் மொழி பெயர்க்கவும்.

1. *அர்ஜுனனுக்கு பல்குன: பார்த்த: முதலான 10 பெயர்கள் இருக்கின்றன.*
2. *ஒவ்வொரு நாளும் என் பெயரின் எழுத்துக்களை ஒவ்வொன்றாக எண்ணு.*
3. *சந்தனுவின் பிள்ளை தேவவ்ரதர். அவர் பீஷ்மர் என்ற பெயரால் பிரசித்தமானார்.*
4. *பெயரில் என்ன உள்ளது? செயலால்தான் மனிதன் உயர்ந்தவன் ஆகிறான்.*
5. *ராமர் தவசியான விசுவாமித்திரருடைய வேள்வியை ரக்ஷித்தார்.*

अष्टाविंशः पाठः பாடம் 28

முதல் 10 வரை உள்ள எண்களை முன்னர் படித்தோம். एक சப்தம் முதல் चतुर् சப்தம் வரை 3 லிங்கங்களிலும் ரூபங்கள் வேறுபடுகின்றன. पञ्चन् முதல் அவ்வாறு வேறுபடுவதில்லை. இப்போது 11 முதல் 100 வரை உள்ள எண்களுக்கான சொற்கள் அமைவதைக் கற்போம்.

दश	10	पञ्चत्रिंशत्	35	षष्टिः	60
एकादश	11	षट्त्रिंशत्	36	एकषष्टिः	61
द्वादश	12	सप्तत्रिंशत्	37	द्विषष्टिः	62
त्रयोदश	13	अष्टत्रिंशत्	38	त्रिषष्टिः	63
चतुर्दश	14	नवत्रिंशत्	39	चतुष्षष्टिः	64
पञ्चदश	15	चत्वारिंशत्	40	पञ्चषष्टिः	65
षोडश	16	एकचत्वारिंशत्	41	षट्षष्टिः	66
सप्तदश	17	द्विचत्वारिंशत्	42	सप्तषष्टिः	67
अष्टादश	18	त्रिचत्वारिंशत्	43	अष्टषष्टिः	68
नवदश	19	चतुश्चत्वारिंशत्	44	नवषष्टिः	69
विंशतिः	20	पञ्चचत्वारिंशत्	45	सप्ततिः	70
एकविंशतिः	21	षट्चत्वारिंशत्	46	एकसप्ततिः	71
द्वाविंशतिः	22	सप्तचत्वारिंशत्	47	द्विसप्ततिः	72
त्रयोविंशतिः	23	अष्टचत्वारिंशत्	48	त्रिसप्ततिः	73
चतुर्विंशतिः	24	नवचत्वारिंशत्	49	चतुस्सप्ततिः	74
पञ्चविंशतिः	25	पञ्चाशत्	50	पञ्चसप्ततिः	75
षड्विंशतिः	26	एकपञ्चाशत्	51	षट्सप्ततिः	76
सप्तविंशतिः	27	द्विपञ्चाशत्	52	सप्तसप्ततिः	77
अष्टाविंशतिः	28	त्रिपञ्चाशत्	53	अष्टसप्ततिः	78
नवविंशतिः	29	चतुःपञ्चाशत्	54	नवसप्ततिः	79
त्रिंशत्	30	पञ्चपञ्चाशत्	55	अशीतिः	80
एकत्रिंशत्	31	षट्पञ्चाशत्	56	एकाशीतिः	81
द्वात्रिंशत्	32	सप्तपञ्चाशत्	57	द्व्यशीतिः	82
त्रयस्त्रिंशत्	33	अष्टपञ्चाशत्	58	त्र्यशीतिः	83
चतुस्त्रिंशत्	34	नवपञ्चाशत्	59		

चतुरशीतिः	84	पञ्चनवतिः	95
पञ्चाशीतिः	85	षण्णवतिः	96
षडशीतिः	86	सप्तनवतिः	97
सप्ताशीतिः	87	अष्टनवतिः	98
अष्टाशीतिः	88	नवनवतिः	99
नवाशीतिः	89	शतं	100
नवतिः	90	सहस्रं	1000
एकनवतिः	91	अयुतं	10000
द्विनवतिः	92	लक्षं	100000
त्रिणवतिः	93	प्रयुतं	1000000
चतुर्णवतिः	94	कोटिः	10000000

பயிற்சி: தமிழில் மொழி பெயர்க்கவும்.

१. धृतराष्ट्रस्य शतं पुत्राः ।

२. मासस्य त्रिंशत् दिनानि ।

३. पक्षस्य पञ्चदश दिनानि ।

४. द्वादश मासाः संवत्सरः ।

५. दिनस्य चतुर्विंशतिः होराः ।

६. होरायाः षष्टिः निमेषाः ।

७. निमेषस्य षष्टिः क्षणानि ।

८. वर्षस्य त्रीणि शतानि पञ्चषष्टिश्च दिनानि ।

९. अर्चकः अष्टोत्तरं शतं नामानि वदन् देवं अर्चयति ।

(अष्टोत्तरं *8 உடன் கூடிய)*

பயிற்சி: ஸம்ஸ்கிருதத்தில் மொழிபெயர்க்கவும்.

1. முருகனுக்கு 12 கைகள், 12 கண்கள்.

2. அவன் எனக்கு இரு நூறு ரூபாய்கள் கொடுத்தான்.

3. ஒரு நாளுக்கு 60 நாழிகைகள்.

4. ஒரு நாழிகைக்கு 60 விநாடிகள்.

5. ஒவ்வொரு புத்தகத்திலும் 100 பக்கங்கள் இருக்கின்றன

6. ஒவ்வொரு வரியிலும் 42 எழுத்துக்கள் இருக்கின்றன.

7. சிவனது அடியார்கள் 64.

8. என் சம்பளம் 75 ரூபாய்கள்.

ரூபாய்கள் रूप्यकाणि। நாழிகைகள் नाड्यः। விநாடிகள் विनाड्यः। ஒவ்வொரு வரியிலும் प्रतिपङ्क्ति। அடியார்கள் भक्ताः। சம்பளம் वेतनं।

नवविंशः पाठः — பாடம் 29

संख्या — எண்கள் (2)

குறிப்பு: 1: 19, 29, 49 போன்ற சொற்களை 20ல் 1குறைந்தது, 30ல் 1 குறைந்தது, 40ல் 1 குறைந்தது, 50ல் 1 குறைந்தது என்பது போல் குறிப்பிடுவதுண்டு. அவ்வாறு குறிப்பிட "ऊन குறைந்த एकोन (एक+ऊन) ஒன்று குறைந்த" என்ற சொற்களை विंशतिः त्रिंशत् चत्वारिंशत् पञ्चाशत् என்ற எண்களுக்கு முன் சேர்த்து ऊनविंशतिः एकोनविंशतिः- 19, ऊनत्रिंशत् एकोनत्रिंशत्- 29, ऊनचत्वारिंशत् एकोनचत्वारिंशत्- 39, ऊनपञ्चाशत् एकोनपञ्चाशत्- 49 என்று குறிப்பிடுவார்கள்.

59, 69, 79, 89, 99, என்ற எண்களுக்கு ऊन एकोन என்ற சொற்களைச் சேர்த்து ஸம்ஸ்கிருத சொற்களை அமைக்கலாம். 19, 29 போன்ற ஒன்று குறைந்த எண்களைத் தவிர ஒன்றுக்கு மேற்பட்டுக் குறைந்த மற்ற எண்களைக் குறிப்பிட இம்முறையைக் கையாளுவதில்லை.

குறிப்பு 2: 'एक' ஒருமையில் மட்டும் ரூபங்கள் உண்டு. 'द्वि' இருமையில் மட்டும் ரூபங்கள் உண்டு. त्रि முதல் दश வரையில் பன்மையில் மட்டும் ரூபங்களுண்டு என்று முன்பு படித்தோம். 3 முதல் 18 வரை உள்ள எண்ணிக்கைச் சொற்கள் பன்மையில் வரும். नवदश என 19 ஐக்குறிப்பிடும்போது பஹுவசனச் சொல், एकोनविंशतिः எனக்குறிப்பிட்டால் ஏகவசநம். இதன்பின் नवविंशति முதலானவை ஏகவசனமே. 20 முதல் எண்ணிக்கைச் சொற்கள் ஒருமையில் தான் வரும். இவ்வாறு ஸம்ஸ்கிருத இலக்கணம்

கூறுகிறது. அதாவது विंशतिः त्रिंशत् போன்ற சொற்களுடன் பன்மை விகுதிகளைச் சேர்க்கக்கூடாது. ஒருமை விகுதிகளையே சேர்க்க வேண்டும். இதனைப் பார்ப்போம்.

வேற்றுமை:

1	विंशतिः	त्रिंशत्	चत्वारिंशत्	पञ्चाशत्
2	विंशतिं	त्रिंशतं	चत्वारिंशत्	पञ्चाशतं
3	विंशत्या	त्रिंशता	चत्वारिंशता	पञ्चाशता
4	विंशत्यै-तये	त्रिंशते	चत्वारिंशते	पञ्चाशते
5	विंशतेः	त्रिंशतः	चत्वारिंशतः	पञ्चाशतः
6	विंशतेः	त्रिंशतः	चत्वारिंशतः	पञ्चाशतः
7	विंशतौ-त्यां	त्रिंशति	चत्वारिंशति	पञ्चाशति

1	षष्टिः	सप्ततिः	अशीतिः	नवतिः
2	षष्टिं	सप्ततिं	अशीतिं	नवतिं
3	षष्ट्या	सप्तत्या	अशीत्या	नवत्या
4	षष्ट्यै	सप्तत्यै	अशीत्यै	नवत्यै
5	षष्ट्याः	सप्तत्याः	अशीत्याः	नवत्याः
6	षष्ट्याः	सप्तत्याः	अशीत्याः	नवत्याः
7	षष्ट्यां	सप्तत्यां	अशीत्यां	नवत्यां

विंशत्यौ विंशत्यः என்று இருமையிலும் பன்மையிலும் சொற்களை உபயோகப்படுத்தினால் இரண்டு இருபதுகள் மூன்று இருபதுகள் என்று பொருள்படும். गवां शते பசுக்களின் இரு நூறுகள் என்று பொருள்.

शतेषु जायते शूरः सहस्रेषु च पण्डितः ।
वक्ता दशसहस्रेषु दाता भवति न वा ॥

இச்செய்யுளில் शतेषु सहस्रेषु दशसहस्रेषु என்ற எண்கள் பன்மையில் வந்துள்ளன. பல நூறுகளில் — பல ஆயிரங்களில் — பல பத்தாயிரங்களில் என்று பொருள்படும். जायते (பிறக்கிறான்).

शूरः शतेषु जायते *(பல நூறுகளில் ஒருவன்.)*
पण्डितः सहस्रेषु जायते *(பல்லாயிரங்களில் ஒருவன்).*
वक्ता दशसहस्रेषु जायते *(பல பல்லாயிரங்களில் ஒருவன்).*
दाता भवति न वा।

मनुष्याणां सहस्रेषु कश्चित् यतति सिद्धये (गीता)

மனிதர்களில் பல்லாயிரங்களில் ஒருவன் சித்தி அடைய முயல்கிறான்.

त्रिंशः पाठः — பாடம் 30

संख्येयशब्दः — வரிசையைக் குறிக்கும் எண்கள்

சென்ற பாடத்தில் எண்ணைக்குறிக்கும் சொற்களைக் (Cordinals) *கற்றோம். அவை விசேஷணங்களாக* (Adjective) *வரும். 1 முதல் 4 வரையுள்ள எண்கள் 3 லிங்கங்களையும் 7 விபக்திகளையும் பெறும். 5 முதல் 3 லிங்கங்களிலும் வேறுபடாது என்று படித்தோம்.*

இப்பாடத்தில் முதலாவது இரண்டாவது என்று வரிசையைக் குறிப்பிடும் சொற்களைக் (Ordinals) *கற்போம். இவைகளுக்கும் விசேஷணங்களைப் போல் 3 லிங்கங்கள் 7 விபக்திகள் உண்டு. பும்லிங்கத்தில்* राम शब्द*த்தைப் போலவும் ஸ்திரீலிங்கத்தில்* रमा, गौरी *சப்தத்தைப் போலவும் நபும்ஸக லிங்கத்தில்* वन *சப்தத்தைப் போலவும் ரூபங்களைப் பெறும்.*

உதாரணமாக:—

1வது முதல் 100வது வரை எண்களை மூன்று லிங்கங்களிலும் காண்க.

1	*வது*	प्रथमः	प्रथमा	प्रथमं
2	*வது*	द्वितीयः	द्वितीया	द्वितीयं
3	*வது*	तृतीयः	तृतीया	तृतीयं
4	*வது*	चतुर्थः	चतुर्थी	चतुर्थं

5	வது	पञ्चमः	पञ्चमी	पञ्चमं
6	வது	षष्ठः	षष्ठी	षष्ठं
7	வது	सप्तमः	सप्तमी	सप्तमं
8	வது	अष्टमः	अष्टमी	अष्टमं
9	வது	नवमः	नवमी	नवमं
10	வது	दशमः	दशमी	दशमं

11 வது एकादशः
12 வது द्वादशः
13 வது त्रयोदशः
14 வது चतुर्दशः
15 வது पञ्चदशः
16 வது षोडशः
17 வது सप्तदशः
18 வது अष्टादशः
19 வது नवदशः

புல்லிங்கத்தில் एकादशः, ஸ்திரீலிங்கத்தில் एकादशी நபும் ஸகலிங்கத்தில் एकादशं. இதுபோல் नवदशः வரை புல்லிங்கத்தில் शः என்றும், ஸ்திரீலிங்கத்தில் शी என்றும், நபும்ஸகலிங்கத்தில் शं என்றும் முடியும்.

20 வது विंशः
21 வது एकविंशः
22 வது द्वाविंशः
23 வது त्रयोविंशः
24 வது चतुर्विंशः
25 வது पञ्चविंशः
26 வது षड्विंशः
27 வது सप्तविंशः
28 வது अष्टविंशः
29 வது नवविंशः
30 வது त्रिंशः
31 வது एकत्रिंशः
32 வது द्वात्रिंशः
33 வது त्रयस्त्रिंशः
34 வது चतुस्त्रिंशः
35 வது पञ्चत्रिंशः
36 வது षट्त्रिंशः
37 வது सप्तत्रिंशः
38 வது अष्टत्रिंशः
39 வது नवत्रिंशः
40 வது चत्वारिंशः
41 வது एकचत्वारिंशः

42 வது	द्विचत्वारिंशः	51 வது	एकपञ्चाशः
43 வது	त्रिचत्वारिंशः	52 வது	द्विपञ्चाशः
44 வது	चतुश्चत्वारिंशः	53 வது	त्रिपञ्चाशः
45 வது	पञ्चचत्वारिंशः	54 வது	चतुष्पञ्चाशः
46 வது	षट्चत्वारिंशः	55 வது	पञ्चपञ्चाशः
47 வது	सप्तचत्वारिंशः	56 வது	षट्पञ्चाशः
48 வது	अष्टचत्वारिंशः	57 வது	सप्तपञ्चाशः
49 வது	नवचत्वारिंशः	58 வது	अष्टपञ्चाशः
50 வது	पञ्चाशः	59 வது	नवपञ्चाशः

विंश முதல் नवपञ्चाशः வரை புல்லிங்கம், विंशा ஸ்திரீலிங்கம் विंशं நபும்ஸகலிங்கம் இவ்வாறு शः शा शं என்று முடியும்.

60 வது	षष्टितमः	76 வது	षट्सप्ततितमः
61 வது	एकषष्टितमः	77 வது	सप्तसप्ततितमः
62 வது	द्विषष्टितमः	78 வது	अष्टसप्ततितमः
63 வது	त्रिषष्टितमः	79 வது	नवसप्ततितमः
64 வது	चतुष्षष्टितमः	80 வது	अशीतितमः
65 வது	पञ्चषष्टितमः	81 வது	एकाशीतितमः
66 வது	षट्षष्टितमः	82 வது	द्व्यशीतितमः
67 வது	सप्तषष्टितमः	83 வது	त्र्यशीतितमः
68 வது	अष्टषष्टितमः	84 வது	चतुरशीतितमः
69 வது	नवषष्टितमः	85 வது	पञ्चाशीतितमः
70 வது	सप्ततितमः	86 வது	षडशीतितमः
71 வது	एकसप्ततितमः	87 வது	सप्ताशीतितमः
72 வது	द्विसप्ततितमः	88 வது	अष्टाशीतितमः
73 வது	त्रिसप्ततितमः	89 வது	नवाशीतितमः
74 வது	चतुस्सप्ततितमः	90 வது	नवतितमः
75 வது	पञ्चसप्ततितमः	91 வது	एकनवतितमः

92 வது	द्विनवतितमः	98 வது	अष्टनवतितमः
93 வது	त्रिनवतितमः	99 வது	नवनवतितमः
94 வது	चतुर्णवतितमः	100 வது	शततमः
95 வது	पञ्चनवतितमः	1000 வது	सहस्रतमः
96 வது	षण्णवतितमः	10000 வது	अयुततमः
97 வது	सप्तनवतितमः	100000 வது	लक्षतमः

षष्टितमः முதல் लक्षतमः வரை - तमः ஆண்பால், तमा பெண்பால், तमं நபும்ஸகலிங்கம்.

குறிப்பு : 19 முதல் 29, 39 முதலிய எண்களைக்குறிக்க ऊन அல்லது एकोन என்ற இரு சொற்களை அடுத்த பெரிய எண் அதாவது 20, 30 40 முதலிய எண்களுடன் சேர்க்கலாம் என்று சொன்னோம். அம்முறைப்படி 19 வது 29 முதலியவற்றைக் கீழே குறிப்பிடுகிறோம்.

19 வது एकोनविंशतितमः, ऊनविंशतितमः
29 வது एकोनत्रिंशत्तमः, ऊनत्रिंशत्तमः
39 வது एकोनचत्वारिंशत्तमः, ऊनचत्वारिंशत्तमः
49 வது एकोनपञ्चाशत्तमः, ऊनपञ्चाशत्तमः
இதுபோல் மற்றவைகளையும் அறியவேண்டும்.

பயிற்சி : தமிழில் மொழிபெயர்க்கவும்.

एकं बालकं एकां बालिकां च अत्र आनय।
एकं फलं नय।
एकस्मै बालकाय फलं वितर।
एकस्यै बालिकायै वस्त्राणि यच्छ।
द्वाभ्यां बालकाभ्यां धनं यच्छति।
द्वयोः बालिकयोः सीता मुख्या।

रामः द्वे फले आनयत्।

द्वयोः माणवकयोः रामः पटुतरः।

त्रीणि पुस्तकानि अत्र सन्ति।

तिस्रः गावः तृणं चरन्ति।

त्रयः सेवकाः तत्र कर्म कुर्वन्ति।

विष्णोः भुजाः चत्वारः।

ब्रह्मणः चत्वारि मुखानि।

अस्याः विद्यायाः चतस्रः शाखाः सन्ति।

महतां शीलानि पञ्च।

कुन्त्याः पञ्च पुत्राः।

आकाशे नव ग्रहाः सप्तविंशतिः नक्षत्राणि च सन्ति।

नवसु ग्रहेषु चन्द्रः मनोहरः।

सप्तविंशतौ नक्षत्रेषु रोहिणी चन्द्रस्य प्रियतमा।

नवसु व्याकरणेषु हनूमान् पण्डितः।

धर्मः अर्थः कामःमोक्षः इति चतुर्षु पुरुषार्थेषु धर्मः श्रेष्ठः।

रामः लक्ष्मणः भरतः शत्रुघ्नः इति चत्वारः दशरथस्य पुत्राः चत्वारः बाहव इव अभवन्।

पाण्डवेषु पञ्चसु धर्मपुत्रः प्रथमः।

माद्री पाण्डोः द्वितीया भार्या आसीत्।

वासुदेवः चतुर्थ्यां कक्ष्यायां पठति।

राधाकृष्णः भारतस्य द्वितीयो राष्ट्रपतिः।

रामः नवम्यां जातः, कृष्णः अष्टम्याम्।

विजयराघवः कक्ष्यापरीक्षायां उत्तीर्णेषु प्रथमः।

वार्षिकोत्सवे तस्य प्रथमं पारितोषिकं दत्तम्।

मम कक्ष्यायां त्रिंशं स्थानं राममूर्तिः लभते।

नवम्यां कक्ष्यायां अष्टसु वर्गेषु पञ्चशतं माणवकाः पठन्ति।

दशम्यां कक्ष्यायां प्रथमे वर्गे अष्टौ, द्वितीये वर्गे त्रयश्च पुरस्कारं लभन्ते।

सप्तम्यां कक्ष्यायां एकविंशा माणविका, अष्टम्यां कक्ष्यायां एकषष्टितमा माणविका च कन्दुकखेलायां पारितोषिकं लभते।

पक्षे पक्षे प्रथमा द्वितीया तृतीया चतुर्थी पञ्चमी इति क्रमेण पञ्चदश तिथयः भवन्ति।

वसुदेवस्य देवक्यां जातः अष्टमः पुत्रः श्रीकृष्णः।

''प्रथमाः तत्रैव तिष्ठन्तु। द्वितीयाः एकं पदं पुरतः आगच्छन्तु। तृतीयाः त्रीणि पदानि पुरतः आगच्छन्तु'' इति व्यायामाचार्यः आदिशति।

प्रतिमासं प्रथमे दिवसे कर्मकराणां वेतनं दीयते।

श्रावणत् परं अष्टमे दिने कृष्णः अवातरत्।

अद्य एप्रिल्मासस्य द्वाविंशं [द्वाविंशतितमं] दिनम्।

श्रीरामस्य जन्मदिनं चैत्रशुक्लनवमी तिथिः।

'राजन्' शब्दस्य सप्तमीं विभक्तिं वद।

अस्य पुस्तकस्य चतुश्चत्वारिंशे पुटे एकं चित्रं अस्ति।

कन्यकाः अष्टादशे वयसि, बालकाः एकविंशे वयसि च विवाहं अर्हन्ति इति राजकीयनियमः।

अवातरत् *அவதரித்தார்.* वितर *கொடு.* पटुतरः *மிகத்திறமையுள்ளவன்.* शीलानि *நல்லொழுக்க முறைகள்.* लभते *பெறுகிறான்.* लभेते *(இருவர்) பெறுகின்றனர்.* कन्दुकखेला *பந்து விளையாட்டு.*

பயிற்சி: ஸம்ஸ்க்ருதத்தில் மொழி பெயர்க்கவும்.

1. *எனது நான்காவது பெண் கௌரி.*
2. *18வது அறையில் மூன்று வெளிநாட்டவர்கள் வசிக்கிறார்கள்.*
3. *நக்ஷத்திரங்களில் 22 வது சிரவணம். 27வது ரேவதி.*

4. மஹாபாரதப் போரின் 15வது நாளில் துரோணர் இறந்தார்.

5. ராமன் 25வது வயதில் காடு சென்முர்.

6. சிறுவர்கள் 5வது வயதில் பள்ளி செல்கிமுர்கள்.

7. 10வது வகுப்பில் 95 பையன்கள் படிக்கிமுர்கள்.

எண்ணுல் எழுதுக:

एकोनचत्वारिंशत्, द्विचत्वारिंशत्, ऊनपञ्चाशत्, चतुःषष्टिः, शतं, सहस्रम्।

எழுத்தால் (ஸம்ஸ்க்ருதத்தில்) எழுதுக: 19, 29 39, 80, 85, 95,

एकत्रिंश पाठः பாடம் 31

सन्धिः - अच् सन्धिः - अपवादाः

அச்ஸந்த்திகளில் விலக்குவிதிகள் — அபவாதங்கள்

இலக்கியம் கண்டதற்கு இலக்கணம் கூறல் என்பது மரபு. மொழியின் வழக்கில் உள்ள சொற்களின் ஒற்றுமை-வேற்றுமைகளை நுட்பமாய் ஆராய்ந்து ஏற்ற பொதுவிதி அமைத்தல் இலக்கணமாகும். இது தொன்மையானதும் நவீனமானதுமான எல்லா மொழிகளுக்கும் பொருந்தும். வழக்கிலுள்ள சொற்களுக்குத்தக்கபடி இலக்கணம் அமைக்கும் போது முன்னல் அமைக்கப்பட்டப் பொதுவிதிக்கு விலக்கு விதிகள் அமைக்க வேண்டியது தவிர்க்க முடியாதது. சென்ற பாடங்களில் கற்ற ஸந்த்தி விதிகளில் சிலவற்றின் விலக்கு விதிகளை இனிக்கற்போம். விலக்கு விதிகளை अपवादः அப்வாதங்கள் என்பர். இலக்கியத் துறையில் அவதூறு எனப் பொருள்படும். இந்தச் சொல் இங்கு இலக்கணத்தில் விலக்கு விதிகள் எனப் பொருள்படும்.

தீர்க்க ஸந்த்தி பற்றிய விதிக்கு அபவாதம் - விதிவிலக்கு சில இடங்களில் வரும். சில குறிப்பிட்ட சொல்லமைப்புகளில் தீர்க்கஸந்த்தி நேராது. शक+अन्धुः- शकन्धुः। (शकान्धुः அல்ல) शकन्ध्वादिषु पररूपं वाच्यम् என்று இந்த விதிவிலக்கு. शकन्धुः कर्कन्धुः

முதலிய சப்தங்களாலான கணம் இது. सीम+ अन्तः सीमान्तः। எல்லையின் முடிவு. இதுவே தலை வகிட்டைக் குறிப்பதானல் सीम+अन्तः = सीमन्तः। सीमन्तः केशवेशे என்று இதற்கு விதிவிலக்கு. இப்படி कुल+अटा = कुलटा (வேசி) सार + अङ्गः = सारङ्गः - மான். வேறுபொருளில் வந்தால் कुलाटा - வீடுவீடாகச் செல்பவள். साराङ्गः - உறுதியுள்ள அவயவங்கள் உள்ளவன். இங்கு पररूपसन्धि வந்துள்ளது. இருவார்த்தைகள் சேரும்போது ஸந்த்தியில் பின்னுள்ள வார்த்தையின் முதல் அச் எழுத்தின் வடிவம் பெறுவதே பரரூபஸந்த்தி.

ஸந்த்தியே வராமல் அப்படியே இருப்பது प्रकृति भाव सन्धिः அதஸ்சப்த ஈ ஊ என்ற எழுத்தில் முடிகிற துவிவசநபதங்கள் சேரும்போது ஸந்த்தியால் ஏற்படும் மாற்ற மில்லை.अमी+ईशाः अमी ईशाः என்றே நிற்கும். अमीशाः என மாறுது. अमू+ऊहौ = अमू ऊहौ என்றே. தீர்க்கஸந்திக்கது அபவாதம் இது. பின்னர் இது விளக்கப்பெறும்.

गुणसन्धिः - குணஸந்த்தி

அ அல்லது ஆ விற்குப் பிறகு இ அல்லது ஈ, உ அல்லது ஊ, ரு அல்லது ரூ அல்லது லு வந்தால் இரண்டிற்கும் சேர்ந்து ஒரு குணம் வரும்.

அ,ஏ,ஓ என்ற எழுத்துக்களுக்கு குணம் என்று பெயர். अदेङ्गुणः என்பது பாணினியின் ஸூத்திரம்.

1 अ+इ, आ+इ, अ+ई, आ+ई=ए

2 अ+उ, आ+उ, अ+ऊ, आ+ऊ=ओ

3 अ+ऋ, आ+ऋ=अर्

இந்த ஸந்தியில் ऋ ऌ இவற்றின் உபயோகம் மிகக்குறைவு.

अ+इ=ए	नर+इन्द्रः=नरेन्द्रः	देव+इन्द्रः=देवेन्द्रः
आ+इ=ए	महा+इन्द्रः=महेन्द्रः	तथा+इति=तथेति
अ+ई=ए	नर+ईशः=नरेशः	गण+ईशः=गणेशः
आ+ई=ए	रमा+ईशः=रमेशः	महा+ईश्वरः=महेश्वरः
अ+उ=ओ	हित+उपदेश=हितोपदेशः	चन्द्र+उदयः = चन्द्रोदयः
आ+उ=ओ	गङ्गा+उदकं=गङ्गोदकं	रमा+उक्तं=रमोक्तं
अ+ऊ=ओ	जल+ऊर्मिः=जलोर्मिः	नव+ऊढः=नवोढः
आ+ऊ=ओ	यमुना+ऊर्मिः=यमुनोर्मिः	तथा+ऊर्ध्वं=तथोर्ध्वम्
अ+ऋ=अर्	देव+ऋषिः=देवर्षिः	सप्त+ऋषिः=सप्तर्षिः
आ+ऋ=अर्	महा+ऋषिः=महर्षिः	राजा+ऋषिः=राजर्षिः

குணஸந்திக்கும் அபவாதம் (விதிவிலக்கு) உண்டு. अक्ष+ऊहिनी = अक्षौहिणी. अ+ऊ=ओ என்ற குண எழுத்து வராமல் औ என்ற விருத்தி எழுத்து வருகிறது. अ+ऋ=अर् என்று குணஸந்தி வராத மேலும் சில இடங்ககளும் உண்டு. ब्रह्म+ऋषिः = ब्रह्मर्षिः அல்லது ब्रह्मऋषिः। सप्त+ ऋषीणां = सप्तर्षीणां அல்லது सप्त ऋषीणां என. இங்கு ஸந்த்தி சேர்ந்தும் சேராமலும் உள்ள இரு ரூபங்களும் உண்டு. ऋण+ऋणं = ऋणार्णं என. இங்கு अ+ऋ = अर् என்ற குண எழுத்தான अर् வருவதற்குப்பதிலாக आर् என்ற விருத்தி எழுத்து வருகிறது. स्व+ईरिणी = स्वैरिणी। अ+ई = ए விற்குப்பதிலாக ऐ என்ற விருத்தி எழுத்து வருகிறது. வெகுகாலத்து வழக்கை யொட்டி இந்த விதிக்கு விலக்கு ஏற்படுகிறது.

वृद्धिसन्धिः — விருத்திஸந்த்தி

अ அல்லது आ விற்குப் பிறகு ए அல்லது ऐ வந்தால் இரண்டிற்கும் பதிலாக ऐ வரும்.

अ அல்லது आ விற்குப் பிறகு ओ औ வந்தால் இரண்டிற்கும் பதிலாக औ வரும்.

உதாரணங்கள்

अ+ए=ऐ — अद्य+एव=अद्यैव, तव+एव+तवैव, ममैव, चैव।
आ+ए=ऐ — तथा+एव=तथैव, सदा+एव+सदैव, वनितैव।
अ+ऐ=ऐ — तव+ऐश्वर्यं=तवैश्वर्यं, मम+ऐश्वर्यं =ममैश्वर्यं।
आ+ऐ=ऐ — महा+ऐश्वर्यं=महैश्वर्यं, राजा+ऐक्षत=राजैक्षत
अ+ओ=औ — मम+ओषधिः=ममौषधिः तव+ओषधिः=तवौषधिः।
आ+ओ=औ — महा+ओघः=महौघः, महा+ओषधिः=महौषधिः।
अ+औ=औ — जन+औदार्यम्=जनौदार्यम्, देव+औदार्यम्=देवौदार्यम्।
अ+औ=औ — महा+औषधम्=महौषधम्।

விருத்திஸந்த்திக்கும் அபவாதம் உண்டு. விதிவிலக்காக விருத்திக்குப்பதிலாக பரரூபஸந்த்தி ஏற்படுவது உண்டு. அதுவும் விகல்பமாக வரும். விகல்பம் சொல்பவரின் விருப்பத்தை ஒட்டி இதுவோ அதுவோ என்ற நிலே. बिम्ब+ओष्ठः = बिम्बौष्ठः (விருத்தி வந்தால்). बिम्बोष्ठः (பரரூபம் வந்தால்) (கோவை போன்ற உதடு) स्थूल+ओतुः = स्थूलौतुः स्थूलोतुः (பெரும் பூனை) शिवाय+ओं = शिवायों, இப்படிச்சில இடங்கள் விதிவிலக்கு உள்ளவை.

यण् सन्धिः யண்ஸந்த்தி

इ उ ऋ ऌ என்ற நான்கு எழுத்துக்களும் அவைகளின் நெடில்களும், இவற்றைத் தவிர மற்ற உயிர் எழுத்துக்களுடன் சேரும்போது य् व् र् ल् என மாறுகிறது. य र ल व என்ற நான்கு எழுத்துக்கள் யண் எனப்படும். அதனுல் இதற்கு யண் ஸந்த்தி எனப்பெயர்.

इ அல்லது ई க்குப் பிறகு அதைத் தவிர வேறு உயிர் எழுத்து வந்தால் इ அல்லது ई க்குப் பதிலாக य् என்பது வரும்.

इ+अ=य — यदि+अपि=यद्यपि, इति+अपृच्छत्=इत्यपृच्छत्
इ+आ=या — अति+आचारः=अत्याचारः, इति+आदि=इत्यादि
ई+अ=य — गौरी+अस्ति=गौर्यस्ति
ई+आ=या — नदी+आगच्छति=नद्यागच्छति
इ+उ=यु — अभि+उदयः=अभ्युदयः, इति+उवाच=इत्युवाच
ई+उ=यु — गौरी+उत्तिष्ठति=गौर्युत्तिष्ठति

उ அல்லது ऊ விற்குப் பிறகு அதைத் தவிர வேறு உயிர் எழுத்து வந்தால் उ அல்லது ऊ விற்குப் பதிலாக व् வரும்.

उ+अ=व — सु+अच्छम्=स्वच्छम्, सु + आगतं = स्वाग.

ऋ விற்குப் பிறகு அதைத் தவிர வேறு உயிர் எழுத்து வந்தால் ऋ என்பது र् என்று மாறும்.

ऋ + अ = र	धातृ + अंशः = धात्रंशः, पित्रर्थम्
ऋ + आ = रा	पितृ + आ =, पित्रा मात्रा
ऋ + ई = री	कर्तृ + ई = कर्त्री
ऋ + ए = रे	दातृ + ए = दात्रे, मात्रे

இதற்கும் விதிவிலக்கு உண்டு. कवी+एतौ=कवी एतौ என்றே. कव्येतौ என்று ஆகாது. पटू+इमौ=पटू इमौ। अमू+आसाते = अमू आसाते। पट्विमौ अम्वासते என்று ஆகாது. பிரக்ருதிபாவ ஸந்த்தியில் இது பற்றிய விளக்கம் வரும்.

अयवायाव सन्धिः — அயவாயாவஸந்த்தி

ए, ओ, ऐ, औ என்ற நான்கும் எந்த உயிரெழுத்துடன் சேர்ந்தாலும் अय् अव् आय् आव् என ஆகும்.

சந்தி—இணைப்பு. இரண்டு எழுத்துக்கள் இணைய வேண்டும் இணைப்பில் ஏற்படும் மாறுதல். 1. முன் எழுத்துக்கோ 2. பின் எழுத்துக்கோ 3. இரண்டு எழுத்துக்களுக்குமோ ஏற்படலாம்.

தீர்க்க—குண—விருத்தி ஸந்திகளில் இரண்டு எழுத்துக்களுக்குமே மாறுதல் ஏற்படுகிறது. யண்—அயவாயாவ ஸந்திகளில் முதல் எழுத்துக்கு மட்டுமே மாற்றம் காண்கிறது. உதாரணங்களில் காண்போம்.

अत्र+अहं, हरि+ईशः, मधु+उदकं என்று இணைக்கும் போது आ, ई, ऊ என்ற தீர்க்க எழுத்து, இணையும் இரண்டு எழுத்துக்களுக்குப் பதிலாக ஏற்படுகிறது. पश्य+इति=पश्येति, राधा+उवाच=राधोवाच என்ற குணஸந்தியிலும் இணையும் இரு எழுத்துக்களுக்குப் பதில் ஓர் எழுத்து ए ओ என வருகிறது. अद्य+एव=अद्यैव, तव+औषधं=तवौषधं என்ற விருத்தி ஸந்தியிலும் இணையும். இரு எழுத்துக்களுக்குப் பதில் ஓர் எழுத்து ऐ औ என வருகிறது. इति+अवदत्=इत्यवदत्, लघु+आगच्छ என்ற கூட்டலில் त् + य् + अ, घ् = व् + आ என்ற மாற்றமும் ஏற்படுகிறது. इ, उ என்பவை य् व् என மாறுகிறது. அதனால் முன் எழுத்தில் மாறுதல் யண் ஸந்தியில். அயவாயாவ ஸந்தி பற்றிய விளக்கம் பின்னால் வரும்.

அடுத்த பக்கத்திலுள்ள அட்டவணை எளிதில் ஸந்திகளைப் படம்பிடித்துக் காட்டும். இடது ஓரத்தில் இருப்பவை இணைப்பில் முன் எழுத்துக்கள். தலைப்பில் தடித்த எழுத்தில் உள்ளவை பின் இணைபவை. மாறுதல்கள் வரிசையாகக் கொடுக்கப்பட்டுள்ளன.

அயவாயாவ ஸந்தியில் மற்றொரு மாறுதல்

बाले+उपरि=बालय् + उपरि = बाल उपरि
हरे+इति=हरय् + इति = हर इति
गुरो+एकः=गुरव् + एकः = गुर एकः
गुरौ+अयं=गुराव् + अयं = गुरावयं

கவனிக்கவும்: முதல் மூன்று உதாரணங்களில் நடுவில் ஒரு மாறுதல் காட்டப்பட்டு இறுதி விடை தரப்பட்டுள்ளது. நடுவில்

தீர்க்க - குண - விருத்தி - யண் - அயவாயாவ ஸந்த்திகள்

	अ	आ	इ	ई	उ	ऊ	ऋ	ए	ऐ	ओ	औ
आ आ	आ	आ	ए	ए	ओ	ओ	अर्, आर्	ऐ	ऐ	औ	औ
इ, ई	य	या	ई	ई	यु	यू	यृ	ये	यै	यो	यौ
उ, ऊ	व	वा	वि	वी	ऊ	ऊ	वृ	वे	वै	वो	वौ
ऋ, ऋ	र	रा	रि	री	रु	रू	ऋ	रे	रै	रो	रौ
ए	अय	अया	अयि	अयी	अयु	अयू		अये	अयै	अयो	अयौ
ऐ	आय	आया	आयि	आयी	आयु	आयू		आये	आयै	आयो	आयौ
ओ	अव	अवा	अवि	अवी	अवु	अवू		अवे	अवै	अवो	अवौ
औ	आव	आवा	आवि	आवी	आवु	आवू		आवे	आवै	आवो	आवौ

உள்ள மாற்றம் முன் குறிப்பிட்டுள்ள அயவாயாவ ஸந்தி முறைப்படி மாறி அமைந்தது. இறுதி விடையில் அதன்படி வந்த य्ம் व्ம் மறைந்து விட்டது. நான்காவதில் अव् என்ற மாற்றம் அப்படியே உள்ளது औ-आव् என மாறும்போது व् மறைவது அதிகம் வழக்கிலில்லை.

பயிற்சி : இணைந்த பதங்களைப் பிரித்து எழுதவும். ஸந்த்தியின் பெயரையும் குறிப்பிடவும். எந்த எந்த வடிவில் மாறியுள்ளன என்பதை விளக்கவும்.

1. अत्रैकः 2. कुत्रायं 3. रामस्यासनं 4. ममानुजः 5. तवेच्छा 6. गृहस्योपरि 7. तावुभौ 8. तदर्षयः 9. लक्ष्म्यागता 10. उभावपि 11. अण्वपि 12. तथेति ।

ஸந்த்தி சேர்த்து எழுதவும்:

1. आलये+उत्सवः 2. निशि+एकाकी 3. मम+उपकारः 4. अत्र+अपि 5. इति+इव 6. क+एते 7. तव+औषधं 8. लघु+आगच्छ 9. अद्य+इह+उत्सवः 10. तत्र+उद्याने 11. उद्याने+एव 12. राधा+इह+आगच्छति 13. कस्य+अपि इदं 14. विभीषणस्य+उपदेशः 15. कृष्णस्य+इङ्गितं 16. उत्तिष्ठ+उत्तिष्ठ 17. आगच्छ+आगच्छ 18. एहि+एहि 19. बालौ+उभौ+अत्र 20. उपरि+उपरि ।

प्रकृतिभाव सन्धिः — பிரகிருதிபாவ ஸந்த்தி

துவிவசன (இருமை)ச் சொற்களின் முடிவில் வரும் ई ऊ ए என்ற எழுத்துக்கள் உயிர் எழுத்துக்களுடன் சேரும்போது யண் அல்லது அயவாயாவ ஸந்தியை அடைவதில்லை. அப்படியே இருக்கும். அதனால் அதை प्रकृतिभावसन्धिः (இயற்கை நிலையிலேயே இருக்கும் இணைப்பு) என்பர். இவைகளை உதாரணங்கள் மூலம் விளக்குவோம்.

1. இரு ஸன்யாசிகள் இங்கு வருகிறார்கள்.
   यती अत्रागच्छतः

2. இரு குரங்குகள் இங்குமங்கும் பார்க்கின்றன
कपी इतस्ततः पश्यतः ।

3. இரு கவிகள் எழுந்திருக்கிறுர்கள்.
कवी उत्तिष्ठतः

4. இரு அரசர்கள் ஓராசனத்தில் அமருகிறுர்கள்.
भूपती एकासन उपविशतः ।

5. இரு குருக்கள் கோவிலிலிருந்து வருகின்றனர்.
गुरू आलयादागच्छतः ।

6. இரு பசுக்கள் உரக்க ஹூம்பா என ஒலியைச் செய்கின்றன.
धेनू उच्चैः हुम्भारवं कुरुतः ।

7. இரு கயிறுகள் ஒரு பலகையைத் தூக்குகின்றன.
रज्जू एकं फलकं उद्धरतः ।

இங்கு ஸந்த்திகளின் விலக்குவிதிகள் தரப்பட்டுள்ளன. அவைகளுக்கு உதாரணமாகத் தரப்பட்டுள்ள 7 வாக்கியங்களைக் கவனிக்கவும். 1-4 உதாரணங்களில் यती कपी कवी भूपती என்ற நான்கு இருமைச் சொற்கள் ई ல் முடிந்தவை. அவை முறையே अ, इ, उ ए என்ற நான்கு எழுத்துக்களுடன் சேர்கின்றன. முன் சொன்ன விதிகளின்படி यत्यत्र, कपीतः, कव्युत्तिष्ठतः, भूपत्येकासने என ஸந்தி சேர்ந்திருக்க வேண்டும். (முறையே யண், தீர்க்க, யண், யண் ஸந்த்திகள் ஏற்பட்டிருக்க வேண்டும்) ஆனுல் அப்படிச் சேராமல் यती कपी कवी भूपती என்றே நிற்கும். ஸந்த்தி சேராது. நான்காவது உதாரணத்தில் एकासने उपविशतः என்ற இரு பதங்கள் சேர்ந்து அயவாயாவ ஸந்த்தி ஏற்பட்டு य् ம் மறைந்துவிட்டது கவனிக்கத்தக்கது.

அகாராந்த நபும்ஸகலிங்கச் சொற்கள் 1-2 விபக்திகளின் இருமையிலும் ஏழாம் வேற்றுமையின் ஒருமையிலும் ஒரே விதமாக இருக்கும். உதாரணம் फले, वने. फले + अपि, वने + अत्र எனச் சேர்க்கும்போது 1-2 விபக்திகளின் இருமைச் சொல்லா? ஏழாம் வேற்றுமையின் ஒருமையா என்பதைச் சந்தர்ப்பத்தையொட்டி நிதானித்துப் பின் இருமையாயின் फले

अपि, वने अत्र என்று ஸந்தியடையா திருப்பதையும், ஏழாம் வேற்றுமையின் ஒருமையாயின் फलेऽपि, वनेऽत्र என்று சேர்ந்துள்ளதையும் அறியலாம்.

फलं फले फलानि	वनं वने वनानि
फलं फले फलानि	वनं वने वनानि
फले फलयोः फलेषु	वने वनयोः वनेषु

அகாராந்த நபும்ஸகலிங்கத்தின் விபக்திச்சொற்கள் பாடத்தை மறுபடியும் கவனிக்கவும்.

எனவே பிரகிருதிபாவ ஸந்த்தியானது தீர்க்க-யண்-அயவாயாவ ஸந்த்திகளுக்கு விலக்குவிதி. பூர்வரூப ஸந்த்தி அயவாயாவ ஸந்த்திக்கு விலக்குவிதி. இவ்விரு விதிகளுக்கும் இலக்காகாதவையே பொதுவிதிக்கு இலக்காகும்.

5-6-7 உதாரணங்களைப் பாருங்கள். गुरू, धेनू, रज्जू என 'ஊ' வில் முடியும் மூன்று இருமைச் சொற்கள். அவை முறையே आ, उ, ए என்ற மூன்று எழுத்துக்களுடன் சேரும்போது गुर्वालयात्, धेनूच्चैः, रज्वेक என்றவாறு முறையே யண்-தீர்க்க-யண் ஸந்திகளை அடையாமல் அப்படியே இருக்கின்றன (பிரகிருதிபாவம்).

வேறு மூன்று உதாரணங்களைப் பாருங்கள்.

8. இரு சிறுமிகள் தோட்டத்தில் விளையாடுகின்றனர்.
कन्ये उद्याने विहरतः ।

9. அவருடைய இரு மனைவிகளும் கடவுளை வணங்குகின்றனர்.
तस्य द्वे अपि भार्ये ईश्वरं नमतः ।

10. ராமன் இரண்டு பழங்களைக் கொண்டு வருகிறான்.
रामः द्वे फले आनयति ।

कन्ययुद्याने (कन्य उद्याने) द्वेऽपि, भार्ययीश्वरं (भार्य ईश्वरं) फलयानयति (फल आनयति) என்று மாறுமல் அப்படியே இருப்பது பிரகிருதிபாவஸந்த்தி.

पूर्वरूप सन्धिः — பூர்வரூபஸந்த்தி

பதத்தின் முடிவிலுள்ள ए ओ என்ற எழுத்துக்களுக்கு மேல் अ குறில் எழுத்து வந்தால் முன் எழுத்தான ए, ओ வில் अ மறைந்து முன் எழுத்தின் உருவத்தைப் பெறும். இதைப் பூர்வரூபஸந்த்தி என்பர். 'அ' என்ற எழுத்து மறைந்ததை ऽ எனக் கோடிட்டுக் காட்டுவர்.

1. *இறைவனே ! தகாதவனானாலும் என்னிடம் தயை காட்டும்.*
   देव ! अनर्हे + अपि (अनर्हेऽपि) मयि दयां कुरु ।
2. *அவனுக்குப் பலாப்பழத்தில் அதிக விருப்பம்.*
   तस्य पनसफले + अधिका (फलेऽधिका) प्रीतिः ।
3. *ஸீதை காட்டிலும் ராமனைப் பின்தொடர்ந்தாள்.*
   सीता वने + अपि (वनेऽपि) रामं अनुससार ।
4. *பாரத நாட்டில் பல புனிதமான ஆறுகள் ஓடுகின்றன.*
   भारतदेशे + अनेकाः (देशेऽनेकाः) पुण्याः नद्यः प्रवहन्ति ।
5. *ஆசிரியரே ! இவன் என் பிள்ளை. அவனுக்குப் பாடம் கற்பியுங்கள்.*
   गुरो + अयं (गुरोऽयं) मम पुत्रः । तं पाठयतु भवान् ।
6. *சம்புவே ! நீ ஸம்ஸ்கிருதம் படிக்கிறாயா?*
   शंभो + अपि (शंभोऽपि) त्वं संस्कृतं पठसि?
7. *இந்துவே ! அடிக்கடி அங்கே போகாதே.*
   इन्दो + असकृत् (इन्दोऽसकृत्) तत्र मागच्छ ।
8. *நேருவே ! தினமும் நாங்கள் உங்களை நினைக்கிறோம்.*
   नेहरो + अनुदिनं (नेहरोऽनुदिनं) वयं त्वां स्मरामः ।

பயிற்சி: ஸந்த்தி பிரித்து அதன் பெயரையும் குறிப்பிடவும்.

१. राम त्वं अत्रैवाद्य वस ।

२ आलयस्याग्रतः पुष्करिणी वर्तते ।

३ ध्वजस्तम्भस्योपरि पताका लसति ।
४ सीतापि वनं गच्छतीति साकेतस्त्रियः अरुदन् ।
५ सूर्यः सर्वेषां प्राणान् आदायोदेति, आदायस्तमेति ।

பயிற்சி: ஸந்த்தி சேர்த்து அதன் பெயரையும் குறிப்பிடவும்.

बाला + उपवने + क्रीडति ।
अद्य + एकादशी + अतः माता + उपवसति ।
अद्य + अत्र + एव + उपविश्य संलपामः ।
इति + उक्त्वा तौ + उभौ गृहं अगच्छताम् ।

द्वात्रिंशः पाठः பாடம் 32

தாது ரூபங்கள் कृ — कर् செய்ய

8-வது விகரணம் ஸகர்மகம் (प)

लट्	करोति	कुरुतः	कुर्वन्ति
	करोषि	कुरुथः	कुरुथ
	करोमि	कुर्वः	कुर्मः
लङ्	अकरोत्	अकुरुतां	अकुर्वन्
	अकरोः	अकुरुतं	अकुरुत
	अकरवं	अकुर्व	अकुर्म
लोट्	करोतु	कुरुतां	कुर्वन्तु
	कुरु	कुरुतं	कुरुत
	करवाणि	करवाव	करवाम
विधिलिङ्	कुर्यात्	कुर्यातां	कुर्युः
	कुर्याः	कुर्यातं	कुर्यात
	कुर्यां	कुर्याव	कुर्याम

लिट्	चकार	चक्रतुः	चक्रुः
	चकर्थ	चक्रथुः	चक्र
	चकार-चकार	चकृव	चकृम
लट्	करिष्यति	करिष्यतः	करिष्यन्ति
	करिष्यसि	करिष्यथः	करिष्यथ
	करिष्यामि	करिष्यावः	करिष्यामः
लृङ्	अकरिष्यत्	अकरिष्यतां	अकरिष्यन्
	अकरिष्यः	अकरिष्यतं	अकरिष्यत
	अकरिष्यं	अकरिष्याव	अकरिष्याम

கீழே சில உதாரணங்கள்

कुलालः घटं करोति।

குயவன் குடம் செய்கிறான்.

किं करोमि? क यामि?

என்ன செய்வேன்? எங்கு செல்வேன்?

कुरु कर्मैव तस्मात् त्वम् ।

அதனால் நீ கர்மாவையே செய்

ह्यः त्वं किं अकरोः?

நேற்று நீ என்ன செய்தாய்?

श्वः कार्यमद्यैव कुर्यात् ।

நாளை செய்யவேண்டியதை இன்றே செய்யவேண்டும்.

किं करिष्यति वै यमः?

எமன் என்னதான் செய்வான்?

चकार चरितं कृत्स्नम् ।

சரித்திரம் முழுவதையும் இயற்றினார். (செய்தார்).

यत्करोषि यदश्नासि तत्कुरु मदर्पणम् ।

எதைச் செய்கிறாயோ, எதைச் சாப்பிகிறாயோ அதை எனக்கு அர்ப்பணம் செய்.

साधु नाकरवम् ।

நான் நன்றாகச் செய்யவில்லை.

ஸம்ஸ்கிருதத்தில் மொழி பெயர்க்கவும்.

1. குளிர்ந்த நீரில் ஸ்நானம் செய்.
2. நீர்களிலிருந்து பூமி தோன்றிற்று.
3. செய்யவேண்டிய வேலையைச் செய்.
4. நாம் தினந்தோறும் என்ன செய்கிறோம்?
5. இந்த மனிதர்கள் அந்த வேலையைச் செய்யட்டும்.
6. ஒரு தட்டான் தங்க நகையைச் செய்தான்.
7. நீ என்ன செய்கிறாயோ அதையே செய்.
8. நான் சிவனுடைய தவத்தைக்கூட நாசஞ் செய்வேன்.
9. வால்மீகி இராமாயணத்தைச் செய்தார். (இயற்றினார்)
10. கௌதம புத்தர் வீட்டைவிட்டுப் போகும் எண்ணத்தைச். செய்தார். (வீட்டைவிட்டுப் போகநினைத்தார்.

त्रयस्त्रिंशः पाठः — பாடம் 33

विसर्गसन्धिः - விஸர்க்கஸந்த்தி

முன்னுரை: விஸர்க்கம் (:) ஒரு தனி எழுத்தல்ல. உயிர் எழுத்துடன் இணைந்து காணப்படும். தனி உச்சரிப்பு கிடையாது. இவ்விபரங்களை ஆரம்பப்பாடத்தில் படித்தோம். விஸர்க்கத்திற்கு முன்னால் अ முதல் औ வரை உயிர் எழுத்துக்களும் விஸர்க்கத்திற்குப்பின் உயிர் எழுத்துக்கள் அல்லது மெய்யெழுத்துக்களும் வரும்போது ஏற்படும் மாறுதல்கள் விஸர்க்கஸந்த்தி என்று குறிப்பிடப்படுகின்றன. இப்பாடத்தில் அவற்றைக் கற்போம்.

மெய்யெழுத்துக்களை வர்க்க எழுத்துக்கள் 25, அந்தஸ்த்த எழுத்துக்கள் 4, ஊஷ்ம எழுத்துக்கள் 4 என்று ஆரம்பப்பாடத்தில் கற்றோம். இப்போது அவற்றை கடினம் மிருது என்று இருவகைப்படுத்திப் பிரிக்கிறோம்.

கடின எழுத்துக்கள் : வர்க்கத்தின் முதல் இரண்டு எழுத்துக்களான क ख च छ ट ठ त थ प फ ஆகியவை श ष स இவையாகும்.

மிருது எழுத்துக்கள்: வர்க்கத்தின் 3, 4, 5 வது எழுத்துக்களான ग घ ङ, ज झ ञ, ड ढ ण, द ध न, ब भ म ஆகியவை य र ल व ह இவையாகும். கடின எழுத்துக்கள் 13, மிருது எழுத்துக்கள் 20. இனி விதிகளைக் காண்போம்.

1. **उत्वसन्धिः** — உத்வஸந்த்தி. अ (குறில்) விற்கும் மேல் உள்ள விஸர்க்கம், अ அல்லது மிருதுவான மெய்யெழுத்துக்கள் மேலே வரும்போது उ என்று மாறும். விஸர்க்கம் उ வாக மாறுவதால் उत्वसन्धि என்கிறோம். இது விஸர்க்கத்தின் முன் உள்ள अ வுடன் சேரும்போது குணஸந்த்தியை அடைகிறது. अ+उ=ओ என. அப்போது பின்னதாக வரும் अ (குறில்) முன் எழுத்தில் மறைந்து பூர்வரூபஸந்த்தியை அடைகிறது.

अ + : + अ அல்லது மிருதுவான மெய்யெழுத்து : = उ என்பது சூத்திரம்.

உதாரணம் -: बालः + अयं இங்கு अ விற்கு மேல் : உள்ளது. அதற்கு மேல் अ (குறில்) உள்ளது. விஸர்க்கம் उ வாக மாறுகிறது. बाल-उ-अयं சேர்ந்து குணஸந்த்தி बालो + अयं பதத்தின் முடிவிலுள்ள ओ வின் மேலுள்ள अ மறைகிறது. மறைவைக்காட்ட ऽ என்ற குறி. बालोऽयं என்பது விடை.

१ बालः + अयं, बाल-उ + अयं, बालो + अयं, बालोऽयं
२ कः + अत्र, क-उ + अत्र, को + अत्र, कोऽत्र
३ सुन्दरः + अपि, सुन्दर-उ + अपि, सुन्दरो + अपि, सुन्दरोऽपि

உதாரணம் 2: नृपः + जयति । अ விற்கு மேல் உள்ள விஸர்க்கம் + ज என்ற மிருது அக்ஷரம். விஸர்க்கம் उ வாகி குணஸந்தி—ओ. नृपो जयति என்று விடை.

१ वीरः + गच्छति, वीर-उ + गच्छति, वीरो गच्छति ।
२ गजः + धावति, गज-उ + धावति, गजो धावति ।
३ मेघः + वर्षति, मेघ-उ + वर्षति, मेघो वर्षति ।
४ शिष्यः + वदति, शिष्य-उ + वदति, शिष्यो वदति ।

2 **लोपसन्धिः** — லோபஸந்த்தி. अ (குறில்)வுக்கு மேலுள்ள விஸர்க்கம், आ முதல் औ வரை உள்ள உயிர் எழுத்துக்கள் மேலே வரும்போது மறையும். லோபஸந்த்திக்குப் பிறகு வேறு ஸந்த்திகள் தொடர்வதில்லை.

1 बालः+आगच्छति-बाल आगच्छति । இதற்குப்பின் बालागच्छति என்றவாறு தீர்க்கஸந்தி வராது.

2 रामः + इह वसति-राम इह वसति । இதற்கு மேல் रामेह என குணஸந்த்தி வராது.

3 सः + ईशं नमति-स ईशं नमति । सेशं என்று குணஸந்த்தி வராது.

4 रामः + एवं वदति-राम एवं वदति । रामैव என விருத்தி ஸந்த்தி வராது.

3. **लोपसन्धिः**— லோபஸந்த்தி. आ வுக்கு மேல் உள்ள விஸர்க்கம் உயிர் எழுத்துக்கள் அல்லது மிருதுவான மெய் எழுத்துக்கள். மறையும் என்பது சூத்ரம்.

बालाः + अवदन् = बाला अवदन् ।
काकाः + आकाशे डयन्ते = काका आकाशे डयन्ते ।
कन्याः + इतस्ततो गच्छन्ति = कन्या इतस्ततो गच्छन्ति ।
भक्ताः + ईशं स्तुवन्ति = भक्ता ईशं स्तुवन्ति ।
जनाः + एकत्र मिलन्ति = जना एकत्र मिलन्ति ।
वत्साः + औषधं पिबन्ति = वत्सा औषधं पिबन्ति ।

இங்கும் दीर्घ, गुण, वृद्धिसन्धि கள் வருவதில்லை.

பயிற்சி 1 : ஸந்த்தி கூட்டி எழுதவும்.

१ रामः + विरामः + विरतः + मार्गः + नेयः + नयः + अनयः ।
२ दुर्लभः + दुर्गमः + दुर्गः + दुरावासः + दुरारिहा ।
३ धेनवः + आसायं तृणं चरन्ति ।
४ आर्ताः + विषण्णाः + नारायणशब्दं उच्चार्य सुखिनः + भवन्ति
५ देवः + न खलु कुशलः ।
६ श्रीसुब्रह्मण्येन रक्षितः + अहम् ।
७ क्रीडया श्रान्ताः बालाः + इतः + एव + आगच्छन्ति ।
८ विश्रवसः पुत्रः + रावणः + नाम राक्षसः + लङ्कायां अवसत् ।

चतुस्त्रिंशः पाठः- பாடம் 34

संक्षिप्तं अभिज्ञानशाकुन्तलम्

(कण्वस्याश्रमः । राजा दुष्यन्तः सेनापतिं परिजनं च विसृज्य एकान्ते विदूषकेन सह सम्भाषमाणो वर्तते ।

विदूषकः — महाराज भवता निर्मक्षिकं कृतम् । अस्य पादपस्य छायायां शिलातले भवान् निषीदतु । अहमपि सुखं आसीनो भवामि ।

राजा — अग्रतो गच्छ ।

विदूषकः — एतु भवान् । (उभौ परिक्रम्य उपविष्टौ)

राजा — माधव्य ! त्वया चक्षुषोः फलं न अवाप्तम् । त्वया दर्शनीयं न दृष्टम् ।

विदूषकः — ननु भवान् अग्रतो मे वर्तते?

राजा — सर्वः आत्मीयं कान्तं पश्यति । अहं तु तां आश्रमस्य ललामभूतां शकुन्तलां अधिकृत्य ब्रवीमि ।

विदूषकः — किं भवान् तापसकन्यकां अभ्यर्थयते?

राजा — पौरवाणां मनः न परिहार्ये वस्तुनि प्रवर्तते । मुनेरपत्यमपि सा अप्सरसः संभूता।

विदूषकः — यथा पिण्डखर्जूरैः उद्वेजितः तिन्त्रिणीं अभिलषेत्, तथा स्त्रीरत्नानि परिभुञ्जानः भवान् इमां अभ्यर्थयते।

राजा — न त्वं एनां पश्यसि। तेन एवं अवादीः ।

विदूषकः — यत् भवतोऽपि विस्मयं उत्पादयति तत् रमणीयं खलु।

राजा — विधिना मनसा कृता स्त्रीरत्नसृष्टिः इयम्। अस्या रूपं अनर्घम्। विधिः कं वा अस्याः पतिं समुपस्थास्यति इति न जाने।

विदूषकः — तेन हि भवान् एनां लघु परित्रायताम्। अन्यथा कस्यापि तपस्विनः हस्ते पतिष्यति।

राजा — एषा परवती। गुरुजनोऽपि न सन्निहितः ।

विदूषकः — भवति तस्याः कीदृशो रागः?

राजा — सखीभिः साकं प्रस्थानसमये तया भावः कामं आविष्कृतः।

विदूषकः — तेन हि भवान् गृहीतपाथेयो भवतु। तपोवनं उपवनं भवतु ।

राजा — सखे, तपस्विभिः कैश्चित् परिज्ञातोऽस्मि। केन अपदेशेन पुनः आश्रमपदं गच्छावः? मार्गं चिन्तय।

विदूषकः — कः अपरः अपदेशो युष्माकं राज्ञाम्? नीवारस्य षष्ठं भागं उपहरन्तु इति ।

राजा — मूर्ख, अन्यमेव भागधेयं एते तपस्विनो निर्वपन्ति । सः रत्नराशीनपि विहाय अभिनन्द्यते । चतुर्भ्यो वर्णेभ्यो यत् धनं उत्तिष्ठति, तत् क्षयि । एते आरण्यकाः अक्षय्यं तपसः षष्ठं भागं नः ददति ।

(नेपथ्ये) हन्त सिद्धार्थौ स्वः ।

राजा — (कर्णं दत्वा) अये धीरप्रशान्तः स्वरः। तत् तपस्विभिः भवितव्यम्।

दौवारिकः — (प्रविश्य) जयतु जयतु भर्ता । एतौ द्वौ ऋषिकुमारौ प्रतिहारभूमिं उपस्थितौ ।

राजा — तेन हि अविलम्बं प्रवेशय तौ ।

उभौ — (प्रविश्य) विजयस्व राजन् !

राजा — (आसनादुत्थाय) अभिवादये भवन्तौ ।

उभौ — स्वस्ति भवते ।

राजा — (सप्रणामं परिगृह्य) आज्ञापयितुमिच्छामि ।

उभौ — भवान् आश्रमसदां इहस्थो विदितः । तेन भवन्तं प्रार्थयन्ते ।

राजा — किं आज्ञापयन्ति?

उभौ — तत्रभवान् कण्वो महर्षिः न सन्निहितः । ततः रक्षांसि नः इष्टिविघ्नं उत्पादयन्ति । भवान् नाथो भूत्वा रक्षतु ।

राजा — अनुगृहीतोऽस्मि ।

विदूषकः — (अपवार्य) एषा अभ्यर्थना इदानीं भवतोऽनुकूला ।

राजा — (स्मितं कृत्वा) रैवतक ! सारथिः मद्वचनात् उच्यतां, सबाणासनं रथमुपस्थापयेति ।

दौवारिकः — यत् देव आज्ञापयति । (इति निष्क्रान्तः)

उभौ — (सहर्षं) पूर्वेषां अनुकारिणि त्वयि इदं युक्तरूपम् । आपन्नानां अभयदाने पौरवाः दीक्षिताः खलु?

राजा — (सप्रणामं) गच्छतां पुरो भवन्तौ । अहमपि अनुपदं आगत एव ।

उभौ — विजयस्व (इति निष्क्रान्तौ)

परिजनः *பரிவாரம்.* एकान्ते *தனிமையில்* निर्मक्षिकं *ஈக்கள் கூட வராதபடி* पादपः *மரம்.* शिलातलं *கல்தரை.* निषीदतु *உட்காருங்கள்.* अग्रतः *முன்னதாக.* एतु *வாருங்கள்.* माधव्यः *விதூஷகனின் பெயர்.* अवाप्तं *பெறப்பட்டது.* आत्मीयं कान्तं पश्यति *தன்னைச் சேர்ந்தவனை (ளை-தை) அழகனுக்க் காண்பர்.* ललामभूतां *அணியாக உள்ள.* अधिकृत्य *பற்றி, குறித்து* अभ्यर्थयते *கோருகிறீர்.* (भवान् *உடன் சேர்வதால் பிரதமபுருஷன்)* तापसकन्यका *தவசியின் பெண்.* पौरवाः

புரு வம்சத்தில் பிறந்தவர்கள் परिहार्यं தவிர்க்கத்தக்கது. अपत्यं குழந்தை पिण्डखर्जूरैः उद्वेजितः பேரீச்சம்பழத்தால் திகட்டல் ஏற்பட்டு மிரண்டவன், तिन्त्रिणी புளி. परिभुञ्जानः அனுபவித்துக் கொண்டிருப்பவன். अवादीः சொன்னுய் अनघं குறையற்றது विधिः விதி, பிரம்மா. समुपस्थास्यति கொண்டு சேர்க்கப் போகிறது. लघु எளிதாக. परित्रायतां காப்பாற்றுங்கள். परवती வேறு ஒருவருடைய அதீனத்தில் இருப்பவள். गुरुजनः வீட்டில் உள்ள பெரியோர்கள். कीदृशः எத்தகையது. रागः ஆசை, कामं நன்கு. आविष्कृतं வெளிப்படுத்தப்பட்டது. गृहीतपाथेयः கட்டுச்சோறு எடுத்துக் கொண்டவனுக. उपवनं கேளிக்கைக்கான தோட்டம். परिज्ञातः இன்னுரென அறிமுகப்பட்டவன். अपदेशः சாக்கு, வியாஜம். आश्रमपदं ஆசிரமக்குடியிருப்பு. नीवारः காட்டில் தன் போக்கில் விளையும் உணவு தானியம், உழுது பயிரிடப்பட்டதல்ல. षष्ठो भागः ஆறில் ஒரு பங்கு. उपहरन्तु கொண்டு வாருங்கள், கொண்டு முன் வைப்பீர்களாக. भागधेयः வரி (இந்தச் சொல் புல்லிங்கம். भागधेयं என்ற நபும்ஸகலிங்கச் சொல் நல்வாய்ப்பு பாக்யம் எனப் பொருள் படும்). निर्वपन्ति அளிக்கிருர்கள். रत्नराशीनपि विहाय ரத்தினக் குவியல்களையும் ஒதுக்கிவிட்டு. अभिनन्द्यते பாராட்டப்பெறுகிறது. वर्णेभ्यः வர்ணத்தாரிடமிருந்து उत्तिष्ठति வெளிப்படுகிறது (நம்மை) நோக்கி வருகிறது, எதிர்கொள்கிறது. क्षयि அழியும் தன்மையுள்ளது. अक्षय्यं அழியும் தன்மையற்றது. आरण्यकाः காட்டில் இருப்பவர்கள். ददति தருகிருர்கள். (ददाति ददतः ददति) नेपथ्ये திரை மறைவில். सिद्धार्थः எதிர்பார்த்ததை அடைந்தவன், செயல் முடித்தவன். धीरप्रशान्तः தைரியம் மிக்கதும், அமைதியுள்ளது மான. स्वरः குரல் तत् तपस्विभिः भवितव्यं அதனுல் தவமுள்ள முனிவர்களாக இருக்க வேண்டும். दौवारिकः வாயில்

காப்பவன். भर्ता எஜமானன். प्रतिहारभूमिः வாயிலின் உள்ளே நுழைய அனுமதி எதிர்பார்த்து நிற்குமிடம். अविलम्बं தாமதமின்றி प्रवेशय வரச்செய். निष्क्रम्य வெளிக்கிளம்பி. प्रविश्य உள் நுழைந்து, உள்ளே வந்து अभिवादये வணங்கி என்னை அறிமுகப்படுத்திக் கொள்கிறேன். स्वस्ति நலம். भवते உமக்கு. परिगृह्य ஏற்று. आज्ञापयितुं உத்தரவிடப்படுவதற்கு, உத்தரவை ஏற்க. आश्रमसदां ஆசிரமத்திலிருப்பவருக்கு. इहस्थः இங்கு வந்திருப்பவர், विदितः அறியப்பட்டுள்ளவர். तत्रभवान् மரியாதைக்குரியவர். सन्निहितः அருகில் இருப்பவர். रक्षः ராக்ஷஸர் रक्षांसि ராக்ஷஸர்கள். इष्टिः யாகம். विघ्नं இடையூறு. नाथः துணைவன். अपवार्य (தனித்து நின்று) ஒதுங்கி இருந்து, பேசுவதைப் பிறர் அறியாமல் மறைத்துக் கொண்டு. अभ्यर्थना கோரிக்கை. रैवतकः வாயிற்காப்போனின் பெயர். मद्वचनात् நான் கூறியதாகச் சொல்லி. सबाणासनः வில்லுடன் கூடியது उपस्थापय ஆயத்தப்படுத்து देवः யஜமானன். पूर्वेषां अनुकारी முன்னோர்களைப் பின்பற்றிப் பணிபுரிபவன். अनुकारिणि பின்பற்றிப் பணிபுரிபவனிடத்தில் युक्तरूपं பொருத்தமானதெனக் கொள்ளத்தக்கது. आपन्नः நெருக்கடியிலுள்ளவன். துன்புறுபவன். अभयदानं பயமின்மையை அளிப்பது. पौरवः புருவம்சத்தில் வந்தவன் दीक्षितः முனைந்தவன். पुरः முன்னதாக. अनुपदं आगत एव உடனேயே (அடிகளைத் தொடர்ந்தவனாக) வந்து கொண்டே இருப்பவன்.

பயிற்சி: 1 இந்தப் பாடத்தைத் தமிழில் மொழிபெயர்க்கவும்.

2 परिज्ञातोऽस्मि, रत्नराशीनपि, नाथो भूत्वा, अनुगृहीतोऽस्मि, भवतोऽनुकूला, आगत एव, पुरो भवन्तौ இவைகளை ஸந்த்தி பிரித்து எழுதவும். ஸந்த்தியின்பெயர் என்ன?

3 केन अपदेशेन, पुनः आश्रमपदं, कः अपरः अपदेशः, सः रत्नराशीनपि, विहाय अभिनन्द्यते, यत् धनं, एते आरण्यकाः अक्षय्यं, नःददति, तपस्विभिः भवितव्यं, द्वौ ऋषिकुमारौ, हि अविलम्बं, ततःरक्षांसि, नः इष्टिविघ्नं, अभ्यर्थना इदानीं, सारथिः मद्वचनात्, त्वयि इदं, पौरवाः दीक्षिताः, अहमपि अनुपदं இவைகளை ஸந்தி சேர்த்து எழுதவும்.

4 अपदेशेन, उपस्थितौ, तपस्विनः, राशीन्, आपन्नानां இந்தச் சொற்கள் அமைந்துள்ள விபக்தியின் மற்ற இருவசனங்களை எழுதுக.

5 गच्छावः, उपहरन्तु, उत्तिष्ठति, आज्ञापयति இந்த நான்கு வினைச்சொற்கள் அமைந்துள்ள லகாரத்தில் மூன்று புருஷங்களிலும் உள்ள ரூபங்களை எழுதுக.

திருத்திக்கொள்க பக்கம் 61ல் 7ம் வரி प्रगृह्यं *என்பதை* प्रकृति भावः *என. பக்கம் 63. வரி 9 ஐ 13.* ऋ + ऋ = ऋ *உதாஹரணம்.* पितृ + ऋणं = पितृणं *என.*

திருத்திக்கொள்க : பக்கம் 61ல் 7ம் வரி

प्रगृह्यं *என்பதை* प्रकृतिभावः *என பக்கம் 63 வரி 9ஐ 13.* ऋ + ऋ = ऋ *உதாஹரணம்.* पितृ + ऋणं = पितॄणं *என.*

கடந்த பல ஆண்டுகளில் இதன் மூலம் பயிற்சி பெற்றவர்கள் தாமே ஆங்காங்கு ஆரம்ப வகுப்புகளை தொடங்கி எமது சேவையில் பங்கு கொண்டுள்ளனர். அவர்களது ஈடுபாடு பெரிதும் போற்றத்தக்கது.

ஸம்ஸ்கிருதஸ்ரீ பாடமாலா

ஸம்ஸ்கிருதஸ்ரீ பத்திரிகையில் வெளியான பாடங்களை மட்டும் தனியே தொகுத்து ஸம்ஸ்க்ருதஸ்ரீ பாடமாலா என்ற 7 பாகங்கள் கொண்ட தொகுப்பு வெளியாகியுள்ளது. இவை அவ்வப்போது பெறும் அனுபவங்கள் மூலம் மறு பரிசீலனைக்கு உட்படுத்தப் பட்டுள்ளன. இவற்றின் துணைகொண்டு ஸம்ஸ்க்ருதத்தை எழுத்துப் பயிற்சியில் தொடங்கி காவியங்கள் வரை எளிதில் கற்கலாம். ஆங்கிலத்திலும் பாடமாலா 1—2 பாகங்கள் வெளியாகியுள்ளன.

ஸம்ஸ்க்ருதஸ்ரீ பாடமாலா என்ற தொகுப்பை பெறுபவர்கள் அவற்றில் வெளியாகியுள்ள பாடங்களைப் பயின்று பாடங்களின் இறுதியில் கொடுக்கப் பெற்றுள்ள பயிற்சிகளைத் தாமே எழுதி புக் போஸ்டு மூலம் Book-post Posted under clause 114 (8) of P & T Guide : PUPILS EXERCISE என்று உரைமீது குறிப்பிட்டு (உரையின் வாயை ஒட்டாமல்) எமக்கு அனுப்பினால் திருத்தி அனுப்புகிறோம். சந்தேகங்களுக்கு விளக்கம் தருகிறோம். இந்தச் சேவையைப் பெற விரும்புபவர் தபால் செலவிற்கென ஸம்ஸ்க்ருதஸ்ரீ பாகம் ஒன்றுக்கு ரூ 20-00 அனுப்பவும். மேலும் தாங்கள் விரும்பும் தொகையை நன்கொடையாக அளிக்கலாம்.

ஸம்ஸ்க்ருத எஜுகேஷன் ஸொஸைடி,
98-99, லஸ்சர்ச் ரோடு,
சென்னை 600 004.

ஸம்ஸ்கிருதத்தை எளிதில் கற்க எமது பாட நூல்கள்

		விலை ரூ.
ஸம்ஸ்க்ருதஸ்ரீ பாடமாலா		
1—7 பாகங்கள் ஒவ்வொன்றும்		25.00
ஸம்ஸ்க்ருதஸ்ரீ பாடமாலா		
(ஆங்கிலம்)	முதல் பாகம்	25.00
	இரண்டாம் பாகம்	30.00
ஸம்ஸ்க்ருத அகராதி		
தமிழ் - ஆங்கிலப் பொருளுடன்		120.00
தாதுமாலா (300 தாதுக்கள்) (முதல் பாகம்)		80.00
சப்தமஞ்ஜரீ		25.00
அவ்யய கோசம்		100.00
ஸம்ஸ்க்ருதஸ்ரீ ஆண்டிதழ்கள்		
13 முதல் 21 வரை		15.00
22 முதல் 25 வரை		20.00
ஸம்ஸ்க்ருதஸ்ரீ வெள்ளிவிழா மலர்		20.00
ஸம்ஸ்க்ருதஸ்ரீ மாதப் பத்திரிகை		4.00
ஆண்டு சந்தா		40.00
ஆயுள் சந்தா		400.00

புத்தகம் அனுப்ப தபால் செலவு தனி

விவரமறிந்து முன் பணம் அனுப்பவும்

தொடர்பு கொள்ள முகவரி :-

ஸம்ஸ்கிருத எஜுகேஷன் ஸொஸைடி,

148-150, லஸ் சர்ச் ரோடு, மயிலாப்பூர், சென்னை - 600 004.

Lasertypeset & Printed at :
V.K.N. ENTERPRISES,
8/1, Dr. Rangachari Road, Mylapore, Chennai-4, ✆ 2495 0775.